

The Spanish Composite Bible

By

Gary D. Rose

The Spanish Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. Starting with Spanish, two English versions are progressively compared in order to gain deeper insights into the text. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an over-all meaning is obtained, which I call a “composite” understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.

Spanish RV 1909

The World English Bible

Young's Literal Translation

1 Chronicles

1 1° DE CRÓNICAS

**Adam, Seth, Enosh,
Adam, Sheth, Enosh,**

1 ADAM, Seth, Enos,

**Adam, Seth, Enosh,
Adam, Sheth, Enosh,**

**2 Cainán, Mahalaleel, Jared,
Kenan, Mahalaleel, Jared,
Kenan, Mahalaleel, Jered,**

**3 Enoch, Mathusalem, Lamech,
Enoch, Methuselah, Lamech,
Henoch, Methuselah, Lamech,**

**4 Noé, Sem, Châm, y Japhet.
Noah, Shem, Ham, and Japheth.
Noah, Shem, Ham, and Japheth.**

**5 Los hijos de Japhet: Gomer, Magog, Dadai, Javán, Tubal, Mesec, y Thiras.
The sons of Japheth: Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech,
and Tiras.
Sons of Japheth: Gomer and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and
Tiras.**

**6 Los hijos de Gomer: Askenaz, Riphath, y Thogorma.
The sons of Gomer: Ashkenaz, and Diphath, and Togarmah.
And sons of Gomer: Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah.**

**7 Los hijos de Javán: Elisa, Tharsis, Chîthim, y Dodanim.
The sons of Javan: Elishah, and Tarshish, Kittim, and Rodanim.
And sons of Javan: Elisha, and Tarshishah, Kittim, and Dodanim.**

8 Los hijos de Châm: Chûs, Misraim, Phuth, y Canaán.

The sons of Ham: Cush, and Mizraim, Put, and Canaan.

Sons of Ham: Cush, and Mizraim, Put, and Canaan.

9 Los hijos de Chûs: Seba, Havila, Sabtha, Raema, y Sabtechâ. Y los hijos de Raema: Seba y Dedán.

The sons of Cush: Seba, and Havilah, and Sabta, and Raama, and Sabteca. The sons of Raamah: Sheba, and Dedan.

And sons of Cush: Seba and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtecka. And sons of Raamah: Sheba and Dedan.

10 Chûs engendró á Nimrod: éste comenzó á ser poderoso en la tierra.

Cush became the father of Nimrod; he began to be a mighty one in the earth.

And Cush begat Nimrod: he began to be a mighty one in the land.

11 Misram engendró á Ludim, Ananim, Laabim, Nephtuim,

Mizraim became the father of Ludim, and Ananim, and Lehabim, and Naphtuhim,

And Mizraim begat the Ludim, and the Ananim, and the Lehabim, and the Naphtuhim,

12 Phetrusim y Casluim: de éstos salieron los Filisteos, y los Caphtoreos.

and Pathrusim, and Casluhim (from whence came the Philistines), and Caphtorim.

and the Pathrusim, and the Casluhim (from whom came out the Philistim), and the Caphtorim.

- 13** Canaán engendró á Sidón, su primogénito;
Canaan became the father of Sidon his firstborn, and Heth,
And Canaan begat Zidon his first born, and Heth,
- 14** Y al Hetheo, y al Jebuseo, y al Amorrheo, y al Gergeseo;
and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite,
and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite,
- 15** Y al Heveo, y al Araceo, y al Sineo;
and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite,
and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite,
- 16** Al Aradeo, y al Samareo, y al Hamatheo.
and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite.
and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite.
- 17** Los hijos de Sem: Elam, Assur, Arphaxad, Lud, Aram, Hus, Hul, Gether, y Mesec.
The sons of Shem: Elam, and Asshur, and Arpachshad, and Lud, and Aram, and Uz, and
Hul, and Gether, and Meshech.
Sons of Shem: Elam and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and
Gether, and Meshech.
- 18** Arphaxad engendró á Sela, y Sela engendró á Heber.
Arpachshad became the father of Shelah, and Shelah became the father of Eber.
And Arphaxad begat Shelah, and Shelah begat Eber.

19 Y á Heber nacieron dos hijos: el nombre del uno fué Peleg, por cuanto en sus días fué dividida la tierra; y el nombre de su hermano fué Joctán.

To Eber were born two sons: the name of the one was Peleg; for in his days the earth was divided; and his brother`s name was Joktan.

And to Eber have been born two sons, the name of the one [is] Peleg, for in his days hath the land been divided, and the name of his brother is Joktan.

**20 Y Joctán engendró á Elmodad, Seleph, Asarmaveth, y Jera,
Joktan became the father of Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah,
And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah,**

**21 A Adoram también, á Uzal, Dicla,
and Hadoram, and Uzal, and Diklah,
and Hadoram, and Uzal, and Diklah,**

**22 Hebal, Abimael, Seba,
and Ebal, and Abimael, and Sheba,
and Ebal, and Abimael, and Sheba,**

**23 Ophir, Havila, y Jobab: todos hijos de Joctán.
and Ophir, and Havilah, and Jobab. All these were the sons of Joktan.
and Ophir, and Havilah, and Jobab; all these [are] sons of Joktan.**

**24 Sem, Arphaxad, Sela,
Shem, Arpachshad, Shelah,
Shem, Arphaxad, Shelah,**

**25 Heber, Peleg, Reu,
Eber, Peleg, Reu,
Eber, Peleg, Reu,**

**26 Serug, Nachôr, Thare,
Serug, Nahor, Terah,
Serug, Nahor, Terah,**

**27 Y Abram, el cual es Abraham.
Abram (the same is Abraham).
Abram -- he [is] Abraham.**

**28 Los hijos de Abraham: Isaac é Ismael.
The sons of Abraham: Isaac, and Ishmael.
Sons of Abraham: Isaac and Ishmael.**

**29 Y estas son sus descendencias: el primogénito de Ismael, Nabajoth; después Cedar,
Adbeel, Misam,
These are their generations: the firstborn of Ishmael, Nebaioth; then Kedar, and Adbeel,
and Mibsam,
These [are] their generations: first-born of Ishmael, Nebaioth, and Kedar, and Adheel, and
Mibsam,**

30 Misha, Duma, Massa, Hadad, Tema, Jetur, Naphis, y Cedma. Estos son los hijos de Ismael.

Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema,
Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema,

31 Y Cethura, concubina de Abraham, parió á Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac, y á Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmael.

Jetur, Naphish, and Kedema. These are sons of Ishmael.

32 Los hijos de Jobsán: Seba y Dedán.

The sons of Keturah, Abraham`s concubine: she bore Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. The sons of Jokshan: Sheba, and Dedan.

And sons of Keturah, Abraham`s concubine: she bare Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And sons of Jokshan: Sheba and Dedan.

33 Los hijos de Madián: Epha, Epher, Henoch, Abida, y Eldaa; todos estos fueron hijos de Cethura.

The sons of Midian: Ephah, and Epher, and Hanoah, and Abida, and Eldaah. All these were the sons of Keturah.

And sons of Midian: Ephah and Epher, and Henoch, and Abida, and Eldaah; all these [are] sons of Keturah.

34 Y Abraham engendró á Isaac: y los hijos de Isaac fueron Esaú é Israel.

Abraham became the father of Isaac. The sons of Isaac: Esau, and Israel.

And Abraham begetteth Isaac. Sons of Isaac: Esau and Israel.

35 Los hijos de Esaú: Eliphaz, Rehuel, Jeus, Jalam, y Cora.

The sons of Esau: Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jalam, and Korah.

Sons of Esau: Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jaalam, and Korah.

36 Los hijos de Eliphaz: Themán, Omar, Sephi, Hatham, Chênas, Timna, y Amalec.

The sons of Eliphaz: Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and

Sons of Eliphaz: Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek.

37 Los hijos de Rehuel: Nahath, Zera, Samma, y Mizza.

The sons of Reuel: Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah.

Sons of Reuel: Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah.

38 Los hijos de Seir: Lotán, Sobal, Sibeón, Ana, Disón, Eser, y Disán.

The sons of Seir: Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezer, and Dishan.

And sons of Seir: Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezar, and Dishan.

39 Los hijos de Lotán: Hori, y Homam: y Timna fué hermana de Lotán.

The sons of Lotan: Hori, and Homam; and Timna was Lotan`s sister.

And sons of Lotan: Hori and Homam, and sister of Lotan [is] Timna.

40 Los hijos de Sobal: Alian, Manahach, Ebal, Sephi y Oman. Los hijos de Sibehom: Aia, y The sons of Shobal: Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. The sons of Zibeon: Aiah, and Anah.

Sons of Shobal: Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And sons of Zideon: Aiah and Anah.

41 Disón fué hijo de Ana: y los hijos de Disón; Hamrán, Hesbán, Ithran y Chêrán.

The sons of Anah: Dishon. The sons of Dishon: Hamran, and Eshban, and Ithran, and Cheran.

The sons of Anah: Dishon. and sons of Dishon: Amram, and Eshban, and Ithran, and Cheran.

42 Los hijos de Ezer: Bilham, Zaaván, y Jaacán. Los hijos de Disán: Hus y Arán.

The sons of Ezer: Bilhan, and Zaavan, Jaakan. The sons of Dishan: Uz, and Aran.

Sons of Ezer: Bilhan, and Zavan, Jakan. Sons of Dishan: Uz and Aran.

43 Y estos son los reyes que reinaron en la tierra de Edom, antes que reinase rey sobre los hijos de Israel Belah, hijo de Beor; y el nombre de su ciudad fué Dinaba.

Now these are the kings who reigned in the land of Edom, before there resigned any king over the children of Israel: Bela the son of Beor; and the name of his city was Dinhabah.

And these [are] the kings who reigned in the land of Edom before the reigning of a king of the sons of Israel: Bela son of Beor, and the name of his city [is] Dinhabah.

44 Y muerto Belah, reinó en su lugar Jobab, hijo de Zera, de Bosra.

Bela died, and Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his place.

And Bela dieth, and reign in his stead doth Jobab son of Zerah from Bozrali;

45 Y muerto Jobab reinó en su lugar Husam, de la tierra de los Themanos.

Jobab died, and Husham of the land of the Temanites reigned in his place.

and Jobab dieth, and reign in his stead doth Husham from the land of the Temanite;

46 Muerto Husam, reinó en su lugar Adad, hijo de Bedad, el cual hirió á Madián en la campaña de Moab: y el nombre de su ciudad fué Avith.

Husham died, and Hadad the son of Bedad, who struck Midian in the field of Moab, reigned in his place; and the name of his city was Avith.

and Husham dieth, and reign in his stead doth Hadad, son of Bedad (who smiteth Midian in the field of Moab) and the name of his city [is] Avith;

47 Muerto Adad, reinó en su lugar Samla, de Masreca.

Hadad died, and Samlah of Masrekah reigned in his place.

and Hadad dieth, and reign in his stead doth Samlah from Masrekah;

48 Muerto también Samla, reinó en su lugar Saúl de Rehoboth, que está junto al río.

Samlah died, and Shaul of Rehoboth by the River reigned in his place.

and Samlah dieth, and reign in his stead doth Shaul from Rehoboth of the River;

49 Y muerto Saúl, reinó en su lugar Baal-hanán, hijo de Achbor.

Shaul died, and Baal-hanan the son of Achbor reigned in his place.

and Shaul dieth, and reign in his stead doth Baal-Hanan son of Achbor;

50 Y muerto Baal-hanán, reinó en su lugar Adad, el nombre de cuya ciudad fué Pai; y el nombre de su mujer Meetabel, hija de Matred, y ésta de Mezaab.

Baal-hanan died, and Hadad reigned in his place; and the name of his city was Pai: and his wife`s name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Me-zahab.

and Baal-Hanan dieth, and reign in his stead doth Hadad, and the name of his city [is] Pai, and the name of his wife [is] Mehetabel daughter of Matred, daughter of Me-Zahab; Hadad also dieth.

51 Muerto Adad, sucedieron los duques en Edom: el duque Timna, el duque Alia, el duque Jetheth,

Hadad died. The chiefs of Edom were: chief Timna, chief Aliah, chief Jetheth,

And chiefs of Edom are: chief Timnah, chief Aliah, chief Jetheth,

52 El duque Oholibama, el duque Ela, el duque Phinón,

chief Oholibamah, chief Elah, chief Pinon,

chief Aholibamah, chief Elah, chief Pinon,

53 El duque Chênaz, el duque Themán, el duque Mibzar,

chief Kenaz, chief Teman, chief Mibzar,

chief Kenaz, chief Teman, chief Mibzar,

54 El duque Magdiel, el duque Iram. Estos fueron los duques de Edom.

chief Magdiel, chief Iram. These are the chiefs of Edom.

chief Magdiel, chief Iram. These [are] chiefs of Edom.

- 1 ESTOS son los hijos de Israel: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Issachâr, Zabulón,
These are the sons of Israel: Reuben, Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun,
These [are] sons of Israel: Reuben, Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun,**
- 2 Dan, José, Benjamín, Nephtalí, Gad, y Aser.
Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher.
Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher.**
- 3 Los hijos de Judá: Er, Onán, y Sela. Estos tres le nacieron de la hija de Sua, Cananea. Y Er, primogénito de Judá, fué malo delante de Jehová; y matólo.
The sons of Judah: Er, and Onan, and Shelah; which three were born to him of Shua`s daughter the Canaanitess. Er, Judah`s firstborn, was wicked in the sight of Yahweh; and he killed him.
Sons of Judah: Er, and Onan, and Shelah, three have been born to him of a daughter of Shua the Canaanitess. And Er, first-born of Judah, is evil in the eyes of Jehovah, and He putteth him to death.**
- 4 Y Tamar su nuera le parió á Phares y á Zara. Todos los hijos de Judá fueron cinco.
Tamar his daughter-in-law bore him Perez and Zerah. All the sons of Judah were five.
And Tamar his daughter-in-law hath borne to him Pharez and Zerah. All the sons of Judah [are] five.**
- 5 Los hijos de Phares: Hesrón y Hamul.
The sons of Perez: Hezron, and Hamul.
Sons of Pharez: Hezron, and Hamul.**

- 6 Y los hijos de Zarah: Zimri, Ethán, Hemán, y Calcol, y Darda; en todos cinco.
The sons of Zerah: Zimri, and Ethan, and Heman, and Calcol, and Dara; five of them in all.
And sons of Zerah: Zimri, and Ethan, and Heman, and Calcol, and Dara; all of them five.**
- 7 Hijo de Chârmi fué Achâr, el que alborotó á Israel, porque prevaricó en el anatema.
The sons of Carmi: Achar, the troubler of Israel, who committed a trespass in the devoted thing.
And sons of Carmi: Achar, troubler of Israel, who trespassed in the devoted thing.**
- 8 Azaría fué hijo de Ethán.
The sons of Ethan: Azariah.
And sons of Ethan: Azariah.**
- 9 Los hijos que nacieron á Hesrón: Jerameel, Ram, y Chêlubai.
The sons also of Hezron, who were born to him: Jerahmeel, and Ram, and Chelubai.
And sons of Hezron who were born to him; Jerahmeel, and Ram, and Chelubai.**
- 10 Y Ram engendró á Aminadab; y Aminadab engendró á Nahasón, príncipe de los hijos de Judá;
Ram became the father of Amminadab, and Amminadab became the father of Nahshon, prince of the children of Judah;
And Ram begat Amminadab, and Amminadab begat Nahshon, prince of the sons of**
- 11 Y Nahasón engendró á Salma, y Salma engendró á Booz;
and Nahshon became the father of Salma, and Salma became the father of Boaz,
and Nahshon begat Salma, and Salma begat Boaz,**

- 12 Y Booz engendró á Obed, y Obed engendró á Isái;
and Boaz became the father of Obed, and Obed became the father of Jesse;
and Boaz begat Obed, and Obed begat Jesse;**
- 13 E Isái engendró á Eliab, su primogénito, y el segundo Abinadab, y Sima el tercero;
and Jesse became the father of his firstborn Eliab, and Abinadab the second, and Shimea
the third,
and Jesse begat his first-born Eliab, and Abinadab the second, and Shimea the third,**
- 14 El cuarto Nathanael, el quinto Radai;
Nethanel the fourth, Raddai the fifth,
Nethaneel the fourth, Raddai the fifth,**
- 15 El sexto Osem, el séptimo David:
Ozem the sixth, David the seventh;
Ozem the sixth, David the seventh,**
- 16 De los cuales Sarvia y Abigail fueron hermanas. Los hijos de Sarvia fueron tres: Abisai,
Joab, y Asael.
and their sisters were Zeruiah and Abigail. The sons of Zeruiah: Abishai, and Joab, and
Asahel, three.
and their sisters Zeruiah and Abigail. And sons of Zeruiah: Abishai, and Joab, and Asah-
El -- three.**

17 Abigail engendró á Amasa, cuyo padre fué Jether Ismaelita.

Abigail bore Amasa; and the father of Amasa was Jether the Ishmaelite.

And Abigail hath borne Amasa, and the father of Amasa [is] Jether the Ishmeelite.

18 Caleb hijo de Hesrón engendró á Jerioth de su mujer Azuba. Y los hijos de ella fueron Jeser, Sobad, y Ardón.

Caleb the son of Hezron became the father of [children] of Azubah [his] wife, and of Jerioth; and these were her sons: Jesher, and Shobab, and Ardon.

And Caleb son of Hezron hath begotten Azubah, Isshah, and Jerioth; and these [are] her sons: Jesher, and Shobab, and Ardon.

19 Y muerta Azuba, tomó Caleb por mujer á Ephrata, la cual le parió á Hur.

Azubah died, and Caleb took to him Ephrath, who bore him Hur.

And Azubah dieth, and Caleb taketh to him Ephrath, and she beareth to him Hur.

20 Y Hur engendró á Uri, y Uri engendró á Bezaleel.

Hur became the father of Uri, and Uri became the father of Bezalel.

And Hur begat Uri, and Uri begat Bezaleel.

21 Después entró Hesrón á la hija de Machîr padre de Galaad, la cual tomó siendo él de sesenta años, y ella le parió á Segub.

Afterward Hezron went in to the daughter of Machir the father of Gilead, whom he took [as wife] when he was sixty years old; and she bore him Segub.

And afterwards hath Hezron gone in unto a daughter of Machir father of Gilead, and he hath taken her, and he [is] a son of sixty years, and she beareth to him Segub.

- 22 Y Segub engendró á Jair, el cual tuvo veintitrés ciudades en la tierra de Galaad.
Segub became the father of Jair, who had twenty-three cities in the land of Gilead.
And Segub begat Jair, and he hath twenty and three cities in the land of Gilead,**
- 23 Y Gesur y Aram tomaron las ciudades de Jair de ellos, y á Cenath con sus aldeas, sesenta lugares. Todos estos fueron de los hijos de Machîr padre de Galaad.
Geshur and Aram took the towns of Jair from them, with Kenath, and the villages of it, even sixty cities. All these were the sons of Machir the father of Gilead.
and he taketh Geshur and Aram, the small villages of Jair, from them, with Kenath and its small towns, sixty cities -- all these [belonged to] the sons of Machir father of Gilead.**
- 24 Y muerto Hesrón en Caleb de Ephrata, Abia mujer de Hesrón le parió á Ashur padre de Tecoa.
After that Hezron was dead in Caleb-ephathah, then Abijah Hezron`s wife bore him Ashhur the father of Tekoa.
And after the death of Hezron in Caleb-Ephrathah, then the wife of Hezron, Abijah, even beareth to him Asshur, father of Tekoa.**
- 25 Y los hijos de Jerameel primogénito de Hesrón fueron Ram su primogénito, Buna, Orem, Osem, y Achîa.
The sons of Jerahmeel the firstborn of Hezron were Ram the firstborn, and Bunah, and Oren, and Ozem, Ahijah.
And sons of Jerahmeel, first-born of Hezron, are: the first-born Ram, and Bunah, and Oren, and Ozem, Ahijah.**
- 26 Y tuvo Jerameel otra mujer llamada Atara, que fué madre de Onam.
Jerahmeel had another wife, whose name was Atarah; she was the mother of Onam.
And Jerahmeel hath another wife, and her name [is] Atarah, she [is] mother of Onam.**

- 27 Y los hijos de Ram primogénito de Jerameel fueron Maas, Jamín, y Acar.
The sons of Ram the firstborn of Jerahmeel were Maaz, and Jamin, and Eker.
And sons of Ram, first-born of Jerahmeel, are Maaz, and Jamin, and Eker.**
- 28 Y los hijos de Onam fueron Sammai, y Jada. Los hijos de Sammai: Nadab, y Abisur.
The sons of Onam were Shammai, and Jada. The sons of Shammai: Nadab, and Abishur.
And sons of Onam are Shammai and Jada. And sons of Shammai: Nadab and Abishur.**
- 29 Y el nombre de la mujer de Abisur fué Abihail, la cual le parió á Abán, y á Molib.
The name of the wife of Abishur was Abihail; and she bore him Ahban, and Molid.
And the name of the wife of Abishur [is] Abihail, and she beareth to him Ahban and Molid.**
- 30 Y los hijos de Nadab: Seled y Aphaim. Y Seled murió sin hijos.
The sons of Nadab: Seled, and Appaim; but Seled died without children.
And sons of Nadab: Seled, and Appaim; and Seled dieth without sons.**
- 31 E Isi fué hijo fué hijo de Aphaim; y Sesam, hijo de Isi; é hijo de Sesam, Alai.
The sons of Appaim: Ishi. The sons of Ishi: Sheshan. The sons of Sheshan: Ahlai.
And sons of Appaim: Ishi. And sons of Ishi: Sheshan. And sons of Sheshan: Ahlai.**
- 32 Los hijos de Jada hermano de Simmai: Jether y Jonathán. Y murió Jether sin hijos.
The sons of Jada the brother of Shammai: Jether, and Jonathan; and Jether died without children.
And sons of Jada, brother of Shammai: Jether, and Jonathan: and Jether dieth without sons.**

**33 Y los hijos de Jonathán: Peleth, y Zaza. Estos fueron los hijos de Jerameel.
The sons of Jonathan: Peleth, and Zaza. These were the sons of Jerahmeel.
And sons of Jonathan: Peleth, and Zaza. These were sons of Jerahmeel.**

34 Y Sesán no tuvo hijos, sino hijas.

Now Sheshan had no sons, but daughters. Sheshan had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha.

And Sheshan had no sons, but daughters, and Sheshan hath a servant, an Egyptian, and his name [is] Jarha,

35 Y tuvo Sesán un siervo Egipcio, llamado Jarha, al cual dió Sesán por mujer á su hija; y ella le parió á Athai.

Sheshan gave his daughter to Jarha his servant as wife; and she bore him Attai.

and Sheshan giveth his daughter to Jarha his servant for a wife, and she beareth to him Attai;

36 Y Athai engendró á Nathán, y Nathán engendró á Zabad:

**Attai became the father of Nathan, and Nathan became the father of Zabad,
and Attai begat Nathan, and Nathan begat Zabad,**

37 Y Zabad engendró á Ephlail, y Ephlail engendró á Obed;

**and Zabad became the father of Ephlail, and Ephlail became the father of Obed,
and Zabad begat Ephlail, and Ephlail begat Obed,**

- 38 Y Obed engendró á Jehú, y Jehú engendró á Azarías;
and Obed became the father of Jehu, and Jehu became the father of Azariah,
and Obed begat Jehu,**
- 39 Y Azarías engendró á Heles, Heles engedró á Elasa;
and Azariah became the father of Helez, and Helez became the father of Eleasah,
and Jehu begat Azariah, and Azariah begat Helez, and Helez begat Eleasah,**
- 40 Elasa engendró á Sismai, y Sismai engendró á Sallum;
and Eleasah became the father of Sismai, and Sismai became the father of Shallum,
and Eleasah begat Sismai, and Sismai begat Shallum,**
- 41 Y Sallum engendró á Jecamía, y Jecamía engendró á Elisama.
and Shallum became the father of Jekamiah, and Jekamiah became the father of
and Shallum begat Jekamiah, and Jekamiah begat Elishama.**
- 42 Los hijos de Caleb hermano de Jerameel fueron Mesa su primogénito, que fué el padre de
Ziph; y los hijos de Maresa padre de Hebrón.
The sons of Caleb the brother of Jerahmeel were Mesha his firstborn, who was the father
of Ziph; and the sons of Mareshah the father of Hebron.
And sons of Caleb brother of Jerahmeel: Mesha his first-born, he [is] father of Ziph; and
sons of Mareshah: Abi-Hebron.**
- 43 Y los hijos de Hebrón: Core, y Thaphua, y Recem, y Sema.
The sons of Hebron: Korah, and Tappuah, and Rekem, and Shema.
And sons of Hebron: Korah, and Tappuah, and Rekem, and Shema.**

- 44 Y Sema engendró á Raham, padre de Jorcaam; y Recem engendró á Sammai.**
Shema became the father of Raham, the father of Jorkeam; and Rekem became the father of Shammai.
And Shema begat Raham father of Jorkoam, and Rekem begat Shammai.
- 45 Maón fué hijo de Sammai, y Maón padre de Beth-zur.**
The son of Shammai was Maon; and Maon was the father of Beth-zur.
And a son of Shammai [is] Maon, and Maon [is] father of Beth-Zur.
- 46 Y Epha, concubina de Caleb, le parió á Harán, y á Mosa, y á Gazez. Y Harán engendró á Gazez.**
Ephah, Caleb`s concubine, bore Haran, and Moza, and Gazez; and Haran became the father of Gazez.
And Ephah concubine of Caleb bare Haran, and Moza, and Gazez; and Haran begat Gazez.
- 47 Y los hijos de Joddai: Regem, Jotham, Gesán, Pelet, Epho, y Saaph.**
The sons of Jahdai: Regem, and Jothan, and Geshan, and Pelet, and Ephah, and Shaaph.
And sons of Jahdai: Regem, and Jotham, and Geshem, and Pelet, and Ephah, and Shaaph.
- 48 Maachâ, concubina de Caleb, le parió á Sebet, y á Thirana.**
Maacah, Caleb`s concubine, bore Sheber and Tirhanah.
The concubine of Caleb, Maachah, bare Sheber and Tirhanah;

49 Y también le parió á Saaph padre de Madmannah, y á Seva padre de Macbena, y padre de Ghiba. Y Achsa fué hija de Caleb.

She bore also Shaaph the father of Madmannah, Sheva the father of Machbena, and the father of Gibeah; and the daughter of Caleb was Achsah.

and she beareth Shaaph father of Madmannah, Sheva father of Machbenah, and father of Gibeah; and a daughter of Caleb [is] Achsa.

50 Estos fueron los hijos de Caleb, hijo de Hur, primogénito de Ephrata: Sobal, padre de Chîriath-jearim;

These were the sons of Caleb, the son of Hur, the firstborn of Ephrathah: Shobal the father of Kiriath-jearim,

These were sons of Caleb son of Hur, first-born of Ephrathah: Shobal father of Kirjath-Jearim,

51 Salma, padre de Beth-lehem; Hareph, padre de Beth-gader.

Salma the father of Beth-lehem, Hareph the father of Beth-gader.

Salma father of Beth-Lehem, Hareph father of Beth-Gader.

52 Y los hijos de Sobal padre de Chîriath-jearim fueron Haroeh, la mitad de los Manahethitas.

Shobal the father of Kiriath-jearim had sons: Haroeh, half of the Menuhoth.

And there are sons to Shobal father of Kirjath-Jearim: Haroeh, half of the Menuhothite;

53 Y las familias de Chîriath-jearim fueron los Ithreos, y los Phuteos, y los Samatheos, y los Misraiteos; de los cuales salieron los Soratitas, y los Estaolitas.

The families of Kiriath-jearim: The Ithrites, and the Puthites, and the Shumathites, and the Mishraites; of them came the Zorathites and the Eshtaolites.

and the families of Kirjath-Jearim: the Ithrite, and the Puhite, and the Shumathite, and the Mishraite: from these went out the Zareathite, and the Eshtaolite.

54 Los hijos de Salma: Beth-lehem, y los Nethophatitas, los cuales son las coronas de la casa de Joab, y de la mitad de los Manahethitas, los Soraitas.

The sons of Salma: Beth-lehem, and the Netophathites, Atroth-beth-joab, and half of the Manahathites, the Zorites.

Sons of Salma: Beth-Lehem, and the Netophathite, Atroth, Beth-Joab, and half of the Menuhothite, the Zorite;

55 Y las familias de los escribas, que moraban en Jabes, fueron los Thiratheos, Simatheos, Sucatheos; los cuales son los Cineos que vinieron de Hamath, padre de la casa de

The families of scribes who lived at Jabez: the Tirathites, the Shimeathites, the Sucathites. These are the Kenites who came of Hammath, the father of the house of Rechab.

and the families of the scribes the inhabitants of Jabez: Tirathites, Shimeathites, Suchathites. They [are] the Kenites, those coming of Hammath father of the house of Rechab.

1 ESTOS son los hijos de David, que le nacieron en Hebrón: Amnón el primogénito, de Achînoam Jezreelita; el segundo Daniel, de Abigail de Carmelo;

Now these were the sons of David, who were born to him in Hebron: the firstborn, Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess; the second, Daniel, of Abigail the Carmelitess;

And these were sons of David, who were born to him in Hebron: the first-born Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess; second Daniel, of Abigail the Carmelitess;

2 El tercero, Absalom, hijo de Maachâ hija de Talmai rey de Gesur; el cuarto, Adonías hijo de Aggith;

the third, Absalom the son of Maacah the daughter of Talmai king of Geshur; the fourth, Adonijah the son of Haggith;

the third Absalom, son of Maachah daughter of Talmai king of Geshur; the fourth Adonijah, son of Haggith;

- 3 El quinto, Sephatías, de Abithal; el sexto, Ithream, de Eglah su mujer.
the fifth, Shephatiah of Abital; the sixth, Ithream by Eglah his wife:
the fifth Shephatiah, of Abital; the sixth Ithream, of Eglah his wife.**
- 4 Estos seis le nacieron en Hebrón, donde reinó siete años y seis meses: y en Jerusalem reinó treinta y tres años.
six were born to him in Hebron; and there he reigned seven years and six months. In Jerusalem he reigned thirty-three years;
Six have been borne to him in Hebron, and he reigneth there seven years and six months, and thirty and three years he hath reigned in Jerusalem.**
- 5 Estos cuatro le nacieron en Jerusalem: Simma, Sobab, Nathán, y Salomón, de Beth-sua hija de Ammiel.
and these were born to him in Jerusalem: Shimea, and Shobab, and Nathan, and Solomon, four, of Bath-shua the daughter of Ammiel;
And these were born to him in Jerusalem: Shimea, and Shobab, and Nathan, and Solomon -- four, of Bath-Sheba daughter of Ammiel:**
- 6 Y otros nueve: Ibaar, Elisama, y Eliphelet,
and Ibhar, and Elishama, and Eliphelet,
also Ibhar, and Elishama, and Eliphelet,**
- 7 Noga, Nepheg, y Japhia.
and Nogah, and Nepheg, and Japhia,
and Nogah, and Nepheg, and Japhia,**

8 Elisama, Eliada, y Eliphelet.

and Elishama, and Eliada, and Eliphelet, nine.

and Elishama, and Eliada, and Eliphelet, nine.

9 Todos estos fueron los hijos de David, sin los hijos de las concubinas. Y Tamar fué hermana de ellos.

All these were the sons of David, besides the sons of the concubines; and Tamar was their sister.

All [are] sons of David, apart from sons of the concubines, and Tamar their sister.

10 Hijo de Salomón fué Roboam, cuyo hijo fué Abía, del cual fué hijo Asa, cuyo hijo fué Josaphat;

Solomon`s son was Rehoboam, Abijah his son, Asa his son, Jehoshaphat his son,

And the son of Solomon [is] Rehoboam, Abijah his son, Asa his son, Jehoshaphat his son,

11 De quien fué hijo Joram, cuyo hijo fué Ochôzias, hijo del cual fué Joas;

Joram his son, Ahaziah his son, Joash his son,

Joram his son, Ahaziah his son, Joash his son,

12 Del cual fué hijo Amasías, cuyo hijo fué Azarías, é hijo de éste Jotham;

Amaziah his son, Azariah his son, Jotham his son,

Amaziah his son, Azariah his son, Jotham his son,

13 E hijo del cual fué Achâz, del que fué hijo Ezechías, cuyo hijo fué Manasés;

Ahaz his son, Hezekiah his son, Manasseh his son,

Ahaz his son, Hezekiah his son, Manasseh his son,

14 Del cual fué hijo Amón, cuyo hijo fué Josías.

Amon his son, Josiah his son.

Amon his son, Josiah his son.

15 Y los hijos de Josías: Johanán su primogénito, el segundo Joacim, el tercero Sedecías, el cuarto Sallum.

The sons of Josiah: the firstborn Johanan, the second Jehoiakim, the third Zedekiah, the fourth Shallum.

And sons of Josiah: the first-born Johanan, the second Jehoiakim, the third Zedekiah, the fourth Shallum.

16 Los hijos de Joacim: Jechônías su hijo, hijo del cual fué Sedecías.

The sons of Jehoiakim: Jeconiah his son, Zedekiah his son.

And sons of Jehoiakim: Jeconiah his son, Zedekiah his son.

17 Y los hijos de Jechônías: Asir, Salathiel,

The sons of Jeconiah, the captive: Shealtiel his son,

And sons of Jeconiah: Assir; Salathiel his son;

18 Mechiram, Pedaía, Seneaser, y Jecamía, Hosama, y Nedabía.

and Malchiram, and Pedaiah, and Shenazzar, Jekamiah, Hoshama, and Nedabiah.

also Malchiram and Pedaiah, and Shenazzar, Jekamiah, Hoshama, and Nedabiah.

19 Y los hijos de Pedaía: Zorobabel, y Simi. Y los hijos de Zorobabel: Mesullam, Hananías, y Selomith su hermana.

The sons of Pedaiah: Zerubbabel, and Shimei. The sons of Zerubbabel: Meshullam, and Hananiah; and Shelomith was their sister;

And sons of Pedaiah: Zerubbabel, and Shimei. And sons of Zerubbabel: Meshullam, and Hananiah, and Shelomith their sister,

20 Y de Mesullam: Hasuba, Ohel, y Berechías, Hasadía, y Jusabhesed; cinco en todos. and Hashubah, and Ohel, and Berechiah, and Hasadiah, Jushab-hesed, five. and Hashubah, and Ohel, and Berechiah, and Hasadiah, Jushab-Hesed, five.

21 Los hijos de Hananías: Pelatías, y Jesaías, hijo de Rephaías, hijo de Arnán, hijo de Obdías, hijo de Sechânías.

The sons of Hananiah: Pelatiah, and Jeshaiiah; the sons of Rephaiah, the sons of Arnan, the sons of Obadiah, the sons of Shecaniah.

And sons of Hananiah: Pelatiah, and Jesaiah, sons of Rephaiah, sons of Arnan, sons of Obadiah, sons of Shechaniah.

22 Hijo de Sechânías: Hattus, Igheal, Barias, Nearías, y Saphat; seis.

The sons of Shecaniah: Shemaiah. The sons of Shemaiah: Hattush, and Igal, and Bariah, and Neariah, and Shaphat, six.

And sons of Shechaniah: Shemaiah; and sons of Shemaiah: Hattush, and Igeal, and Bariah, and Neariah, and Shaphat, six.

23 Los hijos de Nearías fueron estos tres: Elioenai, Ezechías, y Azricam.

The sons of Neariah: Elioenai, and Hizkiah, and Azrikam, three.

And sons of Neariah: Elioenai, and Hezekiah, and Azrikam, three.

24 Los hijos de Elioenai fueron estos siete: Odavias, Eliasib, Pelaías, Accub, Johanán, Dalaías, y Anani.

The sons of Elioenai: Hodaviah, and Eliashib, and Pelaiah, and Akkub, and Johanan, and Delaiah, and Anani, seven.

And sons of Elioenai: Hodaiah, and Eliashib, and Pelaiah, and Akkub, and Johanan, and Delaiah, and Anani, seven.

1 LOS hijos de Judá: Phares, Hesrón, Carmi, Hur, y Sobal.

The sons of Judah: Perez, Hezron, and Carmi, and Hur, and Shobal.

Sons of Judah: Pharez, Hezron, and Carmi, and Hur, and Shobal.

2 Y Reaías hijo de Sobal, engendró á Jahath; y Jahath engendró á Ahumai y á Laad. Estas son las familias de los Sorathitas.

Reaiah the son of Shobal became the father of Jahath; and Jahath became the father of Ahumai and Lahad. These are the families of the Zorathites.

And Reaiah son of Shobal begat Jahath, and Jahath begat Ahumai and Lahad; these [are] families of the Zorathite.

3 Y estas son las del padre de Etham: Jezreel, Isma, é Ibdas. Y el nombre de su hermana fué Haslelponi.

These were [the sons of] the father of Etam: Jezreel, and Ishma, and Idbash; and the name of their sister was Hazzelelponi;

And these [are] of the father of Etam: Jezreel, and Ishma, and Idbash; and the name of their sister [is] Hazzelelponi,

- 4 Y Penuel fué padre de Gedor, y Ezer padre de Husa. Estos fueron los hijos de Hur, primogénito de Ephrata, padre de Beth-lehem.**
and Penuel the father of Gedor, and Ezer the father of Hushah. These are the sons of Hur, the firstborn of Ephrathah, the father of Beth-lehem.
and Penuel [is] father of Gedor, and Ezer father of Hushah. These [are] sons of Hur, first-born of Ephratah, father of Beth-Lehem.
- 5 Y Asur padre de Tecoa tuvo dos mujeres, á saber, Helea, y Naara.**
Ashhur the father of Tekoa had two wives, Helah and Naarah.
And to Ashhur father of Tekoa were two wives, Helah and Naarah;
- 6 Y Naara le parió á Auzam, y á Hepher, á Themeni, y á Ahastari. Estos fueron los hijos de Naara.**
Naarah bore him Ahuzzam, and Hepher, and Temeni, and Haahashtari. These were the sons of Naarah.
and Naarah beareth to him Ahuzzam, and Hepher, and Temeni, and Haahashtari: these [are] sons of Naarah.
- 7 Y los hijos de Helea: Sereth, Jesohar, Ethnán.**
The sons of Helah were Zereth, Izhar, and Ethnan.
And sons of Helah: Zereth, and Zohar, and Ethnan.
- 8 Y Cos engendró á Anob, y á Sobeba, y la familia de Aharhel hijo de Arum.**
Hakkoz became the father of Anub, and Zobebah, and the families of Aharhel the son of Harum.
And Coz begat Anub, and Zobebah, and the families of Aharhel son of Harum.

- 9 Y Jabez fué más ilustre que sus hermanos, al cual su madre llamó Jabez, diciendo: Por cuanto le parí en dolor.**

Jabez was more honorable than his brothers: and his mother named him Jabez, saying, Because I bore him with sorrow.

And Jabez is honoured above his brethren, and his mother called his name Jabez, saying, `Because I have brought forth with grief.`

- 10 E invocó Jabez al Dios de Israel, diciendo: ¡Oh si me dieras bendición, y ensancharas mi término, y si tu mano fuera conmigo, y me libraras de mal, que no me dañe! E hizo Dios que le viniese lo que pidió.**

Jabez called on the God of Israel, saying, Oh that you would bless me indeed, and enlarge my border, and that your hand might be with me, and that you would keep me from evil, that it not be to my sorrow! God granted him that which he requested.

And Jabez calleth to the God of Israel, saying, `If blessing Thou dost bless me, then Thou hast made great my border, and Thy hand hath been with me, and Thou hast kept [me] from evil -- not to grieve me;` and God bringeth in that which he asked.

- 11 Y Caleb hermano de Sua engendró á Machîr, el cual fué padre de Esthón.**

Chelub the brother of Shuhah became the father of Mehir, who was the father of Eshton. And Chelub brother of Shuah begat Mehir; he [is] father of Eshton.

- 12 Y Esthón engendró á Beth-rapha, á Phasea, y á Tehinna, padre de la ciudad de Naas: estos son los varones de Rechâ.**

Eshton became the father of Beth-rapha, and Paseah, and Tehinnah the father of Ir-nahash. These are the men of Recah.

And Eshton begat Beth-Rapha, and Paseah, and Tehinnah father of Ir-Nahash; these [are] men of Rechah.

- 13 Los hijos de Kenaz: Othniel, y Seraiah. Los hijos de Othniel: Hathath,
The sons of Kenaz: Othniel, and Seraiah. The sons of Othniel: Hathath.
And sons of Kenaz: Othniel, and Seraiah; and sons of Othniel: Hathath.**
- 14 Y Maonathi, el cual engendró á, Ophra: y Seraiah engendró á Joab, padre de los
habitantes en el valle llamado de Carisim, porque fueron artifices.
Meonothai became the father of Ophrah: and Seraiah became the father of Joab the father
of Ge-harashim; for they were craftsmen.
And Meonothai begat Ophrah, and Seraiah begat Joab father of the valley of artificers, for
they were artificers.**
- 15 Los hijos de Caleb hijo de Jephone: Iru, Ela, y Naham; é hijo de Ela, fué Cenez.
The sons of Caleb the son of Jephunneh: Iru, Elah, and Naam; and the sons of Elah; and
Kenaz.
And sons of Caleb son of Jephunneh: Iru, Elah, and Naam; and sons of Elah, even Kenaz.**
- 16 Los hijos de Jaleleel: Zip, Ziphaz, Tirias, y Asareel.
The sons of Jehallelel: Ziph, and Ziphah, Tiria, and Asarel.
And sons of Jehaleleel: Ziph and Ziphah, Tiria, and Asareel.**
- 17 Y los hijos de Ezra: Jeter, Mered, Epher, y Jalón: también engendró á Mariam, y Sammai, y
á Isba, padre de Esthemoa.
The sons of Ezra: Jether, and Mered, and Epher, and Jalon; and she bore Miriam, and
Shammai, and Ishbah the father of Eshtemoa.
And sons of Ezra [are] Jether, and Mered, and Epher, and Jalon: and she beareth Miriam,
and Shammai, and Ishbah father of Eshtemoa.**

18 Y su mujer Judaía le parió á Jered padre de Gedor, y á Heber padre de Sochô, y á Icuthiel padre de Zanoa. Estos fueron los hijos de Bethia hija de Faraón, con la cual casó Mered.

His wife the Jewess bore Jered the father of Gedor, and Heber the father of Soco, and Jekuthiel the father of Zanoah. These are the sons of Bithiah the daughter of Pharaoh, whom Mered took.

And his wife Jehudijah bare Jered father of Gedor, and Heber father of Socho, and Jekuthiel father of Zanoah. And these [are] sons of Bithiah daughter of Pharaoh, whom Mered took,

19 Y los hijos de la mujer de Odías, hermana de Naham, fueron el padre de Keila de Garmi, y Esthemoa de Maachâti.

The sons of the wife of Hodiah, the sister of Naham, were the father of Keilah the Garmite, and Eshtemoa the Maacathite.

and sons of the wife of Hodiah sister of Nahom: Abi-Keilah the Garmite, and Eshtemoa the Maachathite.

20 Y los hijos de Simón: Amnón, y Rinna, hijo de Hanán, y Tilón. Y los hijos de Isi: Zoheth, y Benzoheth.

The sons of Shimon: Amnon, and Rinnah, Ben-hanan, and Tilon. The sons of Ishi: Zoheth, and Ben-zoheth.

And sons of Shimon [are] Amnon, and Rinnah, Ben-Hanon, and Tilon; and sons of Ishi: Zoheth, and Ben-Zoheth.

21 Los hijos de Sela, hijo de Judá: Er, padre de Lechâ, y Laada, padre de Maresa, y de la familia de la casa del oficio del lino en la casa de Asbea;

The sons of Shelah the son of Judah: Er the father of Lecah, and Laadah the father of Mareshah, and the families of the house of those who worked fine linen, of the house of Ashbea;

Sons of Shelah son of Judah: Er father of Lecah, and Laadah father of Mareshah, and the families of the house of the service of fine linen, of the house of Ashbea;

22 Y Joacim, y los varones de Chôzeba, y Joas, y Saraph, los cuales moraron en Moab, y Jasubi-lehem, que son palabras antiguas.

and Jokim, and the men of Cozeba, and Joash, and Saraph, who had dominion in Moab, and Jashubilehem. The records are ancient.

and Jokim, and the men of Chozeba, and Joash, and Saraph, who ruled over Moab and Jashubi-Lehem; and these things [are] ancient.

23 Estos fueron alfareros y se hallaban en medio de plantíos y cercados, los cuales moraron allá con el rey en su obra.

These were the potters, and the inhabitants of Netaim and Gederah: there they lived with the king for his work.

They [are] the potters and inhabitants of Netaim and Gedera; with the king in his work they dwelt there.

24 Los hijos de Simeón: Nemuel, Jamín, Jarib, Zera, Saúl;

The sons of Simeon: Nemuel, and Jamin, Jarib, Zerah, Shaul;

Sons of Simeon: Nemuel, and Jamin, Jarib, Zerah, Shaul;

25 También Sallum su hijo, Mibsam su hijo, y Misma su hijo.

Shallum his son, Mibsam his son, Mishma his son.

Shallum his son, Mibsam his son, Mishma his son.

26 Los hijos de Misma: Hamuel su hijo, Zachûr su hijo, y Simi su hijo.

The sons of Mishma: Hammuel his son, Zaccur his son, Shimei his son.

And sons of Mishma: Hammuel his son, Zacchur his son, Shimei his son.

27 Los hijos de Simi fueron diez y seis, y seis hijas: mas sus hermanos no tuvieron muchos hijos, ni multiplicaron toda su familia como los hijos de Judá.

Shimei had sixteen sons and six daughters; but his brothers didn't have many children, neither did all their family multiply like the children of Judah.

And to Shimei [are] sixteen sons and six daughters, and to his brethren there are not many sons, and none of their families have multiplied as much as the sons of Judah.

**28 Y habitaron en Beer-seba, y en Molada, y en Hasar-sual,
They lived at Beersheba, and Moladah, and Hazarshual,
And they dwell in Beer-Sheba, and Moladah, and Hazar-Shaul,**

**29 Y en Bala, y en Esem, y en Tholad,
and at Bilhah, and at Ezem, and at Tolad,
and in Bilhah, and in Ezem, and in Tolad,**

**30 Y en Bethuel, y en Horma, y en Siclag.
and at Bethuel, and at Hormah, and at Ziklag,
and in Bethuel, and in Hormah, and in Ziklag,**

**31 Y en Beth-marchâboth, y en Hasasusim, y en Beth-birai, y en Saaraim. Estas fueron sus ciudades hasta el reino de David.
and at Beth-marcaboth, and Hazar-susim, and at Beth-biri, and at Shaaraim. These were their cities to the reign of David.
and in Beth-Marcaboth, and in Hazar-Susim, and in Beth-Birei, and in Shaarim; these [are] their cities till the reigning of David.**

- 32 Y sus aldeas fueron Etam, Ain, Rimmón, y Tochên, y Asán, cinco pueblos;
Their villages were Etam, and Ain, Rimmon, and Tochen, and Ashan, five cities;
And their villages [are] Etam, and Ain, Rimmon, and Tochen, and Ashan, five cities,**
- 33 Y todos su villajes que estaban en contorno de estas ciudades hasta Baal. Esta fué su habitación, y esta su descendencia.
and all their villages that were round about the same cities, to Baal. These were their habitations, and they have their genealogy.
and all their villages that [are] round about these cities unto Baal; these [are] their dwellings, and they have their genealogy:**
- 34 Y Mesobab, y Jamlech, y Josías hijo de Amasías;
Meshobab, and Jamlech, and Joshah the son of Amaziah,
even Meshobab, and Jamlech, and Joshah son of Amaziah,**
- 35 Joel, y Jehú hijo de Josibias, hijo de Seraíah, hijo de Aziel;
and Joel, and Jehu the son of Joshibiah, the son of Seraiah, the son of Asiel,
and Joel, and Jehu son of Josibiah, son of Seraiah, son of Asiel,**
- 36 Y Elioenai, Jacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaías;
and Elioenai, and Jaakobah, and Jeshohaiah, and Asaiah, and Adiel, and Jesimiel, and Benaiah,
and Elioenai, and Jaakobah, and Jeshohaiah, and Asaiah, and Adiel, and Jesimiel, and Benaiah,**

- 37 Y Ziza hijo de Sipheri, hijo de Allón, hijo de Jedaía, hijo de Simri, hijo de Semaías.
and Ziza the son of Shiphi, the son of Allon, the son of Jedaiah, the son of Shimri, the son of Shemaiah-
and Ziza son of Shiphi, son of Allon, son of Jedaiah, son of Shimri, son of Shemaiah.**
- 38 Estos por sus nombres son los principales que vinieron en sus familias, y que fueron multiplicados muy mucho en las casas de sus padres.
these mentioned by name were princes in their families: and their fathers` houses increased greatly.
These who are coming in by name [are] princes in their families, and the house of their fathers have broken forth into a multitude;**
- 39 Y llegaron hasta la entrada de Gador hasta el oriente del valle, buscando pastos para sus ganados.
They went to the entrance of Gedor, even to the east side of the valley, to seek pasture for their flocks.
and they go to the entrance of Gedor, unto the east of the valley, to seek pasture for their flock,**
- 40 Y hallaron gruesos y buenos pastos, y tierra ancha y espaciosa, y quieta y reposada, porque los de Châm la habitaban de antes.
They found fat pasture and good, and the land was wide, and quiet, and peaceable; for those who lived there before were of Ham.
and they find pasture, fat and good, and the land broad of sides, and quiet, and safe, for of Ham are those dwelling there before.**

41 Y estos que han sido escritos por sus nombres, vinieron en días de Ezechías rey de Judá, y desbarataron sus tiendas y estancias que allí hallaron, y destruyéronlos, hasta hoy, y habitaron allí en lugar de ellos; por cuanto había allí pastos para sus ganados.

These written by name came in the days of Hezekiah king of Judah, and struck their tents, and the Meunim who were found there, and destroyed them utterly to this day, and lived in their place; because there was pasture there for their flocks.

And these who are written by name come in the days of Hezekiah king of Judah, and smite their tents, and the habitations that have been found there, and devote them to destruction unto this day, and dwell in their stead, because pasture for their flock [is] there.

42 Y asimismo quinientos hombres de ellos, de los hijos de Simeón, se fueron al monte de seir, llevando por capitanes á Pelatía, y á Nearías, y á Rephaías, y á Uzziel, hijos de Isi; Some of them, even of the sons of Simeon, five hundred men, went to Mount Seir, having for their captains Pelatiah, and Neariah, and Rephaiah, and Uzziel, the sons of Ishi.

And of them, of the sons of Simeon, there have gone to mount Seir, five hundred men, and Pelatiah, and Neariah, and Rephaiah, and Uzziel, sons of Ishi, at their head,

43 E hirieron á las reliquias que habían quedado de Amalec, y habitaon allí hasta hoy.

They struck the remnant of the Amalekites who escaped, and have lived there to this day. and they smite the remnant of those escaped of Amalek, and dwell there unto this day.

1 Y LOS hijos de Rubén, primogénito de Israel, (porque él era el primogénito, mas como violó el lecho de su padre, sus derechos de primogenitura fueron dados á los hijos de José, hijo de Israel; y no fué contado por primogénito.

The sons of Reuben the firstborn of Israel (for he was the firstborn; but, because he defiled his father`s couch, his birthright was given to the sons of Joseph the son of Israel; and the genealogy is not to be reckoned after the birthright.

As to sons of Reuben, first-born of Israel -- for he [is] the first-born, and on account of his profaning the couch of his father hath his birthright been given to the sons of Joseph son of Israel, and [he is] not to be reckoned by genealogy for the birthright,

- 2 Porque Judá fué el mayorazgo sobre sus hermanos, y el príncipe de ellos: mas el derecho de primogenitura fué de José.)**
For Judah prevailed above his brothers, and of him came the prince; but the birthright was Joseph`s:)
for Judah hath been mighty over his brother, and for leader above him, and the birthright [is] to Joseph.
- 3 Fueron pues los hijos de Rubén, primogénito de Israel: Enoch, Phallu, Esrón y Charmi.**
the sons of Reuben the firstborn of Israel: Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi.
Sons of Reuben, first-born of Israel: Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi.
- 4 Los hijos de Joel: Semaías su hijo, Gog su hijo, Simi su hijo;**
The sons of Joel: Shemaiah his son, Gog his son, Shimei his son,
Sons of Joel: Shemaiah his son, Gog his son, Shimei his son,
- 5 Michâ su hijo, Reaía su hijo, Baal su hijo;**
Micah his son, Reaiah his son, Baal his son,
Micah his son, Reaiah his son, Baal his son,
- 6 Beera su hijo, el cual fué trasportado por Thiglath-pilneser rey de los Asirios. Este era principal de los Rubenitas.**
Beerah his son, whom Tilgath-pilneser king of Assyria carried away captive: he was prince of the Reubenites.
Beerah his son, whom Tilgath-Pilneser king of Asshur removed; he [is] prince of the Reubenite.

- 7 Y sus hermanos por sus familias, cuando eran contados en sus descendencias, tenían por príncipes á Jeiel y á Zachârias.**

His brothers by their families, when the genealogy of their generations was reckoned: the chief, Jeiel, and Zechariah,

And his brethren, by their families, in the genealogy of their generations, [are] heads: Jeiel, and Zechariah,

- 8 Y Bela hijo de Azaz, hijo de Sema, hijo de Joel, habitó en Aroer hasta Nebo y Baal-meón. and Bela the son of Azaz, the son of Shema, the son of Joel, who lived in Aroer, even to Nebo and Baal-meon:**

and Bela son of Azaz, son of Shema, son of Joel -- he is dwelling in Aroer, even unto Nebo and Baal-Meon;

- 9 Habitó también desde el oriente hasta la entrada del desierto desde el río Eufrates: porque tenía muchos ganados en la tierra de Galaad.**

and eastward he lived even to the entrance of the wilderness from the river Euphrates, because their cattle were multiplied in the land of Gilead.

and at the east he dwelt even unto the entering in of the wilderness, even from the river Phrat, for their cattle were multiplied in the land of Gilead.

- 10 Y en los días de Saúl trajeron guerra contra los Agarenos, los cuales cayeron en su mano; y ellos habitaron en sus tiendas sobre toda la haz oriental de Galaad.**

In the days of Saul, they made war with the Hagarites, who fell by their hand; and they lived in their tents throughout all the [land] east of Gilead.

And in the days of Saul they have made war with the Hagarites, who fall by their hand, and they dwell in their tents over all the face of the east of Gilead.

- 11 Y los hijos de Gad habitaron enfrente de ellos en la tierra de Basán hasta Salca.**
The sons of Gad lived over against them, in the land of Bashan to Salecah:
And the sons of Gad, over-against them have dwelt in the land of Bashan unto Salcah,
- 12 Y Joel fué el principal en Basán, el segundo Sephán, luego Janai, después Saphat.**
Joel the chief, and Shapham the second, and Janai, and Shaphat in Bashan.
Joel the head, and Shapham the second, and Jaanai and Shaphat in Bashan;
- 13 Y sus hermanos, según las familias de sus padres, fueron Michâel, Mesullam, Seba, Jorai, Jachân, Zia, y Heber; en todos siete.**
Their brothers of their fathers` houses: Michael, and Meshullam, and Sheba, and Jorai, and Jacan, and Zia, and Eber, seven.
and their brethren of the house of their fathers [are] Michael, and Meshullam, and Sheba, and Jorai, and Jachan, and Zia, and Heber, seven.
- 14 Estos fueron los hijos de Abihail hijo de Huri, hijo de Jaroa, hijo de Galaad, hijo de Michâel, hijo de Jesiaí, hijo de Jaddo, hijo de Buz.**
These were the sons of Abihail, the son of Huri, the son of Jaroah, the son of Gilead, the son of Michael, the son of Jeshishai, the son of Jahdo, the son of Buz;
These [are] sons of Abihail son of Huri, son of Jaroah, son of Gilead, son of Michael, son of Jeshishai, son of Jahdo, son of Buz;
- 15 También Ahí, hijo de Abdiel, hijo de Guni, fué principal en la casa de sus padres.**
Ahi the son of Abdiel, the son of Guni, chief of their fathers` houses.
Ahi son of Abdiel, son of Guni, [is] head of the house of their fathers;

16 Los cuales habitaron en Galaad, en Basán, y en sus aldeas, y en todos los ejidos de Sarón hasta salir de ellos.

They lived in Gilead in Bashan, and in its towns, and in all the suburbs of Sharon, as far as their borders.

and they dwell in Gilead in Bashan, and in her small towns, and in all suburbs of Sharon, upon their outskirts;

17 Todos estos fueron contados por sus generaciones en días de Jothán rey de Judá, y en días de Jeroboam rey de Israel.

All these were reckoned by genealogies in the days of Jotham king of Judah, and in the days of Jeroboam king of Israel.

all of them reckoned themselves by genealogy in the days of Jotham king of Judah, and in the days of Jeroboam king of Israel.

18 Los hijos de Rubén, y de Gad, y la media tribu de Manasés, hombres valientes, hombres que traían escudo y espada, que entesaban arco, y diestros en guerra, en cuarenta y cuatro mil setecientos y sesenta que salían á batalla.

The sons of Reuben, and the Gadites, and the half-tribe of Manasseh, of valiant men, men able to bear buckler and sword, and to shoot with bow, and skillful in war, were forty-four thousand seven hundred and sixty, that were able to go forth to war.

Sons of Reuben, and the Gadite, and the half of the tribe of Manasseh, of sons of valour, men bearing shield and sword, and treading bow, and taught in battle, [are] forty and four thousand and seven hundred and sixty, going out to the host.

19 Y tuvieron guerra los Agarenos, y Jethur, y Naphis, y Nodab.

They made war with the Hagarites, with Jetur, and Naphish, and Nodab.

And they make war with the Hagarites, and Jetur, and Naphish, and Nodab,

20 Y fueron ayudados contra ellos, y los Agarenos se dieron en sus manos, y todos los que con ellos estaban; porque clamaron á Dios en la guerra, y fuéles favorable, porque esperaron en él.

They were helped against them, and the Hagarites were delivered into their hand, and all who were with them; for they cried to God in the battle, and he was entreated of them, because they put their trust in him.

and they are helped against them, and the Hagarites are given into their hand, and all who [are] with them, for they cried to God in battle, and He was entreated of them, because they trusted in Him.

21 Y tomaron sus ganados, cincuenta mil camellos, y doscientas cincuenta mil ovejas, dos mil asnos, y cien mil personas.

They took away their cattle; of their camels fifty thousand, and of sheep two hundred fifty thousand, and of donkeys two thousand, and of men one hundred thousand.

And they take captive their cattle, of their camels fifty thousand, and of sheep two hundred and fifty thousand, and of asses two thousand, and of human beings a hundred thousand;

22 Y cayeron muchos heridos, porque la guerra era de Dios; y habitaron en sus lugares hasta la transmigración.

For there fell many slain, because the war was of God. They lived in their place until the captivity.

for many have fallen pierced, for of God [is] the battle; and they dwell in their stead till the removal.

23 Y los hijos de la media tribu de Manasés habitaron en la tierra, desde Basán hasta Baal-Hermón, y Senir y el monte de Hermón, multiplicados en gran manera.

The children of the half-tribe of Manasseh lived in the land: they increased from Bashan to Baal-hermon and Senir and Mount Hermon.

And the sons of the half of the tribe of Manasseh dwelt in the land, from Bashan unto Baal-Hermon, and Senir, and mount Hermon, they have multiplied.

24 Y estas fueron las cabezas de las casas de sus padres: Epher, Isi, y Eliel, Azriel, y Jeremías, y Odavia, y Jadiel, hombres valientes y de esfuerzo, varones de nombre y cabeceras de las casas de sus padres.

These were the heads of their fathers` houses: even Epher, and Ishi, and Eliel, and Azriel, and Jeremiah, and Hodaviah, and Jahdiel, mighty men of valor, famous men, heads of their fathers` houses.

And these [are] heads of the house of their fathers, even Epher, and Ishi, and Eliel, and Azriel, and Jeremiah, and Hodaviah, and Jahdiel, men mighty in valour, men of name, heads to the house of their fathers.

25 Mas se rebelaron contra el Dios de sus padres, y fornicaron siguiendo los dioses de los pueblos de la tierra, á los cuales había Jehová quitado de delante de ellos.

They trespassed against the God of their fathers, and played the prostitute after the gods of the peoples of the land, whom God destroyed before them.

And they trespass against the God of their fathers, and go a-whoring after the gods of the peoples of the land whom God destroyed from their presence;

26 Por lo cual el Dios de Israel excitó el espíritu de Phul rey de los Asirios, y el espíritu de Thiglath-pilneser rey de los Asirios, el cual trasportó á los Rubenitas y Gaditas y á la media tribu de Manasés, y llevólos á Halad, y á Habor y á Ara, y al río de Gozán, hasta hoy.

The God of Israel stirred up the spirit of Pul king of Assyria, and the spirit of Tilgath-pilneser king of Assyria, and he carried them away, even the Reubenites, and the Gadites, and the half-tribe of Manasseh, and brought them to Halah, and Habor, and Hara, and to the river of Gozan, to this day.

and stir up doth the God of Israel the spirit of Pul king of Asshur, and the spirit of Tilgath-Pilneser king of Asshur, and he removeth them -- even the Reubenite, and the Gadite, and the half of the tribe of Manasseh -- and bringeth them in to Halah, and Habor, and Hara, and the river of Gozan unto this day.

1 LOS hijos de Leví: Gersón, Coath, y Merari.

The sons of Levi: Gershon, Kohath, and Merari.

Sons of Levi: Gershon, Kohath, and Merari.

2 Los hijos de Coath: Amram, Ishar, Hebrón y Uzziel.

The sons of Kohath: Amram, Izhar, and Hebron, and Uzziel.

And the sons of Kohath; Amram, Izhar, and Hebron, and Uzziel.

3 Los hijos de Amram: Aarón, Moisés, y Mariam. Los hijos de Aarón: Nadab, Abiú, Eleazar, é Ithamar.

The children of Amram: Aaron, and Moses, and Miriam. The sons of Aaron: Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.

And sons of Amram: Aaron, and Moses, and Miriam. And sons of Aaron: Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.

4 Eleazar engendró á Phinees, y Phinees engendró á Abisua:

Eleazar became the father of Phinehas, Phinehas became the father of Abishua, Eleazar begat Phinehas, Phinehas begat Abishua,

5 Y Abisua engendró á Bucci, y Bucci engendró á Uzzi;

and Abishua became the father of Bukki, and Bukki became the father of Uzzi, and Abishua begat Bukki, and Bukki begat Uzzi,

6 Y Uzzi engendró á Zeraías, y Zeraías engendró á Meraioth;

and Uzzi became the father of Zerariah, and Zerariah became the father of Meraioth, and Uzzi begat Zerariah, and Zerariah begat Meraioth,

7 Y Meraioth engendró á Amarías, y Amarías engendró á Achitob;

Meraioth became the father of Amariah, and Amariah became the father of Ahitub, Meraioth begat Amariah, and Amariah begat Ahitub,

- 8 Y Achitob engendró á Sadoc, y Sadoc engendró á Achimaas;
and Ahitub became the father of Zadok, and Zadok became the father of Ahimaaz,
and Ahitub begat Zadok, and Zadok begat Ahimaaz,**
- 9 Y Achimaas engendró á Azarías, y Azarías engendró á Johanán;
and Ahimaaz became the father of Azariah, and Azariah became the father of Johanan,
and Ahimaaz begat Azariah, and Azariah begat Johanan,**
- 10 Y Johanan engendró á Azarías, el que tuvo el sacerdocio en la casa que Salomón edificó
en Jerusalem;
and Johanan became the father of Azariah, (he it is who executed the priest's office in the
house that Solomon built in Jerusalem),
and Johanan begat Azariah, him who acted as priest in the house that Solomon built in
Jerusalem.**
- 11 Y Azarías engendró á Amarías, y Amarías engendró á Achitob;
and Azariah became the father of Amariah, and Amariah became the father of Ahitub,
And Azariah begetteth Amariah, and Amariah begat Ahitub,**
- 12 Y Achitob engendró á Sadoc, y Sadoc engendró á Sallum;
and Ahitub became the father of Zadok, and Zadok became the father of Shallum,
and Ahitub begat Zadok, and Zadok begat Shallum,**
- 13 Y Sallum engendró á Hilcías, é Hilcías engendró á Azarías;
and Shallum became the father of Hilkiah, and Hilkiah became the father of Azariah,
and Shallum begat Hilkiah, and Hilkiah begat Azariah,**

- 14 Y Azarías engendró á Seraíah, y Seraíah, engendró á Josadec.
and Azariah became the father of Seraiah, and Seraiah became the father of Jehozadak;
and Azariah begat Seraiah, and Seraiah begat Jehozadak;**
- 15 Y Josadec fué cautivo cuando Jehová trasportó á Judá y á Jerusalem, por mano de Nabucodonosor.
Jehozadak went [into captivity], when Yahweh carried away Judah and Jerusalem by the hand of Nebuchadnezzar.
and Jehozadak hath gone in Jehovah`s removing Judah and Jerusalem by the hand of Nebuchadnezzar.**
- 16 Los hijos de Leví: Gersón, Coath, y Merari.
The sons of Levi: Gershom, Kohath, and Merari.
Sons of Levi: Gershom, Kohath, and Merari.**
- 17 Y estos son los nombres de los hijos de Gersón: Libni, y Simi.
These are the names of the sons of Gershom: Libni and Shimei.
And these [are] names of sons of Gershom: Libni and Shimei.**
- 18 Los hijos de Coath: Amram, Ishar, Hebrón, y Uzziel.
The sons of Kohath were Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel.
And sons of Kohath: Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel.**

19 Los hijos de Merari: Mahali, y Musi. Estas son las familias de Leví, según sus descendencias.

The sons of Merari: Mahli and Mushi. These are the families of the Levites according to their fathers` [houses].

Sons of Merari; Mahli and Mushi. And these [are] families of the Levite according to their fathers;

20 Gersón: Libni su hijo, Joath su hijo, Zimma su hijo.

**Of Gershom: Libni his son, Jahath his son, Zimmah his son,
of Gershom: Libni his son, Jahath his son, Zimmah his son,**

21 Joab su hijo, Iddo su hijo, Zera su hijo, Jeothrai su hijo.

**Joah his son, Iddo his son, Zerah his son, Jeatherai his son.
Joah his son, Iddo his son, Zerah his son, Jeaterai his son.**

22 Los hijos de Coath: Aminadab su hijo, Coré su hijo, Asir su hijo,

**The sons of Kohath: Amminadab his son, Korah his son, Assir his son,
Sons of Kohath: Amminadab his son, Korah his son, Assir his son,**

23 Elcana su hijo, Abiasaph su hijo, Asir su hijo,

**Elkanah his son, and Ebiasaph his son, and Assir his son,
Elkanah his son, and Ebiasaph his son, and Assir his son,**

24 Thahath su hijo, Uriel su hijo, Uzzia su hijo, y Saúl su hijo.

**Tahath his son, Uriel his son, Uzziah his son, and Shaul his son.
Tahath his son, Uriel his son, Uzziah his son, and Shaul his son.**

- 25 Los hijos de Elcana: Amasai, Achîmoth, y Elcana.**
The sons of Elkanah: Amasai, and Ahimoth.
And sons of Elkanah; Amasai and Ahimoth.
- 26 Los hijos de Elcana: Sophai su hijo, Nahath su hijo,**
As for Elkanah, the sons of Elkanah: Zophai his son, and Nahath his son,
Elkanah; sons of Elkanah: Zophai his son, and Nahath his son,
- 27 Eliab su hijo, Jeroham su hijo, Elcana su hijo.**
Eliab his son, Jeroham his son, Elkanah his son.
Eliab his son, Jeroham his son, Elkanah his son.
- 28 Los hijos de Samuel: el primogénito Vasni, y Abías.**
The sons of Samuel: the firstborn [Joel], and the second Abijah.
And sons of Samuel: the first-born Vashni, and the second Abijah.
- 29 Los hijos de Merari: Mahali, Libni su hijo, Simi su hijo, Uzza su hijo,**
The sons of Merari: Mahli, Libni his son, Shimei his son, Uzzah his son,
Sons of Merari: Mahli, Libni his son, Shimei his son, Uzzah his son,
- 30 Sima su hijo, Haggía su hijo, Assía su hijo.**
Shimea his son, Haggiah his son, Asaiah his son.
Shimea his son, Haggiah his son, Asaiah his son.

31 Estos son á los que David dió cargo de las cosas de la música de la casa de Jehová, después que el arca tuvo reposo:

These are they whom David set over the service of song in the house of Yahweh, after that the ark had rest.

And these [are] they whom David stationed over the parts of the song of the house of Jehovah, from the resting of the ark,

32 Los cuales servían delante de la tienda del tabernáculo del testimonio en cantares, hasta que Salomón edificó la casa de Jehová en Jerusalem: después estuvieron en su ministerio según su costumbre.

They ministered with song before the tent of the tent of meeting, until Solomon had built the house of Yahweh in Jerusalem: and they waited on their office according to their and they are ministering before the tabernacle of the tent of meeting, in song, till the building by Solomon of the house of Jehovah in Jerusalem; and they stand according to their ordinance over their service.

33 Estos pues con sus hijos asistían: de los hijos de Coath, Hemán cantor, hijo de Joel, hijo de Samuel;

These are those who waited, and their sons. Of the sons of the Kohathites: Heman the singer, the son of Joel, the son of Samuel,

And these [are] those standing, and their sons: of the sons of the Kohathite: Heman the singer, son of Joel, son of Shemuel,

34 Hijo de Elcana, hijo de Jeroham, hijo de Eliel, hijo de Thoa;

the son of Elkanah, the son of Jeroham, the son of Eliel, the son of Toah, son of Elkanah, son of Jeroham, son of Eliel, son of Toah,

- 35** Hijo de Suph, hijo de Elcana, hijo Mahath, hijo de Amasai;
the son of Zuph, the son of Elkanah, the son of Mahath, the son of Amasai,
son of Zuph, son of Elkanah, son of Mahath, son of Amasai,
- 36** Hijo de Elcana, hijo de Joel, hijo de Azarías, hijo de Sophonías;
the son of Elkanah, the son of Joel, the son of Azariah, the son of Zephaniah,
son of Elkanah, son of Joel, son of Azariah, son of Zephaniah,
- 37** Hijo de Thahat, hijo de Asir, hijo de Abiasaph, hijo de Core;
the son of Tahath, the son of Assir, the son of Ebiasaph, the son of Korah,
son of Tahath, son of Assir, son of Ebiasaph, son of Korah,
- 38** Hijo de Ishar, hijo de Coath, hijo de Leví, hijo de Israel.
the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, the son of Israel.
son of Izhar, son of Kohath, son of Levi, son of Israel.
- 39** Y su hermano Asaph, el cual estaba á su mano derecha: Asaph, hijo de Berachías, hijo de Sima;
His brother Asaph, who stood on his right hand, even Asaph the son of Berechiah, the son of Shimea,
And his brother Asaph, who is standing on his right -- Asaph, son of Berachiah, son of Shimea,
- 40** Hijo de Michâel, hijo de Baasías, hijo de Malchías;
the son of Michael, the son of Baaseiah, the son of Malchijah,
son of Michael, son of Baaseiah, son of Malchiah,

- 41 Hijo de Athanai, hijo de Zera, hijo de Adaia;**
the son of Ethni, the son of Zerah, the son of Adaiah,
son of Ethni, son of Zerah, son of Adaiah,
- 42 Hijo de Ethán, hijo de Zimm, hijo de Simi;**
the son of Ethan, the son of Zimmah, the son of Shimei,
son of Ethan, son of Zimmah, son of Shimei,
- 43 Hijo de Jahat, hijo de Gersón, hijo de Leví.**
the son of Jahath, the son of Gershom, the son of Levi.
son of Jahath, son of Gershom, son of Levi.
- 44 Mas los hijos de Merari sus hermanos estaban á la mano siniestra, es á saber, Ethán hijo de Chísi, hijo de Abdi, hijo de Maluch;**
On the left hand their brothers the sons of Merari: Ethan the son of Kishi, the son of Abdi,
the son of Malluch,
And sons of Merari, their brethren, [are] on the left. Ethan son of Kishi, son of Abdi, son of Malluch,
- 45 Hijo de Hasabías, hijo de Amasías, hijo de Hilcías;**
the son of Hashabiah, the son of Amaziah, the son of Hilkiah,
son of Hashabiah, son of Amaziah, son of Hilkiah,
- 46 Hijo de Amasai, hijo de Bani, hijo de Semer;**
the son of Amzi, the son of Bani, the son of Shemer,
son of Amzi, son of Bani, son of Shamer,

- 47 Hijo de Mahali, hijo de Musi, hijo de Merari, hijo de Leví.**
the son of Mahli, the son of Mushi, the son of Merari, the son of Levi.
son of Mahli, son of Mushi, son of Merari, son of Levi.
- 48 Y sus hermanos los Levitas fueron puestos sobre todo el ministerio del tabernáculo de la casa de Dios.**
Their brothers the Levites were appointed for all the service of the tent of the house of God.
And their brethren the Levites are put to all the service of the tabernacle of the house of God.
- 49 Mas Aarón y sus hijos ofrecían perfume sobre el altar del holocausto, y sobre el altar del perfume, en toda la obra del lugar santísimo, y para hacer las expiaciones sobre Israel, conforme á todo lo que Moisés siervo de Dios había mandado.**
But Aaron and his sons offered on the altar of burnt offering, and on the altar of incense, for all the work of the most holy place, and to make atonement for Israel, according to all that Moses the servant of God had commanded.
And Aaron and his sons are making perfume on the altar of the burnt-offering, and on the altar of the perfume, for all the work of the holy of holies, and to make atonement for Israel, according to all that Moses servant of God commanded.
- 50 Y los hijos de Aarón son estos: Eleazar su hijo, Phinees su hijo, Abisua su hijo;**
These are the sons of Aaron: Eleazar his son, Phinehas his son, Abishua his son,
And these [are] sons of Aaron: Eleazar his son, Phinehas his son, Abishua his son,
- 51 Bucci su hijo, Uzzi su hijo, Zeraías su hijo;**
Bukki his son, Uzzi his son, Zerahiah his son,
Bukki his son, Uzzi his son, Zerahiah his son,

52 Meraioth su hijo, Amarias su hijo, Achitob su hijo;
Meraioth his son, Amariah his son, Ahitub his son,
Meraioth his son, Amariah his son, Ahitub his son,

53 Sadoc su hijo, Achimaas su hijo.
Zadok his son, Ahimaaz his son.
Zadok his son, Ahimaaz his son.

54 Y estas son sus habitaciones, conforme á sus domicilios y sus términos, las de los hijos de Aarón por las familias de los Coathitas, porque de ellos fué la suerte:
Now these are their dwelling-places according to their encampments in their borders: to the sons of Aaron, of the families of the Kohathites (for theirs was the [first] lot),
And these [are] their dwellings, throughout their towers, in their borders, of the sons of Aaron, of the family of the Kohathite, for theirs was the lot;

55 Les dieron pues á Hebrón en tierra de Judá, y sus ejidos alrededor de ella.
to them they gave Hebron in the land of Judah, and the suburbs of it round about it;
and they give to them Hebron in the land of Judah and its suburbs round about it;

56 Mas el territorio de la ciudad y sus aldeas se dieron á Caleb, hijo de Jephone.
but the fields of the city, and the villages of it, they gave to Caleb the son of Jephunneh.
and the field of the city and its villages they gave to Caleb son of Jephunneh.

- 57 Y á los hijos de Aarón dieron las ciudades de Judá de acogimiento, es á saber, á Hebrón, y á Libna con sus ejidos;**
To the sons of Aaron they gave the cities of refuge, Hebron; Libnah also with its suburbs, and Jattir, and Eshtemoa with its suburbs,
And to the sons of Aaron they gave the cities of refuge: Hebron, and Libnah and its suburbs, and Jattir, and Eshtemoa and its suburbs,
- 58 A Jathir, y Esthemoa con sus ejidos, y á Hilem con sus ejidos, y á Debir con sus ejidos: and Hilen with its suburbs, Debir with its suburbs, and Hilen and its suburbs, Debir and its suburbs,**
- 59 A Asán con sus ejidos, y á Beth-semes con sus ejidos: and Ashan with its suburbs, and Beth-shemesh with its suburbs; and Ashan and its suburbs, and Beth-Shemesh and its suburbs.**
- 60 Y de la tribu de Benjamín, á Geba, con sus ejidos, y á Alemeth con sus ejidos, y á Anathoth con sus ejidos. Todas sus ciudades fueron trece ciudades, repartidas por sus linajes.**
and out of the tribe of Benjamin, Geba with its suburbs, and Allemeth with its suburbs, and Anathoth with its suburbs. All their cities throughout their families were thirteen cities.
And from the tribe of Benjamin, Geba and its suburbs, and Allemeth and its suburbs, and Anathoth and its suburbs. All their cities [are] thirteen cities, for their families.
- 61 A los hijos de Coath, que quedaron de su parentela, dieron diez ciudades de la media tribu de Manasés por suerte.**
To the rest of the sons of Kohath [were given] by lot, out of the family of the tribe, out of the half-tribe, the half of Manasseh, ten cities.
And to the sons of Kohath, those left of the family of the tribe, from the half of the tribe, the half of Manasseh, by lot, [are] ten cities.

62 Y á los hijos de Gersón, por sus linajes, dieron de la tribu de Aser, y de la tribu de Nephtalí, y de la tribu de Manasés en Basán, trece ciudades.

To the sons of Gershom, according to their families, out of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the tribe of Manasseh in Bashan, thirteen cities.

And to the sons of Gershom, for their families, from the tribe of Issachar, and from the tribe of Asher, and from the tribe of Naphtali, and from the tribe of Manasseh in Bashan, thirteen cities.

63 Y á los hijos de Merari, por sus linajes, de la tribu de Rubén, y de la tribu de Gad, y de la tribu de Zabulón, se dieron por suerte doce ciudades.

To the sons of Merari [were given] by lot, according to their families, out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities.

To the sons of Merari, for their families, from the tribe of Reuben, and from the tribe of Gad, and from the tribe of Zebulun, by lot, twelve cities.

64 Y dieron los hijos de Israel á los Levitas ciudades con sus ejidos.

The children of Israel gave to the Levites the cities with their suburbs.

And the sons of Israel give to the Levites the cities and their suburbs.

65 Y dieron por suerte de la tribu de los hijos de Judá, y de la tribu de los hijos de Simeón, y de la tribu de los hijos de Benjamín, las ciudades que nombraron por sus nombres.

They gave by lot out of the tribe of the children of Judah, and out of the tribe of the children of Simeon, and out of the tribe of the children of Benjamin, these cities which are mentioned by name.

And they give by lot from the tribe of the sons of Judah, and from the tribe of the sons of Simeon, and from the tribe of the sons of Benjamin, these cities which they call by name;

66 Y á los linajes de los hijos de Coath dieron ciudades con sus términos de la tribu de Ephraim.

Some of the families of the sons of Kohath had cities of their borders out of the tribe of Ephraim.

and some of the families of the sons of Kohath have cities of their border from the tribe of Ephraim;

67 Y diéronles las ciudades de acogimiento, á Sichêm con sus ejidos en el monte de Ephraim, y á Gezer con sus ejidos,

They gave to them the cities of refuge, Shechem in the hill-country of Ephraim with its suburbs; Gezer also with its suburbs,

and they give to them the cities of refuge, Shechem and its suburbs in the hill-country of Ephraim, and Gezer and its suburbs,

68 Y á Jocmeam con sus ejidos, y á Beth-oron con sus ejidos,

and Jokmeam with its suburbs, and Beth-horon with its suburbs, and Jokmeam and its suburbs, and Beth-Horan and its suburbs,

69 Y á Ajalón con sus ejidos, y á Gath-rimmón con sus ejidos.

and Aijalon with its suburbs, and Gath-rimmon with its suburbs;

and Aijalon and its suburbs, and Gath-Rimmon and its suburbs;

70 De la media tribu de Manasés, á Aner con sus ejidos, y á Bilam con sus ejidos, para los del linaje de los hijos de Coath que habían quedado.

and out of the half-tribe of Manasseh, Aner with its suburbs, and Bileam with its suburbs, for the rest of the family of the sons of Kohath.

and from the half tribe of Manasseh, Aner and its suburbs, and Bileam and its suburbs, for the family of the sons of Kohath who are left.

71 Y á los hijos de Gersón dieron de la familia de la media tribu de Manasés, á Golan en Basán con sus ejidos y á Astaroth con sus ejidos;

To the sons of Gershom [were given], out of the family of the half-tribe of Manasseh, Golan in Bashan with its suburbs, and Ashtaroth with its suburbs;

To the sons of Gershom from the family of the half of the tribe of Manasseh [are] Golan in Bashan and its suburbs, and Ashtaroth and its suburbs;

72 Y de la tribu de Issachâr, á Cedés con sus ejidos, á Dobrath con sus ejidos, and out of the tribe of Issachar, Kedesh with its suburbs, Daberath with its suburbs, and from the tribe of Issachar; Kedesh and its suburbs, Daberath and its suburbs,

73 Y á Ramoth con sus ejidos, y á Anem con sus ejidos; and Ramoth with its suburbs, and Anem with its suburbs; and Ramoth and its suburbs, and Anem and its suburbs;

74 Y de la tribu de Aser á Masal con sus ejidos, y á Abdón con sus ejidos, and out of the tribe of Asher, Mashal with its suburbs, and Abdon with its suburbs, and from the tribe of Asher; Mashal and its suburbs, and Abdon and its suburbs,

75 Y á Ucoc con sus ejidos, y á Rehob con sus ejidos. and Hukok with its suburbs, and Rehob with its suburbs; and Hukok and its suburbs, and Rehob and its suburbs;

76 Y de la tribu de Nephtalí, á Cedés en Galilea con sus ejidos, y á Ammón con sus ejidos, á Chîriath-jearim con sus ejidos.

and out of the tribe of Naphtali, Kedesh in Galilee with its suburbs, and Hammon with its suburbs, and Kiriathaim with its suburbs.

and from the tribe of Naphtali: Kedesh in Galilee and its suburbs, and Hammon and its suburbs, and Kirjathaim and its suburbs.

77 Y á los hijos de Merari que habían quedado, dieron de la tribu de Zabulón á Rimmono con sus ejidos, y á Thabor con sus ejidos;

To the rest of [the Levites], the sons of Merari, [were given], out of the tribe of Zebulun, Rimmono with its suburbs, Tabor with its suburbs;

To the sons of Merari who are left, from the tribe of Zebulun, [are] Rimmon and its suburbs, Tabor and its suburbs;

78 Y de la otra parte del Jordán de Jericó, al oriente del Jordán, dieron, de la tribu de Rubén, á Beser en el desierto con sus ejidos; y á Jasa con sus ejidos.

and beyond the Jordan at Jericho, on the east side of the Jordan, [were given them], out of the tribe of Reuben, Bezer in the wilderness with its suburbs, and Jahzah with its suburbs,

and from beyond the Jordan by Jericho, at the east of the Jordan, from the tribe of Reuben, Bezer in the wilderness and its suburbs, and Jahzah and its suburbs,

79 Y á Chêdemoth con sus ejidos, y á Mephaath con sus ejidos;

and Kedemoth with its suburbs, and Mephaath with its suburbs;

and Kedemoth and its suburbs, and Mephaath and its suburbs;

80 Y de la tribu de Gad, á Ramot en Galaad con sus ejidos, y á Mahanaim con sus ejidos, and out of the tribe of Gad, Ramoth in Gilead with its suburbs, and Mahanaim with its suburbs,

and from the tribe of Gad: Ramoth in Gilead and its suburbs, and Mahanaim and its suburbs,

81 Y á Hesbón con sus ejidos, y á Jacer con sus ejidos.

and Heshbon with its suburbs, and Jazer with its suburbs.

and Heshbon and its suburbs, and Jazer and its suburbs.

1 LOS hijos de Issachâr, cuatro: Thola, Phúa, Jabsub, y Simrón.

Of the sons of Issachar: Tola, and Puah, Jashub, and Shimron, four.

And sons of Issachar; Tola, and Puah, Jashub, and Shimron, four.

2 Los hijos de Thola: Uzzi, Rephaías, Jeriel, Jamai, Jibsam y Samuel, cabezas en las familias de sus padres. De Thola fueron contados por sus linajes en el tiempo de David, veintidós mil seiscientos hombres muy valerosos.

The sons of Tola: Uzzi, and Rephaiah, and Jeriel, and Jahmai, and Ibsam, and Shemuel, heads of their fathers` houses, [to wit], of Tola; mighty men of valor in their generations: their number in the days of David was twenty-two thousand six hundred.

And sons of Tola: Uzzi, and Rephaiah, and Jeriel, and Jahmai, and Jibsam, and Shemuel, heads of the house of their fathers, [even] of Tola, mighty of valour in their generations: their number in the days of David [is] twenty and two thousand and six hundred.

- 3 Hijo de Uzzi fué Izrahías; y los hijos de Izrahías: Michâel, Obadías, Joel, é Isías: todos, cinco príncipes.**

The sons of Uzzi: Izrahiah. The sons of Izrahiah: Michael, and Obadiah, and Joel, Isshiah, five; all of them chief men.

And sons of Uzzi: Izrahiah; and sons of Izrahiah: Michael, and Obadiah, and Joel, Ishiah, Hamishah -- all of them heads.

- 4 Y había con ellos en sus linajes, por las familias de sus padres, treinta y seis mil hombres de guerra: por que tuvieron muchas mujeres é hijos.**

With them, by their generations, after their fathers` houses, were bands of the host for war, thirty-six thousand; for they had many wives and sons.

And beside them, by their generations, of the house of their fathers, [are] troops of the host of battle, thirty and six thousand, for they multiplied wives and sons;

- 5 Y sus hermanos por todas las familias de Issachâr, contados todos por sus genealogías, eran ochenta y siete mil hombres valientes en extremo.**

Their brothers among all the families of Issachar, mighty men of valor, reckoned in all by genealogy, were eighty-seven thousand.

and their brethren of all the families of Issachar [are] mighty of valour, eighty and seven thousand, all have their genealogy.

- 6 Los hijos de Benjamín fueron tres: Bela, Bechêr, y Jediael.**

[The sons of] Benjamin: Bela, and Becher, and Jediael, three.

Of Benjamin: Bela, and Becher, and Jediael, three.

- 7 Los hijos de Bela: Esbon, Uzzi, Uzziel, Jerimoth, é Iri; cinco cabezas de casas de linajes, hombres de gran valor, y de cuya descendencia fueron contados veintidós mil treinta y cuatro.**

The sons of Bela: Ezbon, and Uzzi, and Uzziel, and Jerimoth, and Iri, five; heads of fathers` houses, mighty men of valor; and they were reckoned by genealogy twenty-two thousand thirty-four.

And sons of Bela: Ezbon, and Uzzi, and Uzziel, and Jerimoth, and Iri, five; heads of a house of fathers, mighty of valour, with their genealogy, twenty and two thousand, and thirty and four.

- 8 Los hijos de Bechêr: Zemira, Joas, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimoth, Abías, Anathoth y Alemeth; todos estos fueron hijos de Bechêr.**

The sons of Becher: Zemirah, and Joash, and Eliezer, and Elioenai, and Omri, and Jeremoth, and Abijah, and Anathoth, and Alemeth. All these were the sons of Becher.

And sons of Becher: Zemirah, and Joash, and Eliezar, and Elioenai, and Omri, and Jerimoth, and Abijah, and Anathoth, and Alameth. All these [are] sons of Becher,

- 9 Y contados por sus descendencias, por sus linajes, los que eran cabezas de sus familias, resultaron veinte mil y doscientos hombres de grande esfuerzo.**

They were reckoned by genealogy, after their generations, heads of their fathers` houses, mighty men of valor, twenty thousand two hundred.

with their genealogy, after their generations, heads of a house of their fathers, mighty of valour, twenty thousand and two hundred.

- 10 Hijo de Jediael fué Bilhán; y los hijos de Bilhán: Jebús, Benjamín, Aod, Chênaana, Zethán, Tharsis, y Ahisahar.**

The sons of Jediael: Bilhan. The sons of Bilhan: Jeush, and Benjamin, and Ehud, and Chenaanah, and Zethan, and Tarshish, and Ahishahar.

And sons of Jediael: Bilhan; and sons of Bilhan: Jeush, and Benjamin, and Ehud, and Chenaanah, and Zethan, and Tarshish, and Ahishahar.

11 Todos estos fueron hijos de Jediael, cabezas de familias, hombres muy valerosos, diecisiete mil y doscientos que salían á combatir en la guerra.

All these were sons of Jediael, according to the heads of their fathers` [houses], mighty men of valor, seventeen thousand and two hundred, who were able to go forth in the host for war.

All these [are] sons of Jediael, even heads of the fathers, mighty in valour, seventeen thousand and two hundred going out to the host for battle.

12 Y Suppim y Huppim fueron hijos de Hir: y Husim, hijo de Aher.

Shuppim also, and Huppim, the sons of Ir, Hushim, the sons of Aher.

And Shuppim and Huppim [are] sons of Ir; Hushim son of Aher.

13 Los hijos de Nephtalí: Jaobel, Guni, Jezer, y Sallum, hijos de Bilha.

The sons of Naphtali: Jahziel, and Guni, and Jezer, and Shallum, the sons of Bilhah.

Sons of Naphtali: Jahziel, and Guni, and Jezer, and Shallum, sons of Bilhah.

14 Los hijos de Manasés: Asriel, el cual le parió su concubina la Sira: (la cual también le parió á Machîr, padre de Galaad:

The sons of Manasseh: Asriel, whom his concubine the Aramitess bore: she bore Machir the father of Gilead:

Sons of Manasseh: Ashriel, whom Jaladah his Aramaean concubine bare, with Machir father of Gilead.

15 Y Machîr tomó por mujer la hermana de Huppim y Suppim, cuya hermana tuvo por nombre Maachâ:) y el nombre del segundo fué Salphaad. Y Salphaad tuvo hijas.

and Machir took a wife of Huppim and Shuppim, whose sister`s name was Maacah; and the name of the second was Zelophehad: and Zelophehad had daughters.

And Machir took wives for Huppim and for Shuppim, and the name of the one [is] Maachah, and the name of the second Zelophehad, and Zelophehad hath daughters.

16 Y Maachâ mujer de Machîr le parió un hijo, y llamóle Peres; y el nombre de su hermano fué Seres, cuyos hijos fueron Ulam y Recem.

Maacah the wife of Machir bore a son, and she named him Peresh; and the name of his brother was Sheresh; and his sons were Ulam and Rakem.

And Maachah wife of Machir beareth a son and calleth his name Peresh, and the name of his brother [is] Sheresh, and his sons [are] Ulam and Rakem.

17 Hijo de Ulam fué Bedán. Estos fueron los hijos de Galaad, hijo de Machîr, hijo de Manasés. The sons of Ulam: Bedan. These were the sons of Gilead the son of Machir, the son of Manasseh.

And son of Ulam: Bedan. These [are] sons of Gilead son of Machir, son of Manasseh.

18 Y su hermana Molechêt parió á Ischôd, y á Abiezer, y Mahala.

His sister Hammolecheth bore Ishhod, and Abiezer, and Mahlah.

And his sister Hammolecheth bare Ishhod, and Abiezer, and Mahalah.

19 Y los hijos de Semida fueron Ahián, Sechêm, Licci, y Aniam.

The sons of Shemida were Ahian, and Shechem, and Likhi, and Aniam.

And the sons of Shemida are Ahian, and Shechem, and Likhi, and Aniam.

20 Los hijos de Ephraim: Suthela, Bered su hijo, Thahath, Elada su hijo, Thahat su hijo,

The sons of Ephraim: Shuthelah, and Bered his son, and Tahath his son, and Eleadah his son, and Tahath his son,

And sons of Ephraim: Shuthelah, and Bered his son, and Tahath his son, and Eladah his son, and Tahath his son,

21 Zabad su hijo, y Suthela su hijo, Ezer, y Ela0d. Mas los hijos de gath, naturales de aquella tierra, los mataron, porque vinieron á tomarles sus ganados.

and Zabad his son, and Shuthelah his son, and Ezer, and Elead, whom the men of Gath who were born in the land killed, because they came down to take away their cattle.

and Zabad his son, and Shuthelah his son, and Ezer, and Elead; and slain them have men of Gath who are born in the land, because they came down to take their cattle.

22 Y Ephraim su padre hizo duelo por muchos días, y vinieron sus hermanos á consolarlo.

Ephraim their father mourned many days, and his brothers came to comfort him.

And Ephraim their father mourneth many days, and his brethren come in to comfort him,

23 Entrando él después á su mujer ella concibió, y parió un hijo, al cual puso por nombre Bería; por cuanto había estado en aflicción en su casa

He went in to his wife, and she conceived, and bore a son, and he named him Beriah, because it went evil with his house.

and he goeth in unto his wife, and she conceiveth and beareth a son, and he calleth his name Beriah, because in evil had been his house, --

24 Y su hija fué Seera, la cual edificó á Beth-oron la baja y la alta, y á Uzen-seera.

His daughter was Sheerah, who built Beth-horon the nether and the upper, and Uzen-sheerah.

and his daughter [is] Sherah, and she buildeth Beth-Horon, the lower and the upper, and Uzen-Sherah --

25 Hijo de este Bería fué Repha y Reseph, y Thela su hijo, y Taán su hijo,

Repah was his son, and Resheph, and Telah his son, and Tahan his son,

and Repah [is] his son, and Resheph, and Telah his son, and Tahan his son,

**26 Laadán su hijo, Ammiud su hijo, Elisama su hijo,
Ladan his son, Ammihud his son, Elishama his son,
Laadan his son, Ammihud his son, Elishama his son,**

**27 Nun su hijo, Josué su hijo.
Nun his son, Joshua his son.
Non his son, Jehoshua his son.**

28 Y la heredad y habitación de ellos fué Beth-el con sus aldeas: y hacia el oriente Naarán, y á la parte del occidente Gezer y sus aldeas: asimismo Sichêm con sus aldeas, hasta Asa y sus aldeas;

Their possessions and habitations were Bethel and the towns of it, and eastward Naaran, and westward Gezer, with the towns of it; Shechem also and the towns of it, to Azzah and the towns of it;

And their possession and their dwellings [are] Beth-El and its small towns, and to the east Naaran, and to the west Gezer and its small towns, and Shechem and its small towns, unto Gaza and its small towns;

29 Y á la parte de los hijos de Manasés, Beth-seán con sus aldeas, Thanach con sus aldeas, Megiddo con sus aldeas, Dor con sus aldeas. En estos lugares habitaron los hijos de José, hijo de Israel.

and by the borders of the children of Manasseh, Beth-shean and its towns, Taanach and its towns, Megiddo and its towns, Dor and its towns. In these lived the children of Joseph the son of Israel.

and by the parts of the sons of Manasseh, Beth-Shean and its small towns, Taanach and its small towns, Megiddo and its small towns, Dor and its small towns; in these dwelt the sons of Joseph son of Israel.

30 Los hijos de Aser: Imna, Isua, Isui, Bería, y su hermana Sera.

The sons of Asher: Imnah, and Ishvah, and Ishvi, and Beriah, and Serah their sister.

Son of Asher: Imnah, and Ishve, and Ishvi, and Beriah, and Serah their sister.

31 Los hijos de Bería: Heber, y Machiél, el cual fué padre de Birzabith.

The sons of Beriah: Heber, and Malchiel, who was the father of Birzaith.

And sons of Beriah: Heber, and Malchiel -- he [is] father of Birzavith.

32 Y Heber engendró á Japhlet, Semer, Hotham, y Sua hermana de ellos.

Heber became the father of Japhlet, and Shomer, and Hotham, and Shua their sister.

And Heber begat Japhlet, and Shomer, and Hotham, and Shua their sister.

33 Los hijos de Japhlet: Pasac, Bimhal, y Asvath. Aquestos los hijos de Japhlet.

The sons of Japhlet: Pasach, and Bimhal, and Ashvath. These are the children of Japhlet.

And sons of Japhlet: Pasach, and Bimhal, and Ashvath; these [are] sons of Japhlet.

34 Y los hijos de Semer: Ahi, Roega, Jehubba, y Aram.

The sons of Shemer: Ahi, and Rohgah, Jehubbah, and Aram.

and sons of Shamer: Ahi, and Rohgah, Jehubbah, and Aram.

35 Los hijos de Helem su hermano: Sopha, Imna, Selles, y Amal.

The sons of Helem his brother: Zophah, and Imna, and Shelesh, and Amal.

And son of Helem his brother: Zophah, and Imna, and Shelesh, and Amal.

- 36 Los hijos de Sopha: Sua, Harnapher, Sual, Beri, Imra,
The sons of Zophah: Suah, and Harnepher, and Shual, and Beri, and Imrah,
Sons of Zophah: Suah, and Harnepher, and Shual, and Beri, and Imrah,**
- 37 Beser, Hod, Samma, Silsa, Ithrán y Beera.
Bezer, and Hod, and Shamma, and Shilshah, and Ithran, and Beera.
Bezer, and Hod, and Shamma, and Shilshah, and Ithran, and Beera.**
- 38 Los hijos de Jether: Jephone, Pispá, y Ara.
The sons of Jether: Jephunneh, and Pispá, and Ara.
And sons of Jether: Jephunneh, and Pispah, and Ara.**
- 39 Y los hijos de Ulla; Ara, y Haniel, y Resia.
The sons of Ulla: Arah, and Hanniel, and Rizia.
And sons of Ulla: Arah, and Hanniel, and Rezia.**
- 40 Y todos estos fueron hijos de Aser, cabezas de familias paternas, escogidos, esforzados, cabezas de príncipes: y contados que fueron por sus linajes entre los de armas tomar, el número de ellos fué veintiséis mil hombres.
All these were the children of Asher, heads of the fathers` houses, choice and mighty men of valor, chief of the princes. The number of them reckoned by genealogy for service in war was twenty-six thousand men.
All these [are] sons of Asher, heads of the house of the fathers, chosen ones, mighty in valour, heads of the princes, with their genealogy, for the host, for battle, their number [is] twenty and six thousand men.**

- 1 BENJAMÍN engendró á Bela su primogénito, Asbel el segundo, Ara el tercero, Benjamin became the father of Bela his firstborn, Ashbel the second, and Aharah the third, And Benjamin begat Bela his first-born, Ashbel the second, and Aharah the third,**
- 2 Noha el cuarto, y Rapha el quinto. Nohah the fourth, and Rapha the fifth. Nohah the fourth, and Rapha the fifth.**
- 3 Y los hijos de Bela fueron Addar, Gera, Abiud, Bela had sons: Addar, and Gera, and Abihud, And there are sons to Bela: Addar, and Gera,**
- 4 Abisua, Naamán, Ahoa, and Abishua, and Naaman, and Ahoah, and Abihud, and Abishua, and Naaman, and Ahoah,**
- 5 Y Gera, Sephuphim, y Huram. and Gera, and Shephuphan, and Huram. and Gera, and Shephuphan, and Huram.**
- 6 Y estos son los hijos de Ehad, estos las cabezas de padres que habitaron en Gabaa, y fueron trasportados á Manahath: These are the sons of Ehad: these are the heads of fathers` [houses] of the inhabitants of Geba, and they carried them captive to Manahath: And these [are] sons of Ehad: they are heads of fathers to the inhabitants of Geba, and they remove them unto Manahath;**

- 7 Es á saber: Naamán, Achías, y Gera: éste los trasportó, y engendró á Uzza, y á Ahihud.**
and Naaman, and Ahijah, and Gera, he carried them captive: and he became the father of Uzza and Ahihud.
and Naaman, and Ahiah, and Gera, he removed them, and begat Uzza and Ahihud.
- 8 Y Saharaim engendró hijos en la provincia de Moab, después que dejó á Husim y á Baara que eran sus mujeres.**
Shaharaim became the father of children in the field of Moab, after he had sent them away; Hushim and Baara were his wives.
And Shaharaim begat in the field of Moab, after his sending them away; Hushim and Baara [are] his wives.
- 9 Engendró pues de Chôdes su mujer, á Jobab, Sibias, Mesa, Malchâm,**
He became the father of Hodesh his wife, Jobab, and Zibia, and Mesha, and Malcam,
And he begetteth of Hodesh his wife, Jobab, and Zibia, and Mesha, and Malcham,
- 10 Jeus, Sochías, y Mirma. Estos son sus hijos, cabezas de familias.**
and Jeuz, and Shachia, and Mirmah. These were his sons, heads of fathers` [houses].
and Jeuz, and Shachiah, and Mirmah. These [are] his sons, heads of fathers.
- 11 Mas de Husim engendró á Abitob, y á Elphaal.**
Of Hushim he became the father of Abitub and Elpaal.
And of Hushim he begat Ahitub and Elpaal.

12 Y los hijos de Elphaal: Heber, Misam, y Semeb, (el cual edificó á Ono, y á Loth con sus aldeas,)

The sons of Elpaal: Eber, and Misham, and Shemed, who built Ono and Lod, with the towns of it;

And sons of Elpaal: Eber, and Misheam, and Shamer, (he built Ono and Lod and its small towns),

13 Berías también, y Sema, que fueron las cabezas de las familias de los moradores de Ajalón, los cuales echaron á los moradores de Gath;

and Beriah, and Shema, who were heads of fathers` [houses] of the inhabitants of Aijalon, who put to flight the inhabitants of Gath;

and Beriah and Shema, (they [are] the heads of fathers to the inhabitants of Aijalon -- they caused to flee the inhabitants of Gath),

14 Y Ahío, Sasac, Jeremoth;

**and Ahio, Shashak, and Jeremoth,
and Ahio, Shashak, and Jeremoth,**

15 Zebadías, Arad, Heder;

**and Zebadiah, and Arad, and Eder,
and Zebadiah, and Arad, and Ader,**

16 Michâel, Ispha, y Joa, hijos de Berías;

**and Michael, and Ishpah, and Joha, the sons of Beriah,
and Michael, and Ispah, and Joha, sons of Beriah,**

- 17 Y Zebadías, Mesullam, Hizchî, Heber;
and Zebadiah, and Meshullam, and Hizki, and Heber,
and Zebadiah, and Meshullam, and Hezeki, and Heber,**
- 18 Ismari, Izlia, y Jobab, hijos de Elphaal.
and Ishmerai, and Izliah, and Jobab, the sons of Elpaal,
and Ishmerai, and Jezliah, and Jobab, sons of Elpaal;**
- 19 Y Jacim, Zichri, Zabdi;
and Jakim, and Zichri, and Zabdi,
And Jakim, and Zichri, and Zabdi,**
- 20 Elioenai, Silithai, Eliel;
and Elienai, and Zillethai, and Eliel,
and Elienai, and Zillethai, and Eliel,**
- 21 Adaías, Baraías, y Simrath, hijos de Simi;
and Adaiah, and Beraiah, and Shimrath, the sons of Shimei,
and Adaiah, and Beraiah, and Shimrath, sons of Shimei;**
- 22 E Isphán, Heber, Eliel;
and Ishpan, and Eber, and Eliel,
And Ishpan, and Heber, and Eliel,**

- 23 Adón, Zichri, Hanán;
and Abdon, and Zichri, and Hanan,
and Abdon, and Zichri, and Hanan,**
- 24 Hananía, Belam, Anathothías;
and Hananiah, and Elam, and Anthothijah,
and Hananiah, and Elam, and Antothijah,**
- 25 Iphdaías, y Peniel, hijos de Sasac;
and Iphdeiah, and Penuel, the sons of Shashak,
and Iphedeiah, and Penuel, sons of Shashak;**
- 26 Y Samseri, Seharías, Atalía;
and Shamsherai, and Shehariah, and Athaliah,
And Shamsherai, and Shehariah, and Athaliah,**
- 27 Jaarsías, Elías, Zichri, hijos de Jeroham.
and Jaareshiah, and Elijah, and Zichri, the sons of Jeroham.
and Jaareshiah, and Eliah, and Zichri, sons of Jeroham.**
- 28 Estos fueron jefes principales de familias por sus linajes, y habitaron en Jerusalem.
These were heads of fathers` [houses] throughout their generations, chief men: these
lived in Jerusalem.
These [are] heads of fathers, by their generations, heads; these dwelt in Jerusalem.**

- 29 Y en Gabaón habitaron Abiga-baón, la mujer del cual se llamó Maachâ:
In Gibeon there lived the father of Gibeon, [Jeiel], whose wife`s name was Maacah;
And in Gibeon hath the father of Gibeon dwelt, and the name of his wife [is] Maachah;**
- 30 Y su hijo primogénito, Abdón, luego Sur, Chîs, Baal, Nadab,
and his firstborn son Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Nadab,
and his son, the first-born, [is] Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Nadab,**
- 31 Gedor, Ahíe, y Zechêr.
and Gedor, and Ahio, and Zecher.
and Gedor, and Ahio, and Zacher;**
- 32 Y Micloth engendró á Simea. Estos también habitaron con sus hermanos en Jerusalem,
enfrente de ellos.
Mikloth became the father of Shimeah. They also lived with their brothers in Jerusalem,
over against their brothers.
and Mikloth begat Shimeah. And they also over-against their brethren dwelt in Jerusalem
with their brethren.**
- 33 Y Ner engendró á Cis, y Cis engendró á Saúl, y Saúl engendró á Jonathán, Malchî-súa,
Abinadab, y Esbaal.
Ner became the father of Kish; and Kish became the father of Saul; and Saul became the
father of Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Eshbaal.
And Ner begat Kish, and Kish begat Saul, and Saul begat Jonathan, and Malchi-Shua, and
Abinadab, and Esh-Baal.**

34 Hijo de Jonathán fué Merib-baal, y Merib-baal engendró á Michâ.

The son of Jonathan was Merib-baal; and Merib-baal became the father of Micah.

And a son of Jonathan [is] Merib-Baal, and Merib-Baal begat Micah;

35 Los hijos de Michâ: Phitón, Melech, Thaarea y Ahaz.

The sons of Micah: Pithon, and Melech, and Tarea, and Ahaz.

and sons of Micah: Pithon, and Melech, and Tarea, and Ahaz:

36 Y Ahaz engendró á Joadda; y Joadda engendró á Elemeth, y á Azmaveth, y á Zimri; y Zimri engendró á Mosa;

Ahaz became the father of Jehoaddah; and Jehoaddah became the father of Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri became the father of Moza.

and Ahaz begat Jehoadah, and Jehoadah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begat Moza,

37 Y Mosa engendró á Bina, hijo del cual fué Rapha, hijo del cual fué Elasa, cuyo hijo fué

Moza became the father of Binea; Raphah was his son, Eleasah his son, Azel his son.

and Moza begat Binea, Raphah [is] his son, Eleasah his son, Azel his son.

38 Y los hijos de Asel fueron seis, cuyos nombres son Azricam, Bochrú, Ismael, Searías, Obadías, y Hanán: todos estos fueron hijos de Asel.

Azel had six sons, whose names are these: Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan. All these were the sons of Azel.

And to Azel [are] six sons, and these [are] their names: Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan. All these [are] sons of Azel.

39 Y los hijos de Esek su hermano: Ulam su primogénito, Jehus el segundo, Elipheleth el tercero.

The sons of Eshék his brother: Ulam his firstborn, Jeush the second, and Eliphelet the third.

And sons of Eshék his brother: Ulam his first-born, Jehush the second, and Eliphelet the third.

40 Y fueron los hijos de Ulam hombres valientes y vigorosos, flecheros diestros, los cuales tuvieron muchos hijos y nietos, ciento y cincuenta. Todos estos fueron de los hijos de Benjamín.

The sons of Ulam were mighty men of valor, archers, and had many sons, and sons` sons, one hundred fifty. All these were of the sons of Benjamin.

And the sons of Ulam are men mighty in valour, treading bow, and multiplying sons and son`s sons, a hundred and fifty. All these [are] of the sons of Benjamin.

1 Y CONTADO todo Israel por el orden de los linajes, fueron escritos en el libro de los reyes de Israel y de Judá, que fueron trasportados á Babilonia por su rebelión.

So all Israel were reckoned by genealogies; and, behold, they are written in the book of the kings of Israel: and Judah was carried away captive to Babylon for their

And all Israel have reckoned themselves by genealogy, and lo, they are written on the book of the kings of Israel and Judah -- they were removed to Babylon for their trespass.

2 Los primeros moradores que entraron en sus posesiones en sus ciudades, fueron así de Israel, como de los sacerdotes, Levitas, y Nethineos.

Now the first inhabitants who lived in their possessions in their cities were Israel, the priests, the Levites, and the Nethinim.

And the first inhabitants, who [are] in their possession, in their cities, of Israel, [are] the priests, the Levites, and the Nethinim.

3 Y habitaron en Jerusalem de los hijos de Judá, de los hijos de Benjamín, de los hijos de Ephraim y Manasés:

In Jerusalem lived of the children of Judah, and of the children of Benjamin, and of the children of Ephraim and Manasseh:

And in Jerusalem dwelt of the sons of Judah, and of the sons of Benjamin, and of the sons of Ephraim and Manasseh:

4 Urai hijo de Amiud, hijo de Omri, hijo de Imrai, hijo de Bani, de los hijos de Phares hijo de Judá.

Uthai the son of Ammihud, the son of Omri, the son of Imri, the son of Bani, of the children of Perez the son of Judah.

Uthai son of Ammihud, son of Omri, son of Imri, son of Bani, of the sons of Pharez, son of Judah.

5 Y de Siloni, Asaías el primogénito, y sus hijos.

Of the Shilonites: Asaiah the firstborn, and his sons.

And of the Shilonite: Asaiah the first-born, and his sons.

6 Y de los hijos de Zara, Jehuel y sus hermanos, seiscientos noventa.

Of the sons of Zerah: Jeuel, and their brothers, six hundred ninety.

And of the sons of Zerah: Jeuel, and their brethren, six hundred and ninety.

7 Y de los hijos de Benjamín: Sallu hijo de Mesullam, hijo de Odavía, hijo de Asenua;

Of the sons of Benjamin: Sallu the son of Meshullam, the son of Hodaviah, the son of Hassenuah,

And of the sons of Benjamin: Sallu son of Meshullam, son of Hodaviah, son of Hassenuah,

8 E Ibnías hijo de Jeroham, y Ela hijo de Uzzi, hijo de Michri; y Mesullam hijo de Sephatías, hijo de Rehuel, hijo de Ibnías.

and Ibneiah the son of Jeroham, and Elah the son of Uzzi, the son of Michri, and Meshullam the son of Shephatiah, the son of Reuel, the son of Ibnijah;

and Ibneiah son of Jeroham, and Elah son of Uzzi, son of Michri, and Meshullam son of Shephatiah, son of Reuel, son of Ibnijah.

9 Y sus hermanos por sus linajes fueron novecientos cincuenta y seis. Todos estos hombres fueron cabezas de familia en las casas de sus padres.

and their brothers, according to their generations, nine hundred fifty-six. All these men were heads of fathers` [houses] by their fathers` houses.

And their brethren, according to their generations, [are] nine hundred and fifty and six. All these [are] men, heads of fathers, according to the house of their fathers.

10 Y de los sacerdotes: Jedaía, Joiarib, Joachîm;

Of the priests: Jedaiah, and Jehoiarib, Jachin,

And of the priests: Jedaiah, and Jehoiarib, and Jachin,

11 Y Azarías hijo de Hilcías, hijo de Mesullam, hijo de Sadoc, hijo de Meraioth, hijo de Achîtob, príncipe de la casa de Dios;

and Azariah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, the ruler of the house of God;

and Azariah son of Hilkiah, son of Meshullam, son of Zadok, son of Meraioth, son of Ahitub, leader in the house of God;

- 12 Y Adaías hijo de Jeroham, hijo de Phasur, hijo de Machías; y Masai hijo de Adiel, hijo de Jazera, hijo de Mesullam, hijo de Mesillemith, hijo de Immer;**
and Adaiah the son of Jeroham, the son of Pashhur, the son of Malchijah, and Maasai the son of Adiel, the son of Jahzerah, the son of Meshullam, the son of Meshillemith, the son of Immer;
and Adaiah son of Jeroham, son of Pashhur, son of Malchijah, and Maasai son of Adiel, son of Jahzerah, son of Meshullam, son of Meshillemith, son of Immer.
- 13 Y sus hermanos, cabezas de las casas de sus padres, en número de mil setecientos sesenta, hombres de grande eficacia en la obra del ministerio en la casa de Dios.**
and their brothers, heads of their fathers` houses, one thousand seven hundred sixty; very able men for the work of the service of the house of God.
And their brethren, heads to the house of their fathers, a thousand and seven hundred and sixty, mighty in valour, [are] for the work of the service of the house of God.
- 14 Y de los Levitas: Semeías, hijo de Hassub, hijo de Azricam, hijo de Hasabías, de los hijos de Merari;**
Of the Levites: Shemaiah the son of Hasshub, the son of Azrikam, the son of Hashabiah, of the sons of Merari;
And of the Levites: Shemaiah son of Hashshub, son of Azrikam, son of Hashabiah, of the sons of Merari;
- 15 Y Bacbaccar, Heres, y Galal, y Mattanía hijo de Michâs, hijo de Zichri, hijo de Asaph;**
and Bakbakkar, Heresh, and Galal, and Mattaniah the son of Mica, the son of Zichri, the son of Asaph,
and Bakbakkar, Heresh, and Galal, and Mattaniah son of Micah, son of Zichri, son of Asaph;

16 Y Obadías hijo de Semeías, hijo de Galal, hijo de Iduthum: y Berachías hijo de Asa, hijo de Elcana, el cual habitó en las aldeas de Nethophati.

and Obadiah the son of Shemaiah, the son of Galal, the son of Jeduthun, and Berechiah the son of Asa, the son of Elkanah, who lived in the villages of the Netophathites.

and Obadiah son of Shemariah, son of Galal, son of Jeduthun, and Berechiah, son of Asa, son of Elkanah, who is dwelling in the villages of the Netophathite.

17 Y los porteros: Sallum, Accub, Talmon, Ahiman, y sus hermanos. Sallum era el jefe.

The porters: Shallum, and Akkub, and Talmon, and Ahiman, and their brothers (Shallum was the chief),

And the gatekeepers [are] Shallum, and Akkub, and Talmon, and Ahiman, and their brethren -- Shallum [is] the head;

18 Y hasta ahora entre las cuadrillas de los hijos de Leví han sido estos los porteros en la puerta del rey que está al oriente.

who hitherto [waited] in the king's gate eastward: they were the porters for the camp of the children of Levi.

and hitherto they [are] at the gate of the king eastward; they [are] the gatekeepers for the companies of the sons of Levi.

19 Y Sallum hijo de Core, hijo de Abiasath, hijo de Corah, y sus hermanos los Coraitas por la casa de su padre, tuvieron cargo de la obra del ministerio, guardando las puertas del tabernáculo; y sus padres fueron sobre la cuadrilla de Jehová guardas de la entrada.

Shallum the son of Kore, the son of Ebiasaph, the son of Korah, and his brothers, of his father's house, the Korahites, were over the work of the service, keepers of the thresholds of the tent: and their fathers had been over the camp of Yahweh, keepers of the entry.

And Shallum son of Kore, son of Ebiasaph, son of Korah, and his brethren, of the house of his father, the Korahites, [are] over the work of the service, keepers of the thresholds of the tent, and their fathers [are] over the camp of Jehovah, keepers of the entrance;

- 20 Y Phinees hijo de Eleazar fué antes capitán sobre ellos, siendo Jehová con él.
Phinehas the son of Eleazar was ruler over them in time past, [and] Yahweh was with him.
and Phinehas son of Eleazar hath been leader over them formerly; Jehovah [is] with him.**
- 21 Y Zacarías hijo de Meselemia era portero de la puerta del tabernáculo del testimonio.
Zechariah the son of Meshelemiah was porter of the door of the tent of meeting.
Zechariah son of Meshelemiah [is] gatekeeper at the opening of the tent of meeting.**
- 22 Todos estos, escogidos para guardas en las puertas, eran doscientos doce cuando fueron contados por el orden de sus linajes en sus villas, á los cuales constituyó en su oficio David y Samuel el vidente.
All these who were chosen to be porters in the thresholds were two hundred and twelve. These were reckoned by genealogy in their villages, whom David and Samuel the seer did ordain in their office of trust.
All of those who are chosen for gatekeepers at the thresholds [are] two hundred and twelve; they [are] in their villages, by their genealogy; they whom David and Samuel the seer appointed in their office.**
- 23 Así ellos y sus hijos eran porteros por sus turnos á las puertas de la casa de Jehová, y de la casa del tabernáculo.
So they and their children had the oversight of the gates of the house of Yahweh, even the house of the tent, by wards.
And they and their sons [are] over the gates of the house of Jehovah, even of the house of the tent, by watches.**
- 24 Y estaban los porteros á los cuatro vientos, al oriente, al occidente, al septentrión, y al mediodía.
On the four sides were the porters, toward the east, west, north, and south.
At four sides are the gatekeepers, east, west, north, and south.**

25 Y sus hermanos que estaban en sus aldeas, venían cada siete días por sus tiempos con ellos.

Their brothers, in their villages, were to come in every seven days from time to time to be with them:

And their brethren in their villages [are] to come in for seven days from time to time with these.

26 Porque cuatro principales de los porteros Levitas estaban en el oficio, y tenían cargo de las cámaras, y de los tesoros de la casa de Dios.

for the four chief porters, who were Levites, were in an office of trust, and were over the chambers and over the treasuries in the house of God.

For in office [are] the four chiefs of the gatekeepers, they are Levites, and they have been over the chambers, and over the treasuries of the house of God,

27 Estos moraban alrededor de la casa de Dios, porque tenían cargo de la guardia, y el de abrir aquélla todas las mañanas.

They lodged round about the house of God, because the charge [of it] was on them; and to them pertained the opening of it morning by morning.

and round about the house of God they lodge, for on them [is] the watch, and they [are] over the opening, even morning by morning.

28 Algunos de estos tenían cargo de los vasos del ministerio, los cuales se metían por cuenta, y por cuenta se sacaban.

Certain of them had charge of the vessels of service; for by count were these brought in and by count were these taken out.

And [some] of them [are] over the vessels of service, for by number they bring them in, and by number they take them out.

29 Y otros de ellos tenían cargo de la vajilla, y de todos los vasos del santuario, y de la harina, y del vino, y del aceite, y del incienso, y de los aromas.

Some of them also were appointed over the furniture, and over all the vessels of the sanctuary, and over the fine flour, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices.

And [some] of them are appointed over the vessels, even over all the vessels of the sanctuary, and over the fine flour, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices.

30 Y algunos de los hijos de los sacerdotes hacían los unguentos aromáticos.

Some of the sons of the priests prepared the confection of the spices.

And [some] of the sons of the priests are mixing the mixture for spices.

31 Y Mathathías, uno de los Levitas, primogénito de Sallum Coraita, tenía cargo de las cosas que se hacían en sartén.

Mattithiah, one of the Levites, who was the firstborn of Shallum the Korahite, had the office of trust over the things that were baked in pans.

And Mattithiah, of the Levites (he [is] the first-born to Shallum the Korahite), [is] in office over the work of the pans.

32 Y algunos de los hijos de Coath, y de sus hermanos, tenían el cargo de los panes de la proposición, los cuales ponían por orden cada sábado.

Some of their brothers, of the sons of the Kohathites, were over the show bread, to prepare it every Sabbath.

And of the sons of the Kohathite, [some] of their brethren [are] over the bread of the arrangement, to prepare [it] sabbath by sabbath.

33 Y de estos había cantores, principales de familias de los Levitas, los cuales estaban en sus cámaras exentos; porque de día y de noche estaban en aquella obra.

These are the singers, heads of fathers` [houses] of the Levites, [who lived] in the chambers [and were] free [from other service]; for they were employed in their work day and night.

And these who sing, heads of fathers of the Levites, in the chambers, [are] free, for by day and by night [they are] over them in the work.

34 Estos eran jefes de familias de los Levitas por sus linajes, jefes que habitaban en Jerusalem.

These were heads of fathers` [houses] of the Levites, throughout their generations, chief men: these lived at Jerusalem.

These heads of the fathers of the Levites throughout their generations [are] heads. These have dwelt in Jerusalem.

**35 Y en Gabaón habitaban Jehiel padre de Gabaón, el nombre de cuya mujer era Maachâ;
In Gibeon there lived the father of Gibeon, Jeiel, whose wife`s name was Maacah:
And in Gibeon dwelt hath the father of Gibeon, Jehiel, and the name of his wife [is] Maachah;**

**36 Y su hijo primogénito Abdón, luego Sur, Chis, Baal, Ner, Nadab;
and his firstborn son Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Ner, and Nadab,
and his son, the first-born, [is] Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Ner, and Nadab,**

**37 Gedor, Ahio, Zachârias, y Micloth.
and Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloth.
and Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloth.**

38 Y Micloth engendró á Samaán. Y estos habitaban también en Jerusalem con sus hermanos enfrente de ellos.

Mikloth became the father of Shimeam. They also lived with their brothers in Jerusalem, over against their brothers.

And Mikloth begat Shimeam, and they also, over-against their brethren, have dwelt in Jerusalem with their brethren.

39 Y Ner engendró á Cis, y Cis engendró á Saúl, y Saúl engendró á Jonathán, Malchîsua, Abinadab, y Esbaal.

Ner became the father of Kish; and Kish became the father of Saul; and Saul became the father of Jonathan, and Malchishua, and Abinadab, and Eshbaal.

And Ner begat Kish, and Kish begat Saul, and Saul begat Jonathan, and Malchi-Shua, and Abinadab, and Esh-Baal.

40 E hijo de Jonathán fué Merib-baal, y Merib-baal engendró á Michâ.

The son of Jonathan was Merib-baal; and Merib-baal became the father of Micah.

And a son of Jonathan [is] Merib-Baal, and Merib-Baal begat Micah.

41 Y los hijos de Michâ: Phitón, Melech, Tharea, y Ahaz.

The sons of Micah: Pithon, and Melech, and Tahrea, [and Ahaz].

And sons of Micah: Pithon, and Melech, and Tahrea,

42 Ahaz engendró á Jara, y Jara engendró á Alemeth, Azmaveth, y Zimri: y Zimri engendró á Mosa;

Ahaz became the father of Jarah; and Jarah became the father of Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri became the father of Moza;

and Ahaz -- he begat Jaarah, and Jaarah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri, and Zimri begat Moza,

43 Y Mosa engendró á Bina, cuyo hijo fué Rephaía, del que fué hijo Elasa, cuyo hijo fué and Moza became the father of Binea; and Rephaiah his son, Eleasah his son, Azel his and Moza begat Binea, and Rephaiah [is] his son. Eleasah his son, Azel his son.

44 Y Asel tuvo seis hijos, los nombres de los cuales son: Azricam, Bochrú, Ismael, Seraía, Obadías, y Hanán: estos fueron los hijos de Asel.

Azel had six sons, whose names are these: Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan: these were the sons of Azel.

And to Azel [are] six sons, and these their names: Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan: these [are] sons of Azel.

1 LOS Filisteos pelearon con Israel; y huyeron delante de ellos los Israelitas, y cayeron heridos en el monte de Gilboa.

Now the Philistines fought against Israel: and the men of Israel fled from before the Philistines, and fell down slain on Mount Gilboa.

And the Philistines have fought with Israel, and the men of Israel flee from the face of the Philistines, and fall wounded in mount Gilboa,

2 Y los Filisteos siguieron á Saúl y á sus hijos; y mataron los Filisteos á Jonathán, y á Abinadab, y á Malchísua, hijos de Saúl.

The Philistines followed hard after Saul and after his sons; and the Philistines killed Jonathan, and Abinadab, and Malchi-shua, the sons of Saul.

and the Philistines pursue after Saul, and after his sons, and the Philistines smite Jonathan, and Abinadab, and Malchi-Shua, sons of Saul.

- 3 Y agravóse la batalla sobre Saúl, y le alcanzaron los flecheros, y fué de los flecheros herido.**

The battle went sore against Saul, and the archers overtook him; and he was distressed by reason of the archers.

And the battle [is] heavy on Saul, and those shooting with the bow find him, and he is wounded by those shooting,

- 4 Entonces dijo Saúl á su escudero: Saca tu espada, y pásame con ella, porque no vengan estos incircuncisos, y hagan escarnio de mí; mas su escudero no quiso, porque tenía gran miedo. Entonces Saúl tomó la espada, y echóse sobre ella.**

Then said Saul to his armor-bearer, Draw your sword, and thrust me through therewith, lest these uncircumcised come and abuse me. But his armor-bearer would not; for he was sore afraid. Therefore Saul took his sword, and fell on it.

and Saul saith unto the bearer of his weapons, `Draw thy sword, and pierce me with it, lest these uncircumcised come -- and have abused me.` And the bearer of his weapons hath not been willing, for he feareth exceedingly, and Saul taketh the sword, and falleth upon it;

- 5 Y como su escudero vió á Saúl muerto, él también se echó sobre su espada, y matóse. When his armor-bearer saw that Saul was dead, he likewise fell on his sword, and died. and the bearer of his weapons seeth that Saul [is] dead, and falleth, he also, on the sword, and dieth;**

- 6 Así murió Saúl, y sus tres hijos; y toda su casa murió juntamente con él. So Saul died, and his three sons; and all his house died together. and Saul dieth, and his three sons, and all his house -- together they died.**

- 7 Y viendo todos los de Israel que habitaban en el valle, que habían huído, y que Saúl y sus hijos eran muertos, dejaron sus ciudades, y huyeron: y vinieron los Filisteos, y habitaron en ellas.**

When all the men of Israel who were in the valley saw that they fled, and that Saul and his sons were dead, they forsook their cities, and fled; and the Philistines came and lived in them.

And all the men of Israel who [are] in the valley see that they have fled, and that Saul and his sons have died, and they forsake their cities and flee, and the Philistines come and dwell in them.

- 8 Y fué que viniendo el día siguiente los Filisteos á despojar los muertos, hallaron á Saúl y á sus hijos tendidos en el monte de Gilboa.**

It happened on the next day, when the Philistines came to strip the slain, that they found Saul and his sons fallen on Mount Gilboa.

And it cometh to pass, on the morrow, that the Philistines come to strip the wounded, and find Saul and his sons fallen in mount Gilboa,

- 9 Y luego que le hubieron desnudado, tomaron su cabeza y sus armas, y enviáronlo todo á la tierra de los Filisteos por todas partes, para que fuese denunciado á sus ídolos y al**

They stripped him, and took his head, and his armor, and sent into the land of the Philistines round about, to carry the news to their idols, and to the people.

and strip him, and bear away his head, and his weapons, and send into the land of the Philistines round about to proclaim tidings [to] their idols and the people,

- 10 Y pusieron sus armas en el templo de su dios, y colgaron la cabeza en el templo de**

They put his armor in the house of their gods, and fastened his head in the house of Dagon. and put his weapons in the house of their gods, and his skull they have fixed in the house of Dagon.

- 11 Y oyendo todos los de Jabes de Galaad lo que los Filisteos habían hecho de Saúl,
When all Jabesh-gilead heard all that the Philistines had done to Saul,
And all Jabesh-Gilead hear of all that the Philistines have done to Saul,**
- 12 Levantáronse todos los hombres valientes, y tomaron el cuerpo de Saúl, y los cuerpos de sus hijos, y trajéronlos á Jabes; y enterraron sus huesos debajo del alcornoque en Jabes, y ayunaron siete días.
all the valiant men arose, and took away the body of Saul, and the bodies of his sons, and brought them to Jabesh, and buried their bones under the oak in Jabesh, and fasted seven days.
and all the men of valour rise and bear away the body of Saul, and the bodies of his sons, and bring them in to Jabesh, and bury their bones under the oak in Jabesh, and fast seven days.**
- 13 Así murió Saúl por su rebelión con que prevaricó contra Jehová, contra la palabra de Jehová, la cual no guardó; y porque consultó al pythón, preguntádo le,
So Saul died for his trespass which he committed against Yahweh, because of the word of Yahweh, which he didn't keep; and also because he asked counsel of one who had a familiar spirit, to inquire [thereby],
And Saul dieth because of his trespass that he trespassed against Jehovah, against the word of Jehovah that he kept not, and also for asking at a familiar spirit -- to inquire, --**
- 14 Y no consultó á Jehová: por esta causa lo mató, y traspasó el reino á David, hijo de Isai.
and didn't inquire of Yahweh: therefore he killed him, and turned the kingdom to David the son of Jesse.
and he inquired not at Jehovah, and He putteth him to death, and turneth round the kingdom to David son of Jesse.**

- 1 ENTONCES todo Israel se juntó á David en Hebrón, diciendo: He aquí nosotros somos tu hueso y tu carne.**
Then all Israel gathered themselves to David to Hebron, saying, Behold, we are your bone and your flesh.
And gathered are all Israel unto David to Hebron, saying, `Lo, thy bone and thy flesh [are] we;
- 2 Y además antes de ahora, aun mientras Saúl reinaba, tú sacabas y metías á Israel. También Jehová tu Dios te ha dicho: Tú apacentarás mi pueblo Israel, y tú serás príncipe sobre Israel mi pueblo.**
In times past, even when Saul was king, it was you who led out and brought in Israel: and Yahweh your God said to you, You shall be shepherd of my people Israel, and you shall be prince over my people Israel.
even in time past, even in Saul`s being king, it is thou who art taking out and bringing in Israel, and Jehovah thy God saith to thee: Thou dost feed My people Israel, and thou art leader over My people Israel.`
- 3 Y vinieron todos los ancianos de Israel al rey en Hebrón, y David hizo con ellos alianza delante de Jehová; y ungieron á David por rey sobre Israel, conforme á la palabra de Jehová por mano de Samuel.**
So all the elders of Israel came to the king to Hebron; and David made a covenant with them in Hebron before Yahweh; and they anointed David king over Israel, according to the word of Yahweh by Samuel.
And all the elders of Israel come in unto the king to Hebron, and David maketh with them a covenant in Hebron before Jehovah, and they anoint David for king over Israel, according to the word of Jehovah by the hand of Samuel.
- 4 Entonces se fué David con todo Israel á Jerusalem, la cual es Jebus; y allí era el Jebuseo habitador de aquella tierra.**
David and all Israel went to Jerusalem (the same is Jebus); and the Jebusites, the inhabitants of the land, were there.
And David goeth, and all Israel, to Jerusalem -- it [is] Jebus -- and there the Jebusite, the inhabitants of the land.

5 Y los moradores de Jebus dijeron á David: No entrarás acá. Mas David tomó la fortaleza de Sión, que es la ciudad de David.

The inhabitants of Jebus said to David, You shall not come in here. Nevertheless David took the stronghold of Zion; the same is the city of David.

And the inhabitants of Jebus say to David, `Thou dost not come in hither;` and David captureth the fortress of Zion -- it [is] the city of David.

6 Y David había dicho: El que primero hiriere al Jebuseo, será cabeza y jefe. Entonces Joab hijo de Sarvia subió el primero, y fué hecho jefe.

David said, Whoever strikes the Jebusites first shall be chief and captain. Joab the son of Zeruiah went up first, and was made chief.

And David saith, `Whoever smiteth the Jebusite first doth become head and prince;` and go up first doth Joab son of Zeruiah and becometh head.

7 Y David habitó en la fortaleza, y por esto le llamaron la ciudad de David.

David lived in the stronghold; therefore they called it the city of David.

And David dwelleth in the fortress, therefore they have called it, `City of David;`

8 Y edificó la ciudad alrededor, desde Millo hasta la cerca: y Joab reparó el resto de la ciudad.

He built the city round about, from Millo even round about; and Joab repaired the rest of the city.

and he buildeth the city round about, from Millo, and unto the circumference, and Joab restoreth the rest of the city.

9 Y David iba adelantando y creciendo, y Jehová de los ejércitos era con él.

David grew greater and greater; for Yahweh of Hosts was with him.

And David goeth, going on and becoming great, and Jehovah of Hosts [is] with him.

- 10** Estos son los principales de los valientes que David tuvo, y los que le ayudaron en su reino, con todo Israel, para hacerle rey sobre Israel, conforme á la palabra de Jehová.
Now these are the chief of the mighty men whom David had, who showed themselves strong with him in his kingdom, together with all Israel, to make him king, according to the word of Yahweh concerning Israel.
And these [are] heads of the mighty ones whom David hath, who are strengthening themselves with him in his kingdom, with all Israel, to cause him to reign, according to the word of Jehovah, over Israel.
- 11** Y este es le número de los valientes que David tuvo: Jasobam hijo de Hachmoni, caudillo de los treinta, el cual blandió su lanza una vez contra trescientos, á los cuales mató.
This is the number of the mighty men whom David had: Jashobeam, the son of a Hachmonite, the chief of the thirty; he lifted up his spear against three hundred and killed them at one time.
And this [is] an account of the mighty ones whom David hath: Jashobeam son of a Hachmonite [is] head of the thirty; he is lifting up his spear against three hundred -- wounded, at one time.
- 12** Tras de éste fué Eleazar hijo de Dodo, Ahohita, el cual era de los tres valientes.
After him was Eleazar the son of Dodo, the Ahohite, who was one of the three mighty men. And after him [is] Eleazar son of Dodo the Ahohite, he [is] among the three mighty;
- 13** Este estuvo con David en Pasdammim, estando allí juntos en batalla los Filisteos: y había allí una suerte de tierra llena de cebada, y huyendo el pueblo delante de los Filisteos,
He was with David at Pasdammim, and there the Philistines were gathered together to battle, where was a plot of ground full of barley; and the people fled from before the Philistines.
he hath been with David in Pas-Dammim, and the Philistines have been gathered there to battle, and a portion of the field is full of barley, and the people have fled from the face of the Philistines,

14 Pusiéronse ellos en medio de la haza, y la defendieron, y vencieron á los Filisteos; y favoreciólos Jehová con grande salvamento.

They stood in the midst of the plot, and defended it, and killed the Philistines; and Yahweh saved them by a great victory.

and they station themselves in the midst of the portion, and deliver it, and smite the Philistines, and Jehovah saveth -- a great salvation.

15 Y tres de los treinta principales descendieron á la peña á David, á la cueva de Adullam, estando el campo de los Filisteos en el valle de Raphaim.

Three of the thirty chief men went down to the rock to David, into the cave of Adullam; and the host of the Philistines were encamped in the valley of Rephaim.

And three of the thirty heads go down on the rock unto David, unto the cave of Adullam, and the host of the Philistines is encamping in the valley of Rephaim,

16 Y David estaba entonces en la fortaleza, y había á la sazón guarnición de Filisteos en Beth-lehem.

David was then in the stronghold, and the garrison of the Philistines was then in Beth-lehem.

and David [is] then in the fortress, and the station of the Philistines [is] then in Beth-Lehem,

17 David deseó entonces, y dijo: ¡Quién me diera á beber de las aguas del pozo de Beth-lehem, que está á la puerta!

David longed, and said, Oh that one would give me water to drink of the well of Beth-lehem, which is by the gate!

and David longeth, and saith, `Who doth give me to drink water from the well of Beth-Lehem, that [is] at the gate!`

18 Y aquellos tres rompieron por el campo de los Filisteos, y sacaron agua del pozo de Beth-lehem, que está á la puerta, y tomaron y trajéronla á David: mas él no la quiso beber, sino que la derramó á Jehová, y dijo:

The three broke through the host of the Philistines, and drew water out of the well of Beth-lehem, that was by the gate, and took it, and brought it to David: but David would not drink of it, but poured it out to Yahweh,

And the three break through the camp of the Philistines, and draw water from the well of Beth-Lehem, that [is] at the gate, and bear and bring in unto David, and David hath not been willing to drink it, and poureth it out to Jehovah,

19 Guárdeme mi Dios de hacer esto: ¿había yo de beber la sangre de estos varones con sus vidas, que con peligro de sus vidas la han traído? Y no la quiso beber. Esto hicieron aquellos tres valientes.

and said, My God forbid it me, that I should do this: shall I drink the blood of these men who have put their lives in jeopardy? for with [the jeopardy of] their lives they brought it. Therefore he would not drink it. These things did the three mighty men.

and saith, `Far be it from me, by my God, to do this; the blood of these men do I drink with their lives? for with their lives they have brought it;` and he was not willing to drink it; these [things] did the three mighty ones.

20 Y Abisai, hermano de Joab, era cabeza de los tres, el cual blandió su lanza sobre trescientos, á los cuales hirió; y fué entre los tres nombrado.

Abishai, the brother of Joab, he was chief of the three; for he lifted up his spear against three hundred and killed them, and had a name among the three.

And Abishai brother of Joab, he hath been head of the three: and he is lifting up his spear against three hundred -- wounded, and hath a name among three.

21 De los tres fué más ilustre que los otros dos, y fué el principal de ellos: mas no llegó á los tres primeros.

Of the three, he was more honorable than the two, and was made their captain: however he didn't attain to the [first] three.

Of the three by the two he is honoured, and becometh their head; and unto the [first] three he hath not come.

22 Benaías hijo de Joiada, hijo de varón de esfuerzo, de grandes hechos, de Cabseel: él venció los dos leones de Moab: también descendió, é hirió un león en mitad de un foso en tiempo de nieve.

Benaiah the son of Jehoiada, the son of a valiant man of Kabzeel, who had done mighty deeds, he killed the two [sons of] Ariel of Moab: he went down also and killed a lion in the midst of a pit in time of snow.

Benaiah son of Jehoiada, son of a man of valour, of great deeds, from Kabzeel: he hath smitten the two lion-like Moabites, and he hath gone down and smitten the lion in the midst of the pit, in the day of snow.

23 El mismo venció á un Egipcio, hombre de cinco codos de estatura: y el Egipcio traía una lanza como un enjullo de tejedor; mas él descendió á él con un bastón, y arrebató al Egipcio la lanza de la mano, y matólo con su misma lanza.

He killed an Egyptian, a man of great stature, five cubits high; and in the Egyptian`s hand was a spear like a weaver`s beam; and he went down to him with a staff, and plucked the spear out of the Egyptian`s hand, and killed him with his own spear.

And he hath smitten the man, the Egyptian -- a man of measure, five by the cubit -- and in the hand of the Egyptian [is] a spear like a beam of weavers, and he goeth down unto him with a rod, and taketh violently away the spear out of the hand of the Egyptian, and slayeth him with his own spear.

24 Esto hizo Benaía hijo de Joiada, y fué nombrado entre los tres valientes.

These things did Benaiah the son of Jehoiada, and had a name among the three mighty men.

These [things] hath Benaiah son of Jehoiada done, and hath a name among the three mighty ones.

25 Y fué el más honrado de los treinta, mas no llegó á los tres primeros. A este puso David en su consejos.

Behold, he was more honorable than the thirty, but he didn`t attain to the [first] three: and David set him over his guard.

Of the thirty, lo, he [is] honoured, and unto the [first] three he hath not come, and David setteth him over his guard.

- 26 Y los valientes de los ejércitos: Asael hermano de Joab, y Elchânan hijo de Dodo de Beth-lehem;**
Also the mighty men of the armies: Asahel the brother of Joab, Elhanan the son of Dodo of Beth-lehem,
And the mighty ones of the forces [are] Asahel brother of Joab, Elhanan son of Dodo of Beth-Lehem,
- 27 Samoth de Arori, Helles Pelonita;**
Shammoth the Harorite, Helez the Pelonite,
Shammoth the Harorite, Helez the Pelonite,
- 28 Ira hijo de Acces Tecoita, Abiezer Anathothita;**
Ira the son of Ikkesh the Tekoite, Abiezer the Anathothite,
Ira son of Ikkesh the Tekoite, Abi-Ezer the Annethothite,
- 29 Sibbecai Husatita, Ilai Ahohita;**
Sibbecai the Hushathite, Ilai the Ahohite,
Sibbecai the Hushathite, Ilai the Ahohite,
- 30 Maharai Nethophathita, Heled hijo de Baana Nehtophathita;**
Maharai the Netophathite, Heled the son of Baanah the Netophathite,
Maharai the Netophathite, Heled son of Baanah the Netophathite,
- 31 Ithai hijo de Ribai de Gabaath de los hijos de Benjamín, Benaías Phirathita;**
Ithai the son of Ribai of Gibeah of the children of Benjamin, Benaiah the Pirathonite,
Ithai son of Ribai of Gibeah, of the sons of Benjamin, Benaiah the Pirathonite,

- 32 Hurai del río Gaas, Abiel Arbathonita;
Hurai of the brooks of Gaash, Abiel the Arbathite,
Hurai of the brooks of Gaash, Abiel the Arbathite,**
- 33 Azmaveth Baharumita, Eliaba Saalbonita;
Azmaveth the Baharumite, Eliahba the Shaalbonite,
Azmaveth the Baharumite, Eliahba the Shaalbonite,**
- 34 Los hijos de Asem Gizonita, Jonathán hijo de Sajé Hararita;
the sons of Hashem the Gizonite, Jonathan the son of Shagee the Hararite,
the sons of Hashem the Gizonite, Jonathan son of Shage the Hararite,**
- 35 Ahiam hijo de Sachâr Ararita, Eliphal hijo de Ur;
Ahiam the son of Sacar the Hararite, Eliphal the son of Ur,
Ahiam son of Sacar the Hararite, Eliphal son of Ur,**
- 36 Hepher Mechêrathita, Ahía Phelonita;
Hepher the Mecherathite, Ahijah the Pelonite,
Hepher the Mecherathite, Ahijah the Pelonite,**
- 37 Hesro Carmelita, Nahari hijo de Ezbai;
Hezro the Carmelite, Naarai the son of Ezbai,
Hezor the Carmelite, Naarai son of Ezbai,**

- 38 Joel hermano de Nathán, Mibhar hijo de Agrai;
Joel the brother of Nathan, Mibhar the son of Hagri,
Joel brother of Nathan, Mibhar son of Haggeri,**
- 39 Selec Ammonita, Naarai Berothita, escudero de Joab hijo de Sarvia;
Zelek the Ammonite, Naharai the Berothite, the armor bearer of Joab the son of Zeruiah,
Zelek the Ammonite, Naharai the Berothite, bearer of the weapons of Joab son of**
- 40 Ira Ithreo, Yared Ithreo;
Ira the Ithrite, Gareb the Ithrite,
Ira the Ithrite, Gareb the Ithrite,**
- 41 Uría Hetheo, Zabad hijo de Ahli;
Uriah the Hittite, Zabad the son of Ahlai,
Uriah the Hittite, Zabad son of Ahlai,**
- 42 Adina hijo de Siza Rubenita, príncipe de los Rubenitas, y con él treinta;
Adina the son of Shiza the Reubenite, a chief of the Reubenites, and thirty with him,
Adina son of Shiza the Reubenite, head of the Reubenites, and by him thirty,**
- 43 Hanán hijo de Maachâ, y Josaphat Mithnita;
Hanan the son of Maacah, and Joshaphat the Mithnite,
Hanan son of Maachah, and Joshaphat the Mithnite,**

- 44 Uzzías Astarothita, Samma y Jehiel hijos de Hotham Arorita;
Uzzia the Ashterathite, Shama and Jeiel the sons of Hotham the Aroerite,
Uzzia the Ashterathite, Shama and Jehiel sons of Hothan the Aroerite,**
- 45 Jedaiel hijo de Simri, y Joha su hermano, Thisaita;
Jediael the son of Shimri, and Joha his brother, the Tizite,
Jediael son of Shimri, and Joha his brother the Tizite,**
- 46 Eliel de Mahavi, Jeribai y Josabía hijos de Elnaam, e Ithma Moabita;
Eliel the Mahavite, and Jeribai, and Joshaviah, the sons of Elnaam, and Ithmah the
Moabite,
Eliel the Mahavite, and Jeribai, and Joshaviah, sons of Elnaam, and Ithmah the Moabite,**
- 47 Eliel, y Obed, y Jaasiel de Mesobia.
Eliel, and Obed, and Jaasiel the Mezobaite.
Eliel, and Obed, and Jaasiel the Mesobaite.**
- 1 ESTOS son los que vinieron á David á Siclag, estando él aún encerrado por causa de Saúl
hijo de Cis, y eran de los valientes ayudadores de la guerra.
Now these are those who came to David to Ziklag, while he yet kept himself close
because of Saul the son of Kish; and they were among the mighty men, his helpers in war.
And these [are] those coming in unto David to Ziklag, while shut up because of Saul son
of Kish, and they [are] among the mighty ones, helping the battle,**

- 2 Estaban armados de arcos, y usaban de ambas manos en tirar piedras con honda, y saetas con arco. De los hermanos de Saúl de Benjamín:**

They were armed with bows, and could use both the right hand and the left in slinging stones and in shooting arrows from the bow: they were of Saul's brothers of Benjamin. armed with bow, right and left handed, with stones, and with arrows, with bows, of the brethren of Saul, of Benjamin.

- 3 El principal Ahiezer, después Joas, hijos de Semaah Gabaathita; y Jeziel, y Pheleth, hijos de Azmaveth, y Beracah, y Jehú Anathothita;**

The chief was Ahiezer; then Joash, the sons of Shemaah the Gibeathite, and Jeziel, and Pelet, the sons of Azmaveth, and Beracah, and Jehu the Anathothite,

The head [is] Ahiezer, and Joash, sons of Shemaab the Gibeathite, and Jeziel, and Pelet, sons of Azmaveth, and Berachah, and Jehu the Antothite,

- 4 E Ismaías Gabaonita, valiente entre los treinta, y más que los treinta; y Jeremías, Jahaziel, Joanán, Jozabad Gederathita,**

and Ishmaiah the Gibeonite, a mighty man among the thirty, and over the thirty, and Jeremiah, and Jahaziel, and Johanan, and Jozabad the Gederathite,

and Ishmaiah the Gibeonite, a mighty one among the thirty, and over the thirty, and Jeremiah, and Jahaziel, and Johanan, and Josabad the Gederathite.

- 5 Eluzai, y Jeremoth, Bealías, Semarías, y Sephatías Haruphita;**

Eluzai, and Jerimoth, and Bealiah, and Shemariah, and Shephatiah the Haruphite, Eluzai, and Jerimoth, and Bealiah, and Shemariah, and Shephatiah the Haruphite;

- 6 Elcana, é Isías, y Azareel, y Joezer, y Jasobam, de Coré;**

Elkanah, and Isshiah, and Azarel, and Joezer, and Jashobeam, the Korahites, Elkanah, and Jesiah, and Azareel, and Joezer, and Jashobeam the Korhites,

- 7 Y Joela, y Zebadías, hijos de Jeroham de Gedor.
and Joelah, and Zebadiah, the sons of Jeroham of Gedor.
and Joelah, and Zebadiah, sons of Jeroham of Gedor.**
- 8 También de los de Gad se huyeron á David, estando en la fortaleza en el desierto, muy valientes hombres de guerra para pelear, dispuestos á hacerlo con escudo y pavés: sus rostros como rostros de leones, y ligeros como las cabras monteses.
Of the Gadites there separated themselves to David to the stronghold in the wilderness, mighty men of valor, men trained for war, that could handle shield and spear; whose faces were like the faces of lions, and they were as swift as the roes on the mountains;
And of the Gadite there have been separated unto David, to the fortress, to the wilderness, mighty of valour, men of the host for battle, setting in array target and buckler, and their faces the face of the lion, and as roes on the mountains for speed:**
- 9 Ezer el primero, Obadías el segundo, Eliab el tercero,
Ezer the chief, Obadiah the second, Eliab the third,
Ezer the head, Obadiah the second, Eliab the third,**
- 10 Mismana el cuarto, Jeremías el quinto,
Mishmannah the fourth, Jeremiah the fifth,
Mishmannah the fourth, Jeremiah the fifth,**
- 11 Attai el sexto, Eliel el séptimo,
Attai the sixth, Eliel the seventh,
Attai the sixth, Eliel the seventh,**

**12 Johanán el octavo, Elzabad el nono,
Johanan the eighth, Elzabad the ninth,
Johanan the eighth, Elzabad the ninth,**

**13 Jeremías el décimo, Machbani el undécimo.
Jeremiah the tenth, Machbannai the eleventh.
Jeremiah the tenth, Machbannai the eleventh.**

14 Estos fueron capitanes del ejército de los hijos de Gad. El menor tenía cargo de cien hombres, y el mayor de mil.

These of the sons of Gad were captains of the host: he who was least was equal to one hundred, and the greatest to one thousand.

These [are] of the sons of Gad, heads of the host, one of a hundred [is] the least, and the greatest, of a thousand;

15 Estos pasaron el Jordán en el mes primero, cuando había salido sobre todas sus riberas; é hicieron huir á todos los de los valles al oriente y al poniente.

These are those who went over the Jordan in the first month, when it had overflowed all its banks; and they put to flight all them of the valleys, both toward the east, and toward the west.

these [are] they who have passed over the Jordan in the first month, -- and it is full over all its banks -- and cause all [they of] the valley to flee to the east and to the west.

16 Asimismo algunos de los hijos de Benjamín y de Judá vinieron á David á la fortaleza.

There came of the children of Benjamin and Judah to the stronghold to David.

And there come of the sons of Benjamin and Judah unto the stronghold to David,

- 17 Y David salió á ellos, y hablóles diciendo: Si habéis venido á mí para paz y para ayudarme, mi corazón será unido con vosotros; mas si para engañarme en pro de mis enemigos, siendo mis manos sin iniquidad, véalo el Dios de nuestros padres, y**
- David went out to meet them, and answered them, If you be come peaceably to me to help me, my heart shall be knit to you; but if [you be come] to betray me to my adversaries, seeing there is no wrong in my hands, the God of our fathers look thereon, and rebuke it.**
- and David goeth out before them, and answereth and saith to them, `If for peace ye have come in unto me, to help me, I have a heart to unite with you; and if to betray me to mine adversaries -- without violence in my hands -- the God of our fathers doth see and reprove.`**
- 18 Entonces se envistió el espíritu en Amasai, príncipe de treinta, y dijo: Por ti, oh David, y contigo, oh hijo de Isaí. Paz, paz contigo, y paz con tus ayudadores; pues que también tu Dios te ayuda. Y David los recibió, y púsolos entre los capitanes de la cuadrilla.**
- Then the Spirit came on Amasai, who was chief of the thirty, [and he said], Your are we, David, and on your side, you son of Jesse: peace, peace be to you, and peace be to your helpers; for your God helps you. Then David received them, and made them captains of the band.**
- And the Spirit hath clothed Amasai, head of the captains: `To thee, O David, and with thee, O son of Jesse -- peace! peace to thee, and peace to thy helper, for thy God hath helped thee;` and David receiveth them, and putteth them among the heads of the troop.**
- 19 También se pasaron á David algunos de Manasés, cuando vino con los Filisteos á la batalla contra Saúl, aunque no les ayudaron; porque los sátrapas de los Filisteos, habido consejo, lo despidieron, diciendo: Con nuestras cabezas se pasará á su señor Saúl.**
- Of Manasseh also there fell away some to David, when he came with the Philistines against Saul to battle: but they didn't help them; for the lords of the Philistines on advise sent him away, saying, He will fall away to his master Saul to the jeopardy of our heads.**
- And of Manasseh there have fallen unto David in his coming with the Philistines against Israel to battle -- and they helped them not, for by counsel the princes of the Philistines sent him away, saying, `With our heads he doth fall unto his master Saul.` --**

20 Así que viniendo él á Siclag, se pasaron á él de los de Manasés, Adnas, Jozabad, Michâel, Jozabad, Jediaiel, Eliú, y Sillethai, príncipes de millares de los de Manasés.

As he went to Ziklag, there fell to him of Manasseh, Adnah, and Jozabad, and Jediael, and Michael, and Jozabad, and Elihu, and Zillethai, captains of thousands who were of Manasseh.

In his going unto Ziglag there have fallen unto him of Manasseh, Adnah, and Jozabad, and Jediael, and Michael, and Jozabad, and Elihu, and Zillthai, heads of the thousands that [are] of Manasseh;

21 Estos ayudaron á David contra aquella compañía; porque todos ellos eran hombres valientes, y fueron capitanes en el ejército.

They helped David against the band of rovers: for they were all mighty men of valor, and were captains in the host.

and they have helped with David over the troop, for mighty of valour [are] all of them, and they are captains in the host,

22 Porque entonces todos los días venía ayuda á David, hasta hacerse un grande ejército, como ejército de Dios.

For from day to day men came to David to help him, until there was a great host, like the host of God.

for at that time, day by day, they come in unto David to help him, till it is a great camp, like a camp of God.

23 Y este es el número de los principales que estaban á punto de guerra, y vinieron á David en Hebrón, para traspasarle el reino de Saúl, conforme á la palabra de Jehová:

These are the numbers of the heads of those who were armed for war, who came to David to Hebron, to turn the kingdom of Saul to him, according to the word of Yahweh.

And these [are] the numbers of the head, of the armed men of the host; they have come in unto David to Hebron to turn round the kingdom of Saul unto him, according to the mouth of Jehovah.

- 24 De los hijos de Judá que traían escudo y lanza, seis mil y ochocientos, á punto de guerra.
The children of Judah who bore shield and spear were six thousand and eight hundred,
armed for war.
The sons of Judah, bearing target and spear, [are] six thousand and eight hundred, armed
ones of the host.**
- 25 De los hijos de Simeón, valientes y esforzados hombres para la guerra, siete mil y ciento.
Of the children of Simeon, mighty men of valor for the war, seven thousand and one
hundred.
Of the sons of Simeon, mighty ones of valour for the host, [are] seven thousand and a
hundred.**
- 26 De los hijos de Leví, cuatro mil y seiscientos;
Of the children of Levi four thousand and six hundred.
Of the sons of Levi [are] four thousand and six hundred;**
- 27 Asimismo Joiada, príncipe de los del linaje de Aarón, y con él tres mil y setecientos;
Jehoiada was the leader of [the house of] Aaron; and with him were three thousand and
seven hundred,
and Jehoiada [is] the leader of the Aaronite, and with him [are] three thousand and seven
hundred,**
- 28 Y Sadoc, mancebo valiente y esforzado, con veinte y dos de los principales de la casa de
su padre.
and Zadok, a young man mighty of valor, and of his father`s house twenty-two captains.
and Zadok, a young man, mighty of valour, and of the house of his father [are] twenty and
two heads.**

29 De los hijos de Benjamín hermanos de Saúl, tres mil; porque aun en aquel tiempo muchos de ellos tenían la parte de la casa de Saúl.

Of the children of Benjamin, the brothers of Saul, three thousand: for hitherto the greatest part of them had kept their allegiance to the house of Saul.

And of the sons of Benjamin, brethren of Saul, [are] three thousand, and hitherto their greater part are keeping the charge of the house of Saul.

30 Y de los hijos de Ephraim, veinte mil y ochocientos, muy valientes, varones ilustres en las casas de sus padres.

Of the children of Ephraim twenty thousand eight hundred, mighty men of valor, famous men in their fathers` houses.

And of the sons of Ephraim [are] twenty thousand and eight hundred, mighty of valour, men of name, according to the house of their fathers.

31 De la media tribu de Manasés, diez y ocho mil, los cuales fueron tomados por lista para venir á poner á David por rey.

Of the half-tribe of Manasseh eighteen thousand, who were mentioned by name, to come and make David king.

And of the half of the tribe of Manasseh [are] eighteen thousand, who have been defined by name, to come in to cause David to reign.

32 Y de los hijos de Issachâr, doscientos principales, entendidos en los tiempos, y que sabían lo que Israel debía hacer, cuyo dicho seguían todos sus hermanos.

Of the children of Issachar, men who had understanding of the times, to know what Israel ought to do, the heads of them were two hundred; and all their brothers were at their commandment.

And of the sons of Issachar, having understanding for the times, to know what Israel should do; their heads [are] two hundred, and all their brethren [are] at their command.

33 Y de Zabulón cincuenta mil, que salían á campaña á punto de guerra, con todas armas de guerra, dispuestos á pelear sin doblez de corazón.

Of Zebulun, such as were able to go out in the host, who could set the battle in array, with all manner of instruments of war, fifty thousand, and who could order [the battle array, and were] not of double heart.

Of Zebulun, going forth to the host, arranging battle with all instruments of battle, [are] fifty thousand, and keeping rank without a double heart.

34 Y de Nephtalí mil capitanes, y con ellos treinta y siete mil con escudo y lanza.

Of Naphtali one thousand captains, and with them with shield and spear thirty-seven thousand.

And of Naphtali, a thousand heads, and with them, with target and spear, [are] thirty and seven thousand.

35 De los de Dan, dispuestos á pelear, veinte y ocho mil y seiscientos.

Of the Danites who could set the battle in array, twenty-eight thousand six hundred.

And of the Danite, arranging battle, [are] twenty and eight thousand and six hundred.

36 Y de Aser, á punto de guerra y aparejados á pelear, cuarenta mil.

Of Asher, such as were able to go out in the host, who could set the battle in array, forty thousand.

And of Asher, going forth to the host, to arrange battle, [are] forty thousand.

37 Y de la otra parte del Jordán, de los Rubenitas y de los de Gad y de la media tribu de Manasés, ciento y veinte mil con toda suerte de armas de guerra.

On the other side of the Jordan, of the Reubenites, and the Gadites, and of the half-tribe of Manasseh, with all manner of instruments of war for the battle, one hundred twenty thousand.

And from beyond the Jordan, of the Reubenite, and of the Gadite, and of the half of the tribe of Manasseh, with all instruments of the host for battle, [are] a hundred and twenty thousand.

38 Todos estos hombres de guerra, dispuestos para guerrear, vinieron con corazón perfecto á Hebrón, para poner á David por rey sobre todo Israel; asimismo todos los demás de Israel estaban de un mismo ánimo para poner á David por rey.

All these being men of war, who could order the battle array, came with a perfect heart to Hebron, to make David king over all Israel: and all the rest also of Israel were of one heart to make David king.

All these [are] men of war, keeping rank -- with a perfect heart they have come to Hebron, to cause David to reign over all Israel, and also all the rest of Israel [are] of one heart, to cause David to reign,

39 Y estuvieron allí con David tres días comiendo y bebiendo, porque sus hermanos habían prevenido para ellos.

They were there with David three days, eating and drinking; for their brothers had made preparation for them.

and they are there, with David, three days, eating and drinking, for their brethren have prepared for them.

40 Y también los que les eran vecinos, hasta Issachâr y Zabulón y Nephtalí, trajeron pan en asnos, y camellos, y mulos, y bueyes; y provisión de harina, masas de higos, y pasas, vino y aceite, bueyes y ovejas en abundancia, porque en Israel había alegría.

Moreover those who were near to them, [even] as far as Issachar and Zebulun and Naphtali, brought bread on donkeys, and on camels, and on mules, and on oxen, victuals of meal, cakes of figs, and clusters of raisins, and wine, and oil, and oxen, and sheep in abundance: for there was joy in Israel.

And also those near unto them, unto Issachar, and Zebulun, and Naphtali, are bringing in bread on asses, and on camels, and on mules, and on oxen -- food of fine flour, fig-cakes and grape-cakes, and wine, and oil, and oxen, and sheep, in abundance, for joy [is] in Israel.

1 ENTONCES David tomó consejo con los capitanes de millares y de cientos, y con todos los jefes.

David consulted with the captains of thousands and of hundreds, even with every leader. And David consulteth with the heads of the thousands, and of the hundreds, every leader,

2 Y dijo David á todo el congreso de Israel: Si os parece bien y de Jehová nuestro Dios, enviaremos á todas partes á llamar nuestros hermanos que han quedado en todas las tierras de Israel, y á los sacerdotes y Levitas que están con ellos en sus ciudades y ejidos que se junten con nosotros;

David said to all the assembly of Israel, If it seem good to you, and if it be of Yahweh our God, let us send abroad everywhere to our brothers who are left in all the land of Israel, with whom the priests and Levites are in their cities that have suburbs, that they may gather themselves to us;

and David saith to all the assembly of Israel, `If unto you it be good, and from Jehovah our God it hath broken forth -- we send unto our brethren, those left in all the lands of Israel, and with them the priests and the Levites, in the cities of their suburbs, and they are gathered unto us,

3 Y traigamos el arca de nuestro Dios á nosotros, porque desde el tiempo de Saúl no hemos hecho caso de ella.

and let us bring again the ark of our God to us: for we didn`t seek it in the days of Saul.

and we bring round the ark of our God unto us, for we sought Him not in the days of Saul.`

4 Y dijo todo el congreso que se hiciese así, porque la cosa parecía bien á todo el pueblo.

All the assembly said that they would do so; for the thing was right in the eyes of all the people.

And all the assembly say to do so, for the thing is right in the eyes of all the people.

5 Entonces juntó David á todo Israel, desde Sihor de Egipto hasta entrar en Hamath, para que trajesen el arca de Dios de Chîriath-jearim.

So David assembled all Israel together, from the Shihor [the brook] of Egypt even to the entrance of Hamath, to bring the ark of God from Kiriath-jearim.

And David assembleth all Israel from Shihor of Egypt even unto the entering in of Hamath, to bring in the ark of God from Kirjath-Jearim,

6 Y subió David con todo Israel á Baala de Chîriath-jearim, que es en Judá, para pasar de allí el arca de Jehová Dios que habita entre los querubines, sobre la cual su nombre es invocado.

David went up, and all Israel, to Baalah, [that is], to Kiriath-jearim, which belonged to Judah, to bring up from there the ark of God Yahweh that sits [above] the cherubim, that is called by the Name.

and David goeth up, and all Israel, to Baalah, unto Kirjath-Jearim that [is] to Judah, to bring up thence the ark of God Jehovah, inhabiting the cherubs, where the Name is called on.

- 7 Y lleváronse el arca de Dios de la casa de Abinadab en un carro nuevo; y Uzza y su hermano guiaban el carro.**

They carried the ark of God on a new cart, [and brought it] out of the house of Abinadab: and Uzza and Ahio drove the cart.

And they place the ark of God on a new cart, from the house of Abinadab, and Uzza and Ahio are leading the cart,

- 8 Y David y todo Israel hacían alegrías delante de Dios con todas sus fuerzas, con canciones, arpas, salterios, tamboriles, címbalos y trompetas.**

David and all Israel played before God with all their might, even with songs, and with harps, and with psalteries, and with tambourines, and with cymbals, and with trumpets.

and David and all Israel are playing before God, with all strength, and with songs, and with harps, and with psalteries, and with timbrels, and with cymbals, and with trumpets.

- 9 Y como llegaron á la era de Chidón, Uzza extendió su mano al arca para tenerla, porque los bueyes se desmandaban.**

When they came to the threshing floor of Chidon, Uzza put forth his hand to hold the ark; for the oxen stumbled.

And they come in unto the threshing-floor of Chidon, and Uzza putteth forth his hand to seize the ark, for the oxen were released,

- 10 Y el furor de Jehová se encendió contra Uzza, é hiriólo, porque había extendido su mano al arca: y murió allí delante de Dios.**

The anger of Yahweh was kindled against Uzza, and he struck him, because he put forth his hand to the ark; and there he died before God.

and the anger of Jehovah is kindled against Uzza, and He smiteth him, because that he hath put forth his hand on the ark, and he dieth there before God.

11 Y David tuvo pesar, porque Jehová había hecho rotura en Uzza; por lo que llamó aquel lugar Pérez-uzza, hasta hoy.

David was displeased, because Yahweh had broken forth on Uzza; and he called that place Perez-uzza, to this day.

And it is displeasing to David, because Jehovah hath made a breach upon Uzza, and one calleth that place `Breach of Uzza` unto this day.

12 Y David temió á Dios aquel día, y dijo: ¿Cómo he de traer á mi casa el arca de Dios?

David was afraid of God that day, saying, How shall I bring the ark of God home to me?

And David feareth God on that day, saying, `How do I bring in unto me the ark of God?`

13 Y no trajo David el arca á su casa en la ciudad de David, sino llevóla á casa de Obed-edom Getheo.

So David didn't move the ark to him into the city of David, but carried it aside into the house of Obed-edom the Gittite.

And David hath not turned aside the ark unto himself, unto the city of David, and turneth it aside unto the house of Obed-Edom the Gittite.

14 Y el arca de Dios estuvo en casa de Obed-edom, en su casa, tres meses: y bendijo Jehová la casa de Obed-edom, y todas las cosas que tenía.

The ark of God remained with the family of Obed-edom in his house three months: and Yahweh blessed the house of Obed-edom, and all that he had.

And the ark of God dwelleth with the household of Obed-Edom, in his house, three months, and Jehovah blesseth the house of Obed-Edom, and all that he hath.

- 1 E Hiram rey de Tiro envió embajadores á David, y madera de cedro, y albañiles y carpinteros, que le edificasen una casa.**

Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar-trees, and masons, and carpenters, to build him a house.

And Hiram king of Tyre sendeth messengers unto David, and cedar-wood, and artificers of walls, and artificers of wood, to build to him a house.

- 2 Y entendió David que Jehová lo había confirmado por rey sobre Israel, y que había ensalzado su reino sobre su pueblo Israel.**

David perceived that Yahweh had established him king over Israel; for his kingdom was exalted on high, for his people Israel's sake.

And David knoweth that Jehovah hath established him for king over Israel, because of the lifting up on high of his kingdom, for the sake of His people Israel.

- 3 Entonces David tomó también mujeres en Jerusalem y aun engendró David hijos é hijas. David took more wives at Jerusalem; and David became the father of more sons and daughters.**

And David taketh again wives in Jerusalem, and David begetteth again sons and daughters;

- 4 Y estos son los nombres de los que le nacieron en Jerusalem: Samua, Sobab, Nathán, Salomón,**

These are the names of the children whom he had in Jerusalem: Shammua, and Shobab, Nathan, and Solomon,

and these [are] the names of the children whom he hath in Jerusalem: Shammua, and Shobab, Nathan, and Solomon,

5 Ibhar, Elisua, Eliphelet,
and Ibhar, and Elishua, and Elpelet,
and Ibhar, and Elishua, and Elpalet,

6 Noga, Nepheg, Japhías,
and Nogah, and Nepheg, and Japhia,
and Nogah, and Nepheg, and Japhia,

7 Elisama, Beel-iada y Eliphelet.
and Elishama, and Beeliada, and Eliphelet.
and Elishama, and Beeliada, and Eliphalet.

8 Y oyendo los Filisteos que David había sido ungido por rey sobre todo Israel, subieron todos los Filisteos en busca de David. Y como David lo oyó, salió contra ellos.
When the Philistines heard that David was anointed king over all Israel, all the Philistines went up to seek David: and David heard of it, and went out against them.
And the Philistines hear that David hath been anointed for king over all Israel, and all the Philistines go up to seek David, and David heareth, and goeth out before them.

9 Y vinieron los Filisteos y extendiéronse por el valle de Raphaim.
Now the Philistines had come and made a raid in the valley of Rephaim.
And the Philistines have come, and rush into the valley of Rephaim,

10 Entonces David consultó á Dios, diciendo: ¿Subiré contra los Filisteos? ¿los entregarás en mi mano? Y Jehová le dijo: Sube, que yo los entregaré en tus manos.

David inquired of God, saying, Shall I go up against the Philistines? and will you deliver them into my hand? Yahweh said to him, Go up; for I will deliver them into your hand.

and David asketh of God, saying, `Do I go up against the Philistines -- and hast Thou given them into my hand?` And Jehovah saith to him, `Go up, and I have given them into thy hand.`

11 Subieron pues á Baal-perasim, y allí los hirió David. Dijo luego David: Dios rompió mis enemigos por mi mano, como se rompen las aguas. Por esto llamaron el nombre de aquel lugar Baal-perasim.

So they came up to Baal-perazim, and David struck them there; and David said, God has broken my enemies by my hand, like the breach of waters. Therefore they called the name of that place Baal-perazim.

And they go up into Baal-Perazim, and David smiteth them there, and David saith, `God hath broken up mine enemies by my hand, like the breaking up of waters;` therefore they have called the name of that place Baal-Perazim.

12 Y dejaron allí sus dioses, y David dijo que los quemasen al fuego.

They left their gods there; and David gave commandment, and they were burned with fire. And they leave there their gods, and David speaketh, and they are burnt with fire.

**13 Y volviendo los Filisteos á extenderse por el valle,
The Philistines yet again made a raid in the valley.
And the Philistines add again, and rush into the valley,**

14 David volvió á consultar á Dios, y Dios le dijo: No subas tras ellos, sino rodéalos, para venir á ellos por delante de los morales;

David inquired again of God; and God said to him, You shall not go up after them: turn away from them, and come on them over against the mulberry-trees.

and David asketh again of God, and God saith to him, `Do not go up after them, turn round from them, and thou hast come to them from over-against the mulberries;

15 Y así que oyeres venir un estruendo por las copas de los morales, sal luego á la batalla: porque Dios saldrá delante de ti, y herirá el campo de los Filisteos.

It shall be, when you hear the sound of marching in the tops of the mulberry-trees, that then you shall go out to battle; for God is gone out before you to strike the host of the Philistines.

and it cometh to pass, when thou hearest the sound of the stepping at the heads of the mulberries, then thou goest out into battle, for God hath gone out before thee to smite the camp of the Philistines.`

16 Hizo pues David como Dios le mandó, é hirieron el campo de los Filisteos desde Gabaón hasta Gezer.

David did as God commanded him: and they struck the host of the Philistines from Gibeon even to Gezer.

And David doth as God commanded him, and they smite the camp of the Philistines from Gibeon even unto Gazer;

17 Y la fama de David fué divulgada por todas aquellas tierras: y puso Jehová temor de David sobre todas las gentes.

The fame of David went out into all lands; and Yahweh brought the fear of him on all nations.

and the name of David goeth out into all the lands, and Jehovah hath put his fear on all the nations.

- 1 HIZO también casas para sí en la ciudad de David, y labró un lugar para el arca de Dios, y tendióle una tienda.**

[David] made him houses in the city of David; and he prepared a place for the ark of God, and pitched for it a tent.

And he maketh for himself houses in the city of David, and prepareth a place for the ark of God, and stretcheth out for it a tent.

- 2 Entonces dijo David: El arca de Dios no debe ser traída sino por los Levitas; porque á ellos ha elegido Jehová para que lleven el arca de Jehová, y le sirvan perpetuamente.**

Then David said, None ought to carry the ark of God but the Levites: for them has Yahweh chosen to carry the ark of God, and to minister to him forever.

Then said David, `None [are] to carry the ark of God, except the Levites, for on them hath Jehovah fixed to carry the ark of God, and to serve Him -- unto the age.`

- 3 Y juntó David á todo Israel en Jerusalem, para que pasasen el arca de Jehová á su lugar, el cual le había él preparado.**

David assembled all Israel at Jerusalem, to bring up the ark of Yahweh to its place, which he had prepared for it.

And David assembleth all Israel unto Jerusalem, to bring up the ark of Jehovah unto its place that he had prepared for it.

- 4 Juntó también David á los hijos de Aarón y á los Levitas:
David gathered together the sons of Aaron, and the Levites:
And David gathereth the sons of Aaron, and the Levites.**

- 5 De los hijos de Coath, Uriel el principal, y sus hermanos, ciento y veinte;
of the sons of Kohath, Uriel the chief, and his brothers one hundred twenty;
Of sons of Kohath: Uriel the chief, and his brethren, a hundred and twenty.**

- 6 De los hijos de Merari, Asaías el principal, y sus hermanos, doscientos y veinte;
of the sons of Merari, Asaiah the chief, and his brothers two hundred twenty;
Of sons of Merari: Asaiah the chief, and his brethren, two hundred and twenty.**
- 7 De los hijos de Gersón, Joel el principal, y sus hermanos, ciento y treinta;
of the sons of Gershom, Joel the chief, and his brothers one hundred thirty;
Of sons of Gershom: Joel the chief, and his brethren, a hundred and thirty.**
- 8 De los hijos de Elisaphán, Semeías el principal, y sus hermanos, docientos;
of the sons of Elizaphan, Shemaiah the chief, and his brothers two hundred;
Of sons of Elizaphan: Shemaiah the chief, and his brethren, two hundred.**
- 9 De los hijos de Hebrón, Eliel el principal, y sus hermanos, ochenta;
of the sons of Hebron, Eliel the chief, and his brothers eighty;
Of sons of Hebron: Eliel the chief, and his brethren, eighty.**
- 10 De los hijos de Uzziel, Amidadab el principal, y sus hermanos, ciento y doce.
of the sons of Uzziel, Amminadab the chief, and his brothers one hundred twelve.
Of sons of Uzziel: Amminadab the chief, and his brethren, a hundred and twelve.**
- 11 Y llamó David á Sadoc y á Abiathar, sacerdotes, y á los Levitas, Uriel, Asaías, Joel,
Semeías, Eliel, y Aminadab;
David called for Zadok and Abiathar the priests, and for the Levites, for Uriel, Asaiah, and
Joel, Shemaiah, and Eliel, and Amminadab,
And David calleth to Zadok and to Abiathar the priests, and to the Levites, to Uriel,
Asaiah, and Joel, Shemaiah, and Eliel, and Amminadab,**

12 Y díjoles: Vosotros que sois los principales de padres entre los Levitas, santificaos, vosotros y vuestros hermanos, y pasad el arca de Jehová Dios de Israel al lugar que le he preparado;

and said to them, You are the heads of the fathers` [houses] of the Levites: sanctify yourselves, both you and your brothers, that you may bring up the ark of Yahweh, the God of Israel, to [the place] that I have prepared for it.

and saith to them, `Ye [are] heads of the fathers of the Levites; sanctify yourselves, ye and your brethren, and ye have brought up the ark of Jehovah, God of Israel, unto [the place] I have prepared for it;

13 Pues por no haberlo hecho así vosotros la primera vez, Jehová nuestro Dios hizo en nosotros rotura, por cuanto no le buscamos según la ordenanza.

For because you didn` t carry it at the first, Yahweh our God made a breach on us, because we didn` t seek him according to the ordinance.

because at the first [it was] not ye, Jehovah our God made a breach upon us, because we sought Him not according to the ordinance.`

14 Así los sacerdotes y los Levitas se santificaron para traer el arca de Jehová Dios de Israel. So the priests and the Levites sanctified themselves to bring up the ark of Yahweh, the God of Israel.

And the priests and the Levites sanctify themselves, to bring up the ark of Jehovah, God of Israel;

15 Y los hijos de los Levitas trajeron el arca de Dios puesta sobre sus hombros en las barras, como lo había mandado Moisés conforme á la palabra de Jehová.

The children of the Levites bore the ark of God on their shoulders with the poles thereon, as Moses commanded according to the word of Yahweh.

and sons of the Levites bear the ark of God, as Moses commanded, according to the word of Jehovah, on their shoulder, with staves, above them.

16 Asimismo dijo David á los principales de los Levitas, que constituyesen de sus hermanos cantores, con instrumentos de música, con salterios, y arpas, y címbalos, que resonasen, y alzasen la voz con alegría.

David spoke to the chief of the Levites to appoint their brothers the singers, with instruments of music, psalteries and harps and cymbals, sounding aloud and lifting up the voice with joy.

And David saith to the heads of the Levites to appoint their brethren the singers, with instruments of song, psalteries, and harps, and cymbals, sounding, to lift up with the voice for joy.

17 Y los Levitas constituyeron á Hemán hijo de Joel; y de sus hermanos, á Asaph hijo de Berechías; y de los hijos de Merari y de sus hermanos, á Ethán hijo de Cusaías;

So the Levites appointed Heman the son of Joel; and of his brothers, Asaph the son of Berechiah; and of the sons of Merari their brothers, Ethan the son of Kushaiah;

And the Levites appoint Heman son of Joel, and of his brethren, Asaph son of Berechiah, and of the sons of Merari their brethren, Ethan son of Kushaiah;

18 Y con ellos á sus hermanos del segundo orden, á Zachârias, Ben y Jaaziel, Semiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaías, Maasías, y Mathithías, Eliphelehu, Micnías, Obed-edom, y Jehiel, los porteros.

and with them their brothers of the second degree, Zechariah, Ben, and Jaaziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, Eliab, and Benaiah, and Maaseiah, and Mattithiah, and Eliphelehu, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, the doorkeepers.

and with them their brethren, the seconds [in rank], Zechariah, Ben, and Jaaziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, Eliab, and Benaiah, and Maaseiah, and Mattithiah, and Elipheleh, and Mikneiah; and Obed-Edom and Jeiel the gatekeepers;

19 Así Hemán, Asaph, y Ethán, que eran cantores, sonaban con címbalos de metal.

So the singers, Heman, Asaph, and Ethan, [were appointed] with cymbals of brass to sound aloud;

and the singers, Heman, Asaph, and Ethan, with cymbals of brass to sound,

20 Y Zachârias, Jaaziel, Semiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maasías, y Benaías, con salterios sobre Alamoth.

and Zechariah, and Aziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, and Eliab, and Maaseiah, and Benaiah, with psalteries set to Alamoth;

and Zechariah, and Aziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, and Eliab, and Maaseiah, and Benaiah, with psalteries besides virgins,

21 Y Mathithías, Eliphelehu, Micnías, Obed-edom, Jehiel, y Azazías, cantaban con arpas en la octava sobresaliendo.

and Mattithiah, and Eliphelehu, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, and Azaziah, with harps tuned to the eight-stringed lyre, to lead.

and Mattithiah, and Elipheleh, and Mikneiah, and Obed-Edom, and Jeiel, and Azaziah, with harps, on the octave, to oversee.

22 Y Chênanías, principal de los Levitas, estaba para la entonación; pues él presidía en el canto, porque era entendido.

Chenaniah, chief of the Levites, was over the song: he instructed about the song, because he was skillful.

And Chenaniah, head of the Levites, [is] over the burden; he instructeth about the burden, for he [is] intelligent.

23 Y Berechías y Elcana eran porteros del arca.

Berechiah and Elkanah were doorkeepers for the ark.

And Berechiah and Elkanah [are] gatekeepers for the ark.

24 Y Sebanías, Josaphat, Nathanael, Amasai, Zachârias, Benaías, y Eliezer, sacerdotes, tocaban las trompetas delante del arca de Dios: Obed-edom y Jehías eran también porteros del arca.

Shebaniah, and Joshaphat, and Nethanel, and Amasai, and Zechariah, and Benaiah, and Eliezer, the priests, did blow the trumpets before the ark of God: and Obed-edom and Jehiah were doorkeepers for the ark.

And Shebaniah, and Joshaphat, and Nethaneel, and Amasai, and Zechariah, and Benaiah, and Eliezer the priests, are blowing with trumpets before the ark of God; and Obed-Edom and Jehiah [are] gatekeepers for the ark.

25 David pues y los ancianos de Israel, y los capitanes de millares, fueron á traer el arca del pacto de Jehová, de casa de Obed-edom, con alegría.

So David, and the elders of Israel, and the captains over thousands, went to bring up the ark of the covenant of Yahweh out of the house of Obed-edom with joy.

And it is David, and the elders of Israel, and the heads of the thousands, who are going to bring up the ark of the covenant of Jehovah from the house of Obed-Edom with joy;

26 Y ayudando Dios á los Levitas que llevaban el arca del pacto de Jehová, sacrificaban siete novillos y siete carneros.

It happened, when God helped the Levites who bore the ark of the covenant of Yahweh, that they sacrificed seven bulls and seven rams.

and it cometh to pass, in God`s helping the Levites bearing the ark of the covenant of Jehovah, that they sacrifice seven bullocks and seven rams.

27 Y David iba vestido de lino fino y también todos los Levitas que llevaban el arca, y asimismo los cantores; y Chênanías era maestro de canto entre los cantores. Llevaba también David sobre sí un ephod de lino.

David was clothed with a robe of fine linen, and all the Levites who bore the ark, and the singers, and Chenaniah the master of the song [with] the singers: and David had on him an ephod of linen.

And David is wrapped in an upper robe of fine linen, and all the Levites who are bearing the ark, and the singers, and Chenaniah head of the burden of the singers; and on David [is] an Ephod of linen.

28 De esta manera llevaba todo Israel el arca del pacto de Jehová, con júbilo y sonido de bocinas, y trompetas, y címbalos, y al son de salterios y arpas.

Thus all Israel brought up the ark of the covenant of Yahweh with shouting, and with sound of the cornet, and with trumpets, and with cymbals, sounding aloud with psalteries and harps.

And all Israel are bringing up the ark of the covenant of Jehovah with shouting, and with the sound of a cornet, and with trumpets, and with cymbals, sounding with psalteries and harps,

29 Y como el arca del pacto de Jehová llegó á la ciudad de David, Michâl, hija de Saúl, mirando por una ventana, vió al rey David que saltaba y bailaba; y menospreciólo en su corazón.

It happened, as the ark of the covenant of Yahweh came to the city of David, that Michal the daughter of Saul looked out at the window, and saw king David dancing and playing; and she despised him in her heart.

and it cometh to pass, the ark of the covenant of Jehovah is entering in unto the city of David, and Michal daughter of Saul is looking through the window, and seeth king David dancing and playing, and despiseth him in her heart.

1 ASÍ trajeron el arca de Dios, y asentáronla en medio de la tienda que David había tendido para ella: y ofrecieron holocaustos y pacíficos delante de Dios.

They brought in the ark of God, and set it in the midst of the tent that David had pitched for it: and they offered burnt offerings and peace-offerings before God.

And they bring in the ark of God, and set it up in the midst of the tent that David hath stretched out for it, and they bring near burnt-offerings and peace-offerings before God;

2 Y como David hubo acabado de ofrecer el holocausto y los pacíficos, bendijo al pueblo en el nombre de Jehová.

When David had made an end of offering the burnt offering and the peace-offerings, he blessed the people in the name of Yahweh.

and David ceaseth from offering the burnt-offering and the peace-offerings, and blesseth the people in the name of Jehovah,

- 3 Y repartió á todo Israel, así á hombres como á mujeres, á cada uno una torta de pan, y una pieza de carne, y un frasco de vino.**

He dealt to everyone of Israel, both man and woman, to every one a loaf of bread, and a portion [of flesh], and a cake of raisins.

and giveth a portion to every man of Israel, both man and woman: to each a cake of bread, and a measure of wine, and a grape-cake.

- 4 Y puso delante del arca de Jehová ministros de los Levitas, para que recordasen, y confesasen, y loasen á Jehová Dios de Israel:**

He appointed certain of the Levites to minister before the ark of Yahweh, and to celebrate and to thank and praise Yahweh, the God of Israel:

And he putteth before the ark of Jehovah, of the Levites, ministers, even to make mention of, and to thank, and to give praise to Jehovah, God of Israel,

- 5 Asaph el primero, el segundo después de él Zachârias, Jeiel, Semiramoth, Jehiel, Mathithías, Eliab, Benaías, Obed-edom, y Jehiel, con sus instrumentos de Salterios y arpas; mas Asaph hacía sonido con címbalos:**

Asaph the chief, and second to him Zechariah, Jeiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-edom, and Jeiel, with psalteries and with harps; and Asaph with cymbals, sounding aloud;

Asaph the head, and his second Zechariah; Jeiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-Edom, and Jeiel, with instruments of psalteries, and with harps; and Asaph with cymbals is sounding;

- 6 Benaías también y Jahaziel, sacerdotes, continuamente con trompetas delante del arca del pacto de Dios.**

and Benaiah and Jahaziel the priests with trumpets continually, before the ark of the covenant of God.

and Benaiah and Jahaziel the priests [are] with trumpets continually before the ark of the covenant of God.

- 7 Entonces, en aquel día, dió David principio á celebrar á Jehová por mano de Asaph y de sus hermanos:**
Then on that day David first ordained to give thanks to Yahweh, by the hand of Asaph and his brothers.
On that day then hath David given at the beginning to give thanks to Jehovah by the hand of Asaph and his brethren: --
- 8 Confesad á Jehová, invocad su nombre, Haced notorias en los pueblos sus obras.**
Oh give thanks to Yahweh, call on his name; Make known his doings among the peoples.
Give thanks to Jehovah, call in His name, Make known among the peoples His doings.
- 9 Cantad á él, cantadle salmos; Hablad de todas sus maravillas.**
Sing to him, sing praises to him; Talk you of all his marvelous works.
Sing ye to Him, sing psalms to Him, Meditate on all His wonders.
- 10 Gloriaos en su santo nombre; Alégrese el corazón de los que buscan á Jehová.**
Glory you in his holy name; Let the heart of them rejoice who seek Yahweh.
Boast yourselves in His holy name, Rejoice doth the heart of those seeking Jehovah.
- 11 Buscad á Jehová y su fortaleza; Buscad su rostro continuamente.**
Seek you Yahweh and his strength; Seek his face forever more.
Seek ye Jehovah and His strength, Seek His face continually.

- 12 Haced memoria de sus maravillas que ha obrado, De sus prodigios, y de los juicios de su boca,**
Remember his marvelous works that he has done, His wonders, and the judgments of his mouth,
Remember His wonders that He did, His signs, and the judgments of His mouth,
- 13 Oh vosotros, simiente de Israel sus siervo, Hijos de Jacob, sus escogidos.**
You seed of Israel his servant, You children of Jacob, his chosen ones.
O seed of Israel, His servant, O sons of Jacob, His chosen ones!
- 14 Jehová, él es nuestro Dios; Sus juicios en toda la tierra.**
He is Yahweh our God; His judgments are in all the earth.
He [is] Jehovah our God, In all the earth [are] His judgments.
- 15 Haced memoria de su alianza perpetuamente, Y de la palabra que él mandó en mil generaciones;**
Remember his covenant forever, The word which he commanded to a thousand generations,
Remember ye to the age His covenant, The word He commanded -- To a thousand generations,
- 16 Del pacto que concertó con Abraham, Y de su juramento á Isaac;**
[The covenant] which he made with Abraham, His oath to Isaac,
Which He hath made with Abraham, And His oath -- to Isaac,

- 17 El cual confirmó á Jacob por estatuto, Y á Israel por pacto sempiterno,
Confirmed the same to Jacob for a statute, To Israel for an everlasting covenant,
And He establisheth it to Jacob for a statute, To Israel -- a covenant age-during.**
- 18 Diciendo: A ti daré la tierra de Canaán, Suerte de vuestra herencia;
Saying, To you will I give the land of Canaan, The lot of your inheritance;
Saying: To thee I give the land of Canaan, The portion of your inheritance,**
- 19 Cuando erais pocos en número, Pocos y peregrinos en ella;
When you were but a few men in number, Yes, very few, and sojourners in it;
When ye are few of number, As a little thing, and sojourners in it.**
- 20 Y andaban de nación en nación, Y de un reino á otro pueblo.
They went about from nation to nation, From one kingdom to another people.
And they go up and down, From nation unto nation, And from a kingdom unto another people.**
- 21 No permitió que nadie los oprimiese: Antes por amor de ellos castigó á los reyes.
He allowed no man to do them wrong; Yes, he reproveth kings for their sakes,
He hath not suffered any to oppress them, And reproveth on their account kings:**
- 22 No toquéis, dijo, á mis ungidos, Ni hagáis mal á mis profetas.
[Saying], Don`t touch my anointed ones, Do my prophets no harm.
Come not against Mine anointed ones, And against My prophets do not evil.**

- 23 Cantad á Jehová, toda la tierra, Anunciad de día en día su salud.
Sing to Yahweh, all the earth; Show forth his salvation from day to day.
Sing to Jehovah, all the earth, Proclaim from day unto day His salvation.**
- 24 Cantad entre las gentes su gloria, Y en todos los pueblos sus maravillas.
Declare his glory among the nations, His marvelous works among all the peoples.
Rehearse among nations His glory, Among all the peoples His wonders.**
- 25 Porque grande es Jehová, y digno de ser grandemente loado, Y de ser temido sobre todos los dioses.
For great is Yahweh, and greatly to be praised: He also is to be feared above all gods.
For great [is] Jehovah, and praised greatly, And fearful He [is] above all gods.**
- 26 Porque todos los dioses de los pueblos son nada: Mas Jehová hizo los cielos.
For all the gods of the peoples are idols: But Yahweh made the heavens.
For all gods of the peoples [are] nought, And Jehovah the heavens hath made.**
- 27 Poderío y hermosura delante de él; Fortaleza y alegría en su morada.
Honor and majesty are before him: Strength and gladness are in his place.
Honour and majesty [are] before Him, Strength and joy [are] in His place.**
- 28 Atribuid á Jehová, oh familias de los pueblos, Atribuid á Jehová gloria y potencia.
Ascribe to Yahweh, you relatives of the peoples, Ascribe to Yahweh glory and strength;
Ascribe to Jehovah, ye families of peoples, Ascribe to Jehovah honour and strength.**

29 Tributad á Jehová la gloria debida á su nombre: Traed ofrenda, y venid delante de él; Postraos delante de Jehová en la hermosura de su santidad.

Ascribe to Yahweh the glory due to his name: Bring an offering, and come before him: Worship Yahweh in holy array.

Ascribe to Jehovah the honour of His name, Lift up a present, and come before Him. Bow yourselves to Jehovah, In the beauty of holiness.

30 Temed en su presencia, toda la tierra: El mundo será aún establecido, para que no se conmueva.

Tremble before him, all the earth: The world also is established that it can't be moved. Be pained before Him, all the earth:

31 Alégrese los cielos, y gócese la tierra, Y digan en las naciones: Reina Jehová.

Let the heavens be glad, and let the earth rejoice; Let them say among the nations, Yahweh reigns.

Also, established is the world, It is not moved! The heavens rejoice, and the earth is glad, And they say among nations: Jehovah hath reigned.

32 Resuene la mar, y la plenitud de ella: Alégrese el campo, y todo lo que contiene.

Let the sea roar, and the fullness of it; Let the field exult, and all that is therein; Roar doth the sea, and its fulness, Exult doth the field, and all that [is] in it,

33 Entonces cantarán los árboles de los bosques delante de Jehová, Porque viene á juzgar la tierra.

Then shall the trees of the wood sing for joy before Yahweh; For he comes to judge the earth.

Then sing do trees of the forest, From the presence of Jehovah, For He hath come to judge the earth!

- 34 Celebrad á Jehová, porque es bueno; Porque su misericordia es eterna.
Oh give thanks to Yahweh; for he is good; For his lovingkindness endures forever.
Give thanks to Jehovah, for good, For to the age, [is] His kindness,**
- 35 Y decid: Sálvanos, oh Dios, salud nuestra: Júntanos, y líbranos de las gentes, Para que
confesemos tu santo nombre, Y nos gloriemos en tus alabanzas.
Say you, Save us, God of our salvation, Gather us together and deliver us from the nations,
To give thanks to your holy name, To triumph in your praise.
And say, Save us, O God of our salvation, And gather us, and deliver us from the nations,
To give thanks to Thy holy name, To triumph in Thy praise.**
- 36 Bendito sea Jehová Dios de Israel, De eternidad á eternidad.
Blessed be Yahweh, the God of Israel, From everlasting even to everlasting. All the
people said, Amen, and praised Yahweh.
Blessed [is] Jehovah, God of Israel, From the age and unto the age;` And all the people
say, `Amen,` and have given praise to Jehovah.**
- 37 Y dejó allí, delante del arca del pacto de Jehová, á Asaph y á sus hermanos, para que
ministrasen de continuo delante del arca, cada cosa en su día:
So he left there, before the ark of the covenant of Yahweh, Asaph and his brothers, to
minister before the ark continually, as every day`s work required;
And he leaveth there before the ark of the covenant of Jehovah, for Asaph and for his
brethren, to minister before the ark continually, according to the matter of a day in its day,**

- 38 Y á Obed-edom y á sus hermanos, sesenta y ocho; y á Obed-edom hijo de Jeduthún, y á Asa, por porteros;**
and Obed-edom with their brothers, sixty-eight; Obed-edom also the son of Jeduthun and Hosah to be doorkeepers;
both Obed-Edom and their brethren, sixty and eight, and Obed-Edom son of Jeduthun, and Hosah for gatekeepers,
- 39 Asimismo á Sadoc el sacerdote, y á sus hermanos los sacerdotes, delante del tabernáculo de Jehová en el alto que estaba en Gabaón,**
and Zadok the priest, and his brothers the priests, before the tent of Yahweh in the high place that was at Gibeon,
and Zadok the priest, and his brethren the priests, before the tabernacle of Jehovah, in a high place that [is] in Gibeon,
- 40 Para que sacrificasen continuamente, á mañana y tarde, holocaustos á Jehová en el altar del holocausto, conforme á todo lo que está escrito en la ley de Jehová, que él prescribió á Israel;**
to offer burnt offerings to Yahweh on the altar of burnt offering continually morning and evening, even according to all that is written in the law of Yahweh, which he commanded to Israel;
to cause to ascend burnt-offerings to Jehovah, on the altar of burnt-offering continually, morning and evening, and for all that is written in the law of Jehovah, that He charged on Israel.
- 41 Y con ellos á Hemán y á Jeduthún, y los otros escogidos declarados por sus nombres, para glorificar á Jehová, porque es eterna su misericordia;**
and with them Heman and Jeduthun, and the rest who were chosen, who were mentioned by name, to give thanks to Yahweh, because his lovingkindness endures forever;
And with them [are] Heman and Jeduthun, and the rest of those chosen, who were defined by name, to give thanks to Jehovah, for to the age [is] His kindness,

42 Con ellos á Hemán y á Jeduthún con trompetas y címbalos para tañer, y con otros instrumentos de música de Dios; y á los hijos de Jeduthún, por porteros.

and with them Heman and Jeduthun [with] trumpets and cymbals for those that should sound aloud, and [with] instruments for the songs of God; and the sons of Jeduthun to be at the gate.

and with them -- Heman and Jeduthun -- [are] trumpets and cymbals for those sounding, and instruments of the song of God, and the sons of Jeduthun [are] at the gate.

43 Y todo el pueblo se fué cada uno á su casa; y David se volvió para bendecir su casa.

All the people departed every man to his house: and David returned to bless his house.

And all the people go, each to his house, and David turneth round to bless his house.

1 Y ACONTECIÓ que morando David en su casa, dijo David al profeta Nathán: He aquí yo habito en casa de cedro, y el arca del pacto de Jehová debajo de cortinas.

It happened, when David lived in his house, that David said to Nathan the prophet, Behold, I dwell in a house of cedar, but the ark of the covenant of Yahweh [dwells] under And it cometh to pass as David sat in his house, that David saith unto Nathan the prophet, `Lo, I am dwelling in a house of cedars, and the ark of the covenant of Jehovah [is] under curtains;`

2 Y Nathán dijo á David: Haz todo lo que está en tu corazón, porque Dios es contigo.

Nathan said to David, Do all that is in your heart; for God is with you.

and Nathan saith unto David, `All that [is] in thy heart do, for God [is] with thee.`

3 En aquella misma noche fué palabra de Dios á Nathán, diciendo:

It happened the same night, that the word of God came to Nathan, saying,

And it cometh to pass on that night that a word of God is unto Nathan, saying,

- 4 Ve y di á David mi siervo: Así ha dicho Jehová: Tú no me edificarás casa en que habite:**
Go and tell David my servant, Thus says Yahweh, You shall not build me a house to dwell in:
`Go, and thou hast said unto David My servant, Thus said Jehovah, Thou dost not build for Me the house to dwell in:
- 5 Porque no he habitado en casa alguna desde el día que saqué á los hijos de Israel hasta hoy; antes estuve de tienda en tienda, y de tabernáculo en tabernáculo.**
for I have not lived in a house since the day that I brought up Israel, to this day, but have gone from tent to tent, and from [one] tent [to another].
for I have not dwelt in a house from the day that I brought up Israel till this day, and I am from tent unto tent: and from the tabernacle,
- 6 En todo cuanto anduve con todo Israel ¿hablé una palabra á alguno de los jueces de Israel, á los cuales mandé que apacentasen mi pueblo, para decirles: Por qué no me edificáis una casa de cedro?**
In all places in which I have walked with all Israel, spoke I a word with any of the judges of Israel, whom I commanded to be shepherd of my people, saying, Why have you not built me a house of cedar?
whithersoever I have walked up and down among all Israel, a word spake I, with one of the judges of Israel, whom I commanded to feed My people, saying, Why have ye not built for Me a house of cedars?
- 7 Por tanto, ahora dirás á mi siervo David: Así dijo Jehová de los ejércitos: Yo te tomé de la majada, de detrás del ganado, para que fueses príncipe sobre mi pueblo Israel;**
Now therefore thus shall you tell my servant David, Thus says Yahweh of Hosts, I took you from the sheep pen, from following the sheep, that you should be prince over my people Israel:
`And now, thus dost thou say to My servant, to David, Thus said Jehovah of Hosts, I have taken thee from the habitation, from after the sheep, to be leader over My people Israel,

8 Y he sido contigo en todo cuanto has andado, y he talado á todos tus enemigos de delante de ti, y hete hecho grande nombre, como el nombre de los grandes que son en la
and I have been with you wherever you have gone, and have cut off all your enemies from before you; and I will make you a name, like the name of the great ones who are in the earth.

and I am with thee whithersoever thou hast walked, and I cut off all thine enemies from thy presence, and have made for thee a name like the name of the great ones who [are] in the earth.

9 Asimismo he dispuesto lugar á mi pueblo Israel, y lo he plantado para que habite por sí, y que no sea más conmovido: ni los hijos de iniquidad lo consumirán más, como antes,
I will appoint a place for my people Israel, and will plant them, that they may dwell in their own place, and be moved no more; neither shall the children of wickedness waste them any more, as at the first,

`And I have prepared a place for My people Israel, and planted it, and it hath dwelt in its place, and is not troubled any more, and the sons of perverseness add not to wear it out as at first,

10 Y desde el tiempo que puse los jueces sobre mi pueblo Israel; mas humillaré á todos tus enemigos. Hágote además saber que Jehová te ha de edificar casa.

and [as] from the day that I commanded judges to be over my people Israel; and I will subdue all your enemies. Moreover I tell you that Yahweh will build you a house.

yea, even from the days that I appointed judges over My people Israel. `And I have humbled all thine enemies, and I declare to thee that a house doth Jehovah build for

11 Y será que, cuando tus días fueren cumplidos para irte con tus padres, levantaré tu simiente después de ti, la cual será de tus hijos, y afirmaré su reino.

It shall happen, when your days are fulfilled that you must go to be with your fathers, that I will set up your seed after you, who shall be of your sons; and I will establish his kingdom.

and it hath come to pass, when thy days have been fulfilled to go with thy fathers, that I have raised up thy seed after thee, who is of thy sons, and I have established his kingdom,

12 El me edificará casa, y yo confirmaré su trono eternamente.

He shall build me a house, and I will establish his throne forever.

he doth build for Me a house, and I have established his throne unto the age;

13 Yo le seré por padre, y él me será por hijo: y no quitaré de él mi misericordia, como la quité de aquel que fué antes de ti;

I will be his father, and he shall be my son: and I will not take my lovingkindness away from him, as I took it from him that was before you;

I am to him for a father, and he is to Me for a son, and My kindness I turn not aside from him as I turned it aside from him who was before thee,

14 Mas yo lo confirmaré en mi casa y en mi reino eternamente; y su trono será firme para siempre.

but I will settle him in my house and in my kingdom forever; and his throne shall be established forever.

and I have established him in My house, and in My kingdom unto the age, and his throne is established unto the age.`

15 Conforme á todas estas palabras, y conforme á toda esta visión, así habló Nathán á David. According to all these words, and according to all this vision, so did Nathan speak to David.

According to all these words, and according to all this vision, so spake Nathan unto

16 Y entró el rey David, y estuvo delante de Jehová, y dijo: Jehová Dios, ¿quién soy yo, y cuál es mi casa, que me has traído hasta este lugar?

Then David the king went in, and sat before Yahweh; and he said, Who am I, Yahweh God, and what is my house, that you have brought me thus far?

And David the king cometh in and sitteth before Jehovah, and saith, `Who [am] I, O Jehovah God, and what my house, that Thou hast brought me hitherto?

17 Y aun esto, oh Dios, te ha parecido poco, pues que has hablado de la casa de tu siervo para más lejos, y me has mirado como á un hombre excelente, oh Jehová Dios.

This was a small thing in your eyes, God; but you have spoken of your servant`s house for a great while to come, and have regarded me according to the estate of a man of high degree, Yahweh God.

And this is small in Thine eyes, O God, and Thou speakest concerning the house of thy servant afar off, and hast seen me as a type of the man who is on high, O Jehovah God!

18 ¿Qué más puede añadir David pidiendo de ti para glorificar á tu siervo? mas tú conoces á tu siervo.

What can David [say] yet more to you concerning the honor which is done to your servant? for you know your servant.

What doth David add more unto Thee for the honour of Thy servant; and Thou Thy servant hast known.

19 Oh Jehová, por amor de tu siervo y según tu corazón, has hecho toda esta grandeza, para hacer notorias todas tus grandezas.

Yahweh, for your servant`s sake, and according to your own heart, have you worked all this greatness, to make known all [these] great things.

O Jehovah, for Thy servant`s sake, and according to Thine own heart Thou hast done all this greatness, to make known all these great things.

20 Jehová, no hay semejante á ti, ni hay Dios sino tú, según todas las cosas que hemos oído con nuestros oídos.

Yahweh, there is none like you, neither is there any God besides you, according to all that we have heard with our ears.

O Jehovah, there is none like Thee, and there is no god save Thee, according to all that we have heard with our ears.

21 ¿Y qué gente hay en la tierra como tu pueblo Israel, cuyo Dios fuese y se redimiera un pueblo, para hacerte nombre con grandezas y maravillas, echando las gentes de delante de tu pueblo, que tú rescataste de Egipto?

What one nation in the earth is like your people Israel, whom God went to redeem to himself for a people, to make you a name by great and awesome things, in driving out nations from before your people, whom you redeem out of Egypt?

And who [is] as Thy people Israel, one nation in the earth whom God hath gone to ransom to Him for a people, to make for Thee a name great and fearful, to cast out from the presence of Thy people whom Thou hast ransomed out of Egypt -- nations?

22 Tú has constituido á tu pueblo Israel por pueblo tuyo para siempre; y tú, Jehová, has venido á ser su Dios.

For your people Israel did you make your own people forever; and you, Yahweh, became their God.

Yea, Thou dost appoint Thy people Israel to Thee for a people unto the age, and Thou, O Jehovah, hast been to them for God.

23 Ahora pues, Jehová, la palabra que has hablado acerca de tu siervo y de su casa, sea firme para siempre, y haz como has dicho.

Now, Yahweh, let the word that you have spoken concerning your servant, and concerning his house, be established forever, and do as you have spoken.

And now, O Jehovah, the word that Thou hast spoken concerning Thy servant, and concerning his house, let be stedfast unto the age, and do as Thou hast spoken;

24 Permanezca pues, y sea engrandecido tu nombre para siempre, á fin de que se diga: Jehová de los ejércitos, Dios de Israel, es Dios para Israel. Y sea la casa de tu siervo David firme delante de ti.

Let your name be established and magnified forever, saying, Yahweh of Hosts is the God of Israel, even a God to Israel: and the house of David your servant is established before you.

and let it be stedfast, and Thy name is great unto the age, saying, Jehovah of Hosts, God of Israel, is God to Israel, and the house of Thy servant David is established before Thee;

- 25** Porque tú, Dios mío, revelaste al oído á tu siervo que le has de edificar casa; por eso ha hallado tu siervo motivo de orar delante de ti.
 For you, my God, have revealed to your servant that you will build him a house: therefore has your servant found [in his heart] to pray before you.
 for Thou, O my God, Thou hast uncovered the ear of Thy servant -- to build to him a house, therefore hath Thy servant found to pray before Thee.
- 26** Ahora pues, Jehová, tú eres el Dios que has hablado de tu siervo este bien;
 Now, Yahweh, you are God, and have promised this good thing to your servant:
 `And now, Jehovah, Thou [art] God Himself, and Thou speakest concerning Thy servant this goodness;
- 27** Y ahora has querido bendecir la casa de tu siervo, para que permanezca perpetuamente delante de ti: porque tú, Jehová, la has bendecido, y será bendita para siempre.
 and now it has pleased you to bless the house of your servant, that it may continue forever before you: for you, Yahweh, have blessed, and it is blessed forever.
 and now, Thou hast been pleased to bless the house of Thy servant, to be to the age before Thee; for Thou, O Jehovah, hast blessed, and it is blessed to the age.`
- 1** **DESPUÉS** de estas cosas aconteció que David hirió á los Filisteos, y los humilló; y tomó á Gath y sus villas de mano de los Filisteos.
 After this it happened, that David struck the Philistines, and subdued them, and took Gath and its towns out of the hand of the Philistines.
 And it cometh to pass after this, that David smiteth the Philistines, and humbleth them, and taketh Gath and its small towns out of the hand of the Philistines;
- 2** También hirió á Moab; y los Moabitas fueron siervos de David trayéndole presentes.
 He struck Moab; and the Moabites became servants to David, and brought tribute.
 and he smiteth Moab, and the Moabites are servants to David, bringing a present.

- 3** Asimismo hirió David á Adarezer rey de Soba, en Hamath, yendo él á asegurar su dominio al río de Eufrates.

David struck Hadarezer king of Zobah to Hamath, as he went to establish his dominion by the river Euphrates.

And David smiteth Hadarezer king of Zobah, at Hamath, in his going to establish his power by the river Phrat,

- 4** Y tomóles David mil carros, y siete mil de á caballo, y veinte mil hombres de á pie: y desjarretó David los caballos de todos los carros, excepto los de cien carros que dejó.

David took from him one thousand chariots, and seven thousand horsemen, and twenty thousand footmen; and David hamstrung all the chariot horses, but reserved of them for one hundred chariots.

and David captureth from him a thousand chariots, and seven thousand horsemen, and twenty thousand footmen, and David destroyeth utterly all the chariots, and leaveth of them a hundred chariots [only].

- 5** Y viniendo los Siros de Damasco en ayuda de Adarezer rey de Soba, David hirió de los Siros veintidós mil hombres.

When the Syrians of Damascus came to help Hadarezer king of Zobah, David struck of the Syrians twenty-two thousand men.

And Aram of Damascus cometh in to give help to Hadarezer king of Zobah, and David smiteth in Aram twenty and two thousand men,

- 6** Y puso David guarnición en Siria la de Damasco, y los Siros fueron hechos siervos de David, trayéndole presentes: porque Jehová salvaba á David donde quiera que iba.

Then David put [garrisons] in Syria of Damascus; and the Syrians became servants to David, and brought tribute. Yahweh gave victory to David wherever he went.

and David putteth [garrisons] in Aram of Damascus, and the Aramaeans are to David for servants, bearing a present, and Jehovah giveth salvation to David whithersoever he hath gone.

- 7 Tomó también David los escudos de oro que llevaban los siervos de Adarezer, y trájelos á Jerusalem.**

David took the shields of gold that were on the servants of Hadarezer, and brought them to Jerusalem.

And David taketh the shields of gold that have been on the servants of Hadarezer, and bringeth them in to Jerusalem;

- 8 Asimismo de Thibath y de Chûn ciudades de Adarezer, tomó David muy mucho metal, de que Salomón hizo el mar de bronce, las columnas, y vasos de bronce.**

From Tibhath and from Cun, cities of Hadarezer, David took very much brass, with which Solomon made the brazen sea, and the pillars, and the vessels of brass.

and from Tibhath, and from Chun, cities of Hadarezer, hath David taken very much brass; with it hath Solomon made the brazen sea, and the pillars, and the vessels of brass.

- 9 Y oyendo Tou rey de Hamath, que David había deshecho todo el ejército de Adarezer, rey de Soba,**

When Tou king of Hamath heard that David had struck all the host of Hadarezer king of Zobah,

And Tou king of Hamath heareth that David hath smitten the whole force of Hadarezer king of Zobah,

- 10 Envió á Adoram su hijo al rey David, á saludarle y á bendecirle por haber peleado con Adarezer, y haberle vencido; porque Tou tenía guerra con Adarezer. Envióle también toda suerte de vasos de oro, de plata y de metal;**

he sent Hadoram his son to king David, to Greet him, and to bless him, because he had fought against Hadarezer and struck him; (for Hadarezer had wars with Tou;) and [he had with him] all manner of vessels of gold and silver and brass.

and he sendeth Hadoram his son unto king David, to ask of him of peace, and to bless him (because that he hath fought against Hadarezer, and smiteth him, for a man of wars with Tou had Hadarezer been,) and all kinds of vessels, of gold, and silver, and brass;

- 11 Los cuales el rey David dedicó á Jehová, con la plata y oro que había tomado de todas las naciones, de Edom, de Moab, de los hijos de Ammón, de los Filisteos, y de Amalec.**
These also did king David dedicate to Yahweh, with the silver and the gold that he carried away from all the nations; from Edom, and from Moab, and from the children of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek.
also them hath king David sanctified to Jehovah with the silver and the gold that he hath taken from all the nations, from Edom, and from Moab, and from the sons of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek.
- 12 A más de esto Abisai hijo de Sarvia hirió en el valle de la Sal dieciocho mil Idumeos. Moreover Abishai the son of Zeruah struck of the Edomites in the Valley of Salt eighteen thousand.**
And Abishai son of Zeruah hath smitten Edom in the valley of salt -- eighteen thousand,
- 13 Y puso guarnición en Edom, y todos los Idumeos fueron siervos de David: porque Jehová guardaba á David donde quiera que iba. He put garrisons in Edom; and all the Edomites became servants to David. Yahweh gave victory to David wherever he went.**
and he putteth in Edom garrisons, and all the Edomites are servants to David; and Jehovah saveth David whithersoever he hath gone.
- 14 Y reinó David sobre todo Israel, y hacía juicio y justicia á todo su pueblo. David reigned over all Israel; and he executed justice and righteousness to all his people. And David reigneth over all Israel, and he is doing judgment and righteousness to all his people,**

- 15 Y Joab hijo de Sarvia era general del ejército; y Josaphat hijo de Ahilud, canceller; Joab the son of Zeruiah was over the host; and Jehoshaphat the son of Ahilud was recorder;**
and Joab son of Zeruiah [is] over the host, and Jehoshaphat son of Ahilud [is] remembrancer,
- 16 Y Sadoc hijo de Achitob, y Abimelec hijo de Abiathar, eran sacerdotes; y Sausa, and Zadok the son of Ahitub, and Abimelech the son of Abiathar, were priests; and Shavsha was scribe;**
and Zadok son of Ahitub, and Abimelech son of Abiathar, [are] priests, and Shavsha [is] scribe,
- 17 Y Benaías hijo de Joiada era sobre los Ceretheos y Peletheos; y los hijos de David eran los príncipes cerca del rey.**
and Benaiah the son of Jehoiada was over the Cherethites and the Pelethites; and the sons of David were chief about the king.
and Benaiah son of Jehoiada [is] over the Cherethite and the Pelethite, and the elder sons of David [are] at the hand of the king.
- 1 DESPUÉS de estas cosas aconteció que murió Naas rey de los hijos de Ammón, y reinó en su lugar su hijo.**
It happened after this, that Nahash the king of the children of Ammon died, and his son reigned in his place.
And it cometh to pass after this, that Nahash king of the sons of Ammon dieth, and his son reigneth in his stead,

- 2 Y dijo David: Haré misericordia con Hanán hijo de Naas, porque también su padre hizo conmigo misericordia. Así David envió embajadores que lo consolasen de la muerte de su padre. Mas venidos los siervos de David en la tierra de los hijos de Ammón á Hanán, para consolarle,**

David said, I will show kindness to Hanun the son of Nahash, because his father showed kindness to me. So David sent messengers to comfort him concerning his father. David`s servants came into the land of the children of Ammon to Hanun, to comfort him.

and David saith, `I do kindness with Hanun son of Nahash, for his father did with me kindness;` and David sendeth messengers to comfort him concerning his father. And the servants of David come in unto the land of the sons of Ammon, unto Hanun, to comfort him,

- 3 Los príncipes de los hijos de Ammón dijeron á Hanán: ¿A tu parecer honra David á tu padre, que te ha enviado consoladores? ¿no vienen antes sus siervos á ti para escudriñar, é inquirir, y reconocer la tierra?**

But the princes of the children of Ammon said to Hanun, Think you that David does honor your father, in that he has sent comforters to you? Aren`t his servants come to you to search, and to overthrow, and to spy out the land?

and the heads of the sons of Ammon say to Hanun, `Is David honouring thy father, in thine eyes, because he hath sent to thee comforters? in order to search, and to overthrow, and to spy out, the land, have not his servants come in unto thee?`

- 4 Entonces Hanán tomó los siervos de David, y rapólos, y cortóles los vestidos por medio, hasta las nalgas, y despachólos.**

So Hanun took David`s servants, and shaved them, and cut off their garments in the middle, even to their buttocks, and sent them away.

And Hanun taketh the servants of David, and shaveth them, and cutteth their long robes in the midst, unto the buttocks, and sendeth them away.

5 Fuéronse pues, y dada que fué la nueva á David de aquellos varones, él envió á recibirlos, porque estaban muy afrentados. E hizoles decir el rey: Estaos en Jericó hasta que os crezca la barba, y entonces volveréis.

Then there went certain persons, and told David how the men were served. He sent to meet them; for the men were greatly ashamed. The king said, Stay at Jericho until your beards be grown, and then return.

And [some] go, and declare to David concerning the men, and he sendeth to meet them -- for the men have been greatly ashamed -- and the king saith, `Dwell in Jericho till that your beard is grown, then ye have returned.`

6 Y viendo los hijos de Ammón que se habían hecho odiosos á David, Hanán y los hijos de Ammón enviaron mil talentos de plata, para tomar á sueldo carros y gente de á caballo de Siria de los ríos, y de la Siria de Maachâ, y de Soba.

When the children of Ammon saw that they had made themselves odious to David, Hanun and the children of Ammon sent one thousand talents of silver to hire them chariots and horsemen out of Mesopotamia, and out of Arammaacah, and out of Zobah.

And the sons of Ammon see that they have made themselves abhorred by David, and Hanun and the sons of Ammon send a thousand talents of silver, to hire to them, from Aram-Naharaim, and from Aram-Maachah, and from Zobah, chariots and horsemen;

7 Y tomaron á sueldo treinta y dos mil carros, y al rey de Maachâ y á su pueblo, los cuales vinieron y asentaron su campo delante de Medeba. Y juntáronse también los hijos de Ammón de sus ciudades, y vinieron á la guerra.

So they hired them thirty-two thousand chariots, and the king of Maacah and his people, who came and encamped before Medeba. The children of Ammon gathered themselves together from their cities, and came to battle.

and they hire to them two and thirty thousand chariots, and the king of Maachah and his people, and they come in and encamp before Medeba, and the sons of Ammon have been gathered out of their cities, and come in to the battle.

8 Oyéndolo David, envió á Joab con todo el ejército de los hombres valientes.

When David heard of it, he sent Joab, and all the host of the mighty men.

And David heareth, and sendeth Joab, and all the host of the mighty men,

9 Y los hijos de Ammón salieron, y ordenaron su tropa á la entrada de la ciudad; y los reyes que habían venido, estaban por sí en el campo.

The children of Ammon came out, and put the battle in array at the gate of the city: and the kings who had come were by themselves in the field.

and the sons of Ammon come out and set battle in array at the opening of the city, and the kings who have come [are] by themselves in the field.

10 Y viendo Joab que la haz de la batalla estaba contra él delante y á las espaldas, escogió de todos los más aventajados que había en Israel, y ordenó su escuadrón contra los Sirios.

Now when Joab saw that the battle was set against him before and behind, he chose of all the choice men of Israel, and put them in array against the Syrians.

And Joab seeth that the front of the battle hath been unto him, before and behind, and he chooseth out of all the choice in Israel, and setteth in array to meet Aram,

11 Puso luego el resto de la gente en mano de Abisai su hermano, ordenándolos en batalla contra los Ammonitas.

The rest of the people he committed into the hand of Abishai his brother; and they put themselves in array against the children of Ammon.

and the remnant of the people he hath given into the hand of Abishai his brother, and they set in array to meet the sons of Ammon.

12 Y dijo: Si los Siros fueren más fuertes que yo, tú me salvarás; y si los Ammonitas fueren más fuertes que tú, yo te salvaré.

He said, If the Syrians be too strong for me, then you shall help me; but if the children of Ammon be too strong for you, then I will help you.

And he saith, `If Aram be stronger than I, then thou hast been to me for salvation; and if the sons of Ammon be stronger than thou, then I have saved thee;

13 Esfuérzate, y esforcémonos por nuestro pueblo, y por las ciudades de nuestro Dios; y haga Jehová lo que bien le pareciere.

Be of good courage, and let us play the man for our people, and for the cities of our God: and Yahweh do that which seems him good.

be strong, and we strengthen ourselves, for our people, and for the cities of our God, and Jehovah doth that which is good in His eyes.`

14 Acercóse luego Joab y el pueblo que tenía consigo, para pelear contra los Siros; mas ellos huyeron delante de él.

So Joab and the people who were with him drew near before the Syrians to the battle; and they fled before him.

And Joab draweth nigh, and the people who [are] with him, before Aram to battle, and they flee from his face;

15 Y los hijos de Ammón, viendo que los Siros habían huído, huyeron también ellos delante de Abisai su hermano, y entráronse en la ciudad. Entonces Joab se volvió á Jerusalem.

When the children of Ammon saw that the Syrians were fled, they likewise fled before Abishai his brother, and entered into the city. Then Joab came to Jerusalem.

and the sons of Ammon have seen that Aram hath fled, and they flee -- they also -- from the face of Abishai his brother, and go in to the city. And Joab cometh in to Jerusalem.

16 Y viendo los Siros que habían caído delante de Israel, enviaron embajadores, y trajeron á los Siros que estaban de la otra parte del río, cuyo capitán era Sophach, general del ejército de Adarezer.

When the Syrians saw that they were put to the worse before Israel, they sent messengers, and drew forth the Syrians who were beyond the River, with Shophach the captain of the host of Hadarezer at their head.

And Aram seeth that they have been smitten before Israel, and send messengers, and bring out Aram that [is] beyond the River, and Shophach head of the host of Hadarezer [is] before them.

17 Luego que fué dado aviso á David, juntó á todo Israel, y pasando el Jordán vino á ellos, y ordenó contra ellos su ejército. Y como David hubo ordenado su tropa contra ellos, pelearon con él los Siros.

It was told David; and he gathered all Israel together, and passed over the Jordan, and came on them, and set the battle in array against them. So when David had put the battle in array against the Syrians, they fought with him.

And it is declared to David, and he gathereth all Israel, and passeth over the Jordan, and cometh in unto them, and setteth in array against them; yea, David setteth in array the battle to meet Aram, and they fight with him;

18 Mas el Siro huyó delante de Israel; y mató David de los Siros siete mil hombres de los carros, y cuarenta mil hombres de á pie: asimismo mató á Sophach, general del ejército.

The Syrians fled before Israel; and David killed of the Syrians [the men of] seven thousand chariots, and forty thousand footmen, and killed Shophach the captain of the host.

and Aram fleeth from the face of Israel, and David slayeth of Aram seven thousand charioteers, and forty thousand footmen, and Shophach head of the host he hath put to death.

19 Y viendo los Siros de Adarezer que habían caído delante de Israel, concertaron paz con David, y fueron sus siervos; y nunca más quiso el Siro ayudar á los hijos de Ammón.

When the servants of Hadarezer saw that they were put to the worse before Israel, they made peace with David, and served him: neither would the Syrians help the children of Ammon any more.

And the servants of Hadarezer see that they have been smitten before Israel, and they make peace with David and serve him, and Aram hath not been willing to help the sons of Ammon any more.

- 1 Y ACONTECIÓ á la vuelta del año, en el tiempo que suelen los reyes salir á la guerra, que Joab sacó las fuerzas del ejército, y destruyó la tierra de los hijos de Ammón, y vino y cercó á Rabba. Mas David estaba en Jerusalem: y Joab batió á Rabba, y destruyóla.**

It happened, at the time of the return of the year, at the time when kings go out [to battle], that Joab led forth the army, and wasted the country of the children of Ammon, and came and besieged Rabbah. But David stayed at Jerusalem. Joab struck Rabbah, and overthrew it.

And it cometh to pass, at the time of the turn of the year -- at the time of the going out of the messengers -- that Joab leadeth out the force of the host, and destroyeth the land of the sons of Ammon, and cometh in and beseigeth Rabbah -- David is abiding in Jerusalem -- and Joab smiteth Rabbah, and breaketh it down.

- 2 Y tomó David la corona de su rey de encima de su cabeza, y hallóla de peso de un talento de oro, y había en ella piedras preciosas; y fué puesta sobre la cabeza de David. Y Además de esto sacó de la ciudad un muy gran despojo.**

David took the crown of their king from off his head, and found it to weigh a talent of gold, and there were precious stones in it; and it was set on David's head: and he brought forth the spoil of the city, exceeding much.

And David taketh the crown of their king from off his head, and findeth it [in] weight a talent of gold, and in it a precious stone, and it is on the head of David: and spoil of the city he hath brought out very much,

- 3 Sacó también al pueblo que estaba en ella, y cortólos con sierras, y con trillos de hierro, y segures. Lo mismo hizo David á todas las ciudades de los hijos de Ammón. Y volvióse David con todo el pueblo á Jerusalem.**

He brought forth the people who were therein, and cut [them] with saws, and with harrows of iron, and with axes. Thus did David to all the cities of the children of Ammon. David and all the people returned to Jerusalem.

and the people who [are] in it he hath brought out, and setteth to the saw, and to cutting instruments of iron, and to axes; and thus doth David to all cities of the sons of Ammon, and David turneth back, and all the people, to Jerusalem.

- 4 Después de esto aconteció que se levantó guerra en Gezer con los Filisteos; é hirió Sibbecai Husathita á Sippai, del linaje de los gigantes; y fueron humillados.**

It happened after this, that there arose war at Gezer with the Philistines: then Sibbecai the Hushathite killed Sippai, of the sons of the giant; and they were subdued.

And it cometh to pass, after this, that there remaineth war in Gezer with the Philistines, then hath Sibbechai the Hushathite smitten Sippai, of the children of the giant, and they are humbled.

- 5 Y volvióse á levantar guerra con los Filisteos; é hirió Elhanán hijo de Jair á Lahmi, hermano de Goliath Getheo, el asta de cuya lanza era como un enjullo de tejedores.**

There was again war with the Philistines; and Elhanan the son of Jair killed Lahmi the brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear was like a weaver's beam.

And there is again war with the Philistines, and Elhanan son of Jair smiteth Lahmi, brother of Goliath the Gittite, the wood of whose spear [is] like a beam of weavers.

- 6 Y volvió á haber guerra en Gath, donde hubo un hombre de grande estatura, el cual tenía seis dedos en pies y manos, en todos veinticuatro: y también era hijo de Rapha.**

There was again war at Gath, where was a man of great stature, whose fingers and toes were twenty-four, six [on each hand], and six [on each foot]; and he also was born to the giant.

And there is again war in Gath, and there is a man of measure, and his fingers and his toes [are] six and six, twenty and four, and also, he hath been born to the giant.

- 7 Denostó él á Israel, mas hiriólo Jonathán, hijo de Sima hermano de David.**

When he defied Israel, Jonathan the son of Shimea David's brother killed him.

And he reproacheth Israel, and smite him doth Jonathan son of Shimea, brother of David.

8 Estos fueron hijos de Rapha en Gath, los cuales cayeron por mano de David y de sus siervos.

These were born to the giant in Gath; and they fell by the hand of David, and by the hand of his servants.

These were born to the giant in Gath, and they fall by the hand of David, and by the hand of his servants.

1 MAS Satanás se levantó contra Israel, é incitó á David á que contase á Israel.

Satan stood up against Israel, and moved David to number Israel.

And there standeth up an adversary against Israel, and persuadeth David to number

2 Y dijo David á Joab y á los príncipes del pueblo: Id, contad á Israel desde Beer-seba hasta Dan, y traedme el número de ellos para que yo lo sepa.

David said to Joab and to the princes of the people, Go, number Israel from Beersheba even to Dan; and bring me word, that I may know the sum of them.

And David saith unto Joab, and unto the heads of the people, `Go, number Israel from Beer-Sheba even unto Dan, and bring unto me, and I know their number.`

3 Y dijo Joab: Añada Jehová á su pueblo cien veces otros tantos. Rey señor mío, ¿no son todos estos siervos de mi señor? ¿para qué procura mi señor esto, que será pernicioso á Israel?

Joab said, Yahweh make his people a hundred times as many as they are: but, my lord the king, aren't they all my lord's servants? why does my lord require this thing? why will he be a cause of guilt to Israel?

And Joab saith, `Jehovah doth add to His people as they are a hundred times; are they not, my lord, O king, all of them to my lord for servants? why doth my lord seek this? why is he for a cause of guilt to Israel?`

4 Mas el mandamiento del rey pudo más que Joab. Salió por tanto Joab, y fué por todo Israel; y volvió á Jerusalem, y dió la cuenta del número del pueblo á David.

Nevertheless the king`s word prevailed against Joab. Why Joab departed, and went throughout all Israel, and came to Jerusalem.

And the word of the king [is] severe against Joab, and Joab goeth out, and goeth up and down in all Israel, and cometh in to Jerusalem.

5 Y hallóse en todo Israel que sacaban espada, once veces cien mil; y de Judá cuatrocientos y setenta mil hombres que sacaban espada.

Joab gave up the sum of the numbering of the people to David. All those of Israel were one million one hundred thousand men who drew sword: and in Judah were four hundred seventy thousand men who drew sword.

And Joab giveth the account of the numbering of the people unto David, and all Israel is a thousand thousand and a hundred thousand, each drawing sword, and Judah [is] four hundred and seventy thousand, each drawing sword.

6 Entre estos no fueron contados los Levitas, ni los hijos de Benjamín, porque Joab abominaba el mandamiento del rey.

But he didn`t count Levi and Benjamin among them; for the king`s word was abominable to Joab.

And Levi and Benjamin he hath not numbered in their midst, for the word of the king was abominable with Joab.

7 Asimismo desagradó este negocio á los ojos de Dios, é hirió á Israel.

God was displeased with this thing; therefore he struck Israel.

And it is evil in the eyes of God concerning this thing, and He smiteth Israel,

8 Y dijo David á Dios: He pecado gravemente en hacer esto: ruégote que hagas pasar la iniquidad de tu siervo, porque yo he hecho muy locamente.

David said to God, I have sinned greatly, in that I have done this thing: but now, put away, I beg you, the iniquity of your servant; for I have done very foolishly.

and David saith unto God, `I have sinned exceedingly, in that I have done this thing; and now, cause to pass away, I pray Thee, the iniquity of Thy servant, for I have acted very foolishly.`

9 Y habló Jehová á Gad, vidente de David, diciendo:

Yahweh spoke to Gad, David`s seer, saying,

And Jehovah speaketh unto Gad, seer of David, saying:

10 Ve, y habla á David, y dile: Así ha dicho Jehová: Tres cosas te propongo; escoge de ellas una que yo haga contigo.

Go and speak to David, saying, Thus says Yahweh, I offer you three things: choose you one of them, that I may do it to you.

`Go, and thou hast spoken unto David, saying, Thus said Jehovah, Three -- I am stretching out unto thee; choose for thee one of these, and I do [it] to thee.`

11 Y viniendo Gad á David, díjole: Así ha dicho Jehová:

So Gad came to David, and said to him, Thus says Yahweh, Take which you will:

And Gad cometh in unto David, and saith to him, `Thus said Jehovah, Take for thee --

- 12 Escógete, ó tres años de hambre; ó ser por tres meses deshecho delante de tus enemigos, y que la espada de tus adversarios te alcance; ó por tres días la espada de Jehová y pestilencia en la tierra, y que el ángel de Jehová destruya en todo el término de Israel: mira pues qué he de responder al que me ha enviado.**

either three years of famine; or three months to be consumed before your foes, while the sword of your enemies overtakes you; or else three days the sword of Yahweh, even pestilence in the land, and the angel of Yahweh destroying throughout all the borders of Israel. Now therefore consider what answer I shall return to him who sent me.

either for three years -- famine, or three months to be consumed from the face of thine adversaries, even the sword of thine enemies to overtake, or three days the sword of Jehovah, even pestilence in the land, and a messenger of Jehovah destroying in all the border of Israel; and now, see; what word do I return to Him who is sending me?

- 13 Entonces David dijo á Gad: Estoy en grande angustia: ruego que yo caiga en la mano de Jehová; porque sus misericordias son muchas en extremo, y que no caiga yo en manos de hombres.**

David said to Gad, I am in a great strait: let me fall, I pray, into the hand of Yahweh; for very great are his mercies: and let me not fall into the hand of man.

And David saith unto Gad, `I am greatly distressed, let me fall, I pray thee, into the hand of Jehovah, for very many [are] His mercies, and into the hand of man let me not fall.`

- 14 Así Jehová dió pestilencia en Israel, y cayeron de Israel setenta mil hombres.**

So Yahweh sent a pestilence on Israel; and there fell of Israel seventy thousand men.

And Jehovah giveth a pestilence in Israel, and there fall of Israel seventy thousand men,

15 Y envió Jehová el ángel á Jerusalem para destruirla: pero estando él destruyendo, miró Jehová, y arrepintióse de aquel mal,

God sent an angel to Jerusalem to destroy it: and as he was about to destroy, Yahweh saw, and he repented him of the evil, and said to the destroying angel, It is enough; now stay your hand. The angel of Yahweh was standing by the threshing floor of Ornan the Jebusite.

and God sendeth a messenger to Jerusalem to destroy it, and as he is destroying Jehovah hath seen, and is comforted concerning the evil, and saith to the messenger who [is] destroying, `Enough, now, cease thy hand.` And the messenger of Jehovah is standing by the threshing-floor of Ornan the Jebusite,

16 Y alzando David sus ojos, vió al ángel de Jehová, que estaba entre el cielo y la tierra, teniendo un espada desnuda en su mano, extendida contra Jerusalem. Entonces David y los ancianos se postraron sobre sus rostros, cubiertos de sacos.

David lifted up his eyes, and saw the angel of Yahweh standing between earth and the sky, having a drawn sword in his hand stretched out over Jerusalem. Then David and the elders, clothed in sackcloth, fell on their faces.

and David lifteth up his eyes, and seeth the messenger of Jehovah standing between the earth and the heavens, and his sword drawn in his hand, stretched out over Jerusalem, and David falleth, and the elders, covered with sackcloth, on their faces.

17 Y dijo David á Dios: ¿No soy yo el que hizo contar el pueblo? Yo mismo soy el que pequé, y ciertamente he hecho mal; mas estas ovejas, ¿qué han hecho? Jehová Dios mío, sea ahora tu mano contra mí, y contra la casa de mi padre, y no haya plaga en tu pueblo.

David said to God, Isn't it I who commanded the people to be numbered? It is even I who have sinned and done very wickedly; but these sheep, what have they done? Please let your hand, O Yahweh my God, be against me, and against my father's house; but not against your people, that they should be plagued.

And David saith unto God, `Did not I -- I say to number the people? Yea, I it [is] who have sinned, and done great evil: and these, the flock, what did they? O Jehovah, my God, let, I pray Thee, Thy hand be on me, and on the house of my father, and not on Thy people -- to be plagued.`

18 Y el ángel de Jehová ordenó á Gad que dijese á David, que subiese y construyese un altar á Jehová en la era de Ornán Jebuseo.

Then the angel of Yahweh commanded Gad to tell David, that David should go up, and raise an altar to Yahweh in the threshing floor of Ornan the Jebusite.

And the messenger of Jehovah spake unto Gad, saying for David, `Surely David doth go up to raise an altar to Jehovah in the threshing-floor of Ornan the Jebusite.`

19 Entonces David subió, conforme á la palabra de Gad que le había dicho en nombre de Jehová.

David went up at the saying of Gad, which he spoke in the name of Yahweh.

And David goeth up by the word of Gad, that he spake in the name of Jehovah.

20 Y volviéndose Ornán vió el ángel; por lo que se escondieron cuatro hijos suyos que con él estaban. Y Ornán trillaba el trigo.

Ornan turned back, and saw the angel; and his four sons who were with him hid themselves. Now Ornan was threshing wheat.

And Ornan turneth back, and seeth the messenger, and his four sons [are] with him, hiding themselves, and Ornan is threshing wheat.

21 Y viniendo David á Ornán, miró éste, y vió á David: y saliendo de la era, postróse en tierra á David.

As David came to Ornan, Ornan looked and saw David, and went out of the threshing floor, and bowed himself to David with his face to the ground.

And David cometh in unto Ornan, and Ornan looketh attentively, and seeth David, and goeth out from the threshing-floor, and boweth himself to David -- face to the earth.

22 Entonces dijo David á Ornán: Dame este lugar de la era, en que edifique un altar á Jehová, y dámelo por su cabal precio, para que cese la plaga del pueblo.

Then David said to Ornan, Give me the place of this threshing floor, that I may build thereon an altar to Yahweh: for the full price shall you give it me, that the plague may be stayed from the people.

And David saith unto Ornan, `Give to me the place of the threshing-floor, and I build in it an altar to Jehovah; for full silver give it to me, and the plague is restrained from the people.`

23 Y Ornán respondió á David: Tómallo para ti, y haga mi señor el rey lo que bien le pareciere: y aun los bueyes daré para el holocausto, y los trillos para leña, y trigo para el presente: yo lo doy todo.

Ornan said to David, Take it to you, and let my lord the king do that which is good in his eyes: behold, I give [you] the oxen for burnt offerings, and the threshing instruments for wood, and the wheat for the meal-offering; I give it all.

And Ornan saith unto David, `Take to thee -- and my lord the king doth that which is good in his eyes: see, I have given the oxen for burnt-offerings, and the threshing instruments for wood, and the wheat for a present; the whole I have given.`

24 Entonces el rey David dijo á Ornán: No, sino que efectivamente la compraré por su justo precio: porque no tomaré para Jehová lo que es tuyo, ni sacrificaré holocausto que nada me cueste.

King David said to Ornan, No; but I will most assuredly buy it for the full price: for I will not take that which is your for Yahweh, nor offer a burnt-offering without cost.

And king David saith to Ornan, `Nay, for I surely buy for full silver; for I do not lift up that which is thine to Jehovah, so as to offer a burnt-offering without cost.`

25 Y dió David á Ornán por el lugar seiscientos siclos de oro por peso.

So David gave to Ornan for the place six hundred shekels of gold by weight.

And David giveth to Ornan for the place shekels of gold [in] weight six hundred;

- 26 Y edificó allí David un altar á Jehová, en el que ofreció holocaustos y sacrificios pacíficos, é invocó á Jehová, el cual le respondió por fuego de los cielos en el altar del**
David built there an altar to Yahweh, and offered burnt offerings and peace-offerings, and called on Yahweh; and he answered him from the sky by fire on the altar of burnt offering.
and David buildeth there an altar to Jehovah, and offereth burnt-offerings and peace-offerings, and calleth unto Jehovah, and He answereth him with fire from the heavens on the altar of the burnt-offering.
- 27 Y como Jehová habló al ángel, él volvió su espada á la vaina.**
Yahweh commanded the angel; and he put up his sword again into the sheath of it.
And Jehovah saith to the messenger, and he turneth back his sword unto its sheath.
- 28 Entonces viendo David que Jehová le había oído en la era de Ornán Jebuseo, sacrificó**
At that time, when David saw that Yahweh had answered him in the threshing floor of Ornan the Jebusite, then he sacrificed there.
At that time when David seeth that Jehovah hath answered him in the threshing-floor of Ornan the Jebusite, then he sacrificeth there;
- 29 Y el tabernáculo de Jehová que Moisés había hecho en el desierto, y el altar del holocausto, estaban entonces en el alto de Gabaón:**
For the tent of Yahweh, which Moses made in the wilderness, and the altar of burnt offering, were at that time in the high place at Gibeon.
and the tabernacle of Jehovah that Moses made in the wilderness, and the altar of the burnt-offering, [are] at that time in a high place, in Gibeon;

30 Mas David no pudo ir allá á consultar á Dios, porque estaba espantado á causa de la espada del ángel de Jehová.

But David couldn't go before it to inquire of God; for he was afraid because of the sword of the angel of Yahweh.

and David is not able to go before it to seek God, for he hath been afraid because of the sword of the messenger of Jehovah.

1 Y DIJO David: Esta es la casa de Jehová Dios, y este es el altar del holocausto para Israel. Then David said, This is the house of Yahweh God, and this is the altar of burnt-offering for Israel.

And David saith, `This is the house of Jehovah God, and this the altar for burnt-offering for Israel.`

2 Después mandó David que se juntasen los extranjeros que estaban en la tierra de Israel, y señaló de ellos canteros que labrasen piedras para edificar la casa de Dios.

David commanded to gather together the sojourners who were in the land of Israel; and he set masons to hew worked stones to build the house of God.

And David saith to gather the sojourners who [are] in the land of Israel, and appointeth hewers to hew hewn-stones to build a house of God.

3 Asimismo aparejó David mucho hierro para la clavazón de las puertas, y para las juntas; y mucho metal sin peso, y madera de cedro sin cuenta.

David prepared iron in abundance for the nails for the doors of the gates, and for the couplings; and brass in abundance without weight;

And iron in abundance for nails for leaves of the gates, and for couplings, hath David prepared, and brass in abundance -- there is no weighing.

- 4** Porque los Sidonios y Tirios habían traído á David madera de cedro innumerable.
and cedar-trees without number: for the Sidonians and they of Tyre brought cedar-trees in abundance to David.
And cedar-trees even without number, for the Zidonians and the Tyrians brought in cedar-trees in abundance to David.
- 5** Y dijo David: Salomón mi hijo es muchacho y tierno, y la casa que se ha de edificar á Jehová ha de ser magnífica por excelencia, para nombre y honra en todas las tierras; ahora pues yo le aparejaré lo necesario. Y preparó David antes de su muerte en grande abundancia.
David said, Solomon my son is young and tender, and the house that is to be built for Yahweh must be exceeding magnificent, of fame and of glory throughout all countries: I will therefore make preparation for it. So David prepared abundantly before his death.
And David saith, `Solomon my son [is] a youth and tender, and the house to be built to Jehovah [is] to be made exceedingly great, for name and for beauty to all the lands; let me prepare, I pray Thee, for it;` and David prepareth in abundance before his death.
- 6** Llamó entonces David á Salomón su hijo, y mandóle que edificase casa á Jehová Dios de Israel.
Then he called for Solomon his son, and charged him to build a house for Yahweh, the God of Israel.
And he calleth for Solomon his son, and chargeth him to build a house to Jehovah, God of Israel,
- 7** Y dijo David á Salomón: Hijo mío, en mi corazón tuve el edificar templo al nombre de Jehová mi Dios.
David said to Solomon his son, As for me, it was in my heart to build a house to the name of Yahweh my God.
and David saith to Solomon his son, `As for me, it hath been with my heart to build a house to the name of Jehovah my God,

- 8 Mas vino á mí palabra de Jehová, diciendo: Tú has derramado mucha sangre, y has traído grandes guerras: no edificarás casa á mi nombre, porque has derramado mucha sangre en la tierra delante de mí:**

But the word of Yahweh came to me, saying, You have shed blood abundantly, and have made great wars: you shall not build a house to my name, because you have shed much blood on the earth in my sight.

and the word of Jehovah [is] against me, saying, Blood in abundance thou hast shed, and great wars thou hast made: thou dost not build a house to My name, for much blood thou hast shed to the earth before Me.

- 9 He aquí, un hijo te nacerá, el cual será varón de reposo, porque yo le daré quietud de todos sus enemigos en derredor; por tanto su nombre será Salomón; y yo daré paz y reposo sobre Israel en sus días:**

Behold, a son shall be born to you, who shall be a man of rest; and I will give him rest from all his enemies round about; for his name shall be Solomon, and I will give peace and quietness to Israel in his days:

`Lo, a son is born to thee; he is a man of rest, and I have given rest to him from all his enemies round about, for Solomon is his name, and peace and quietness I give unto Israel in his days;

- 10 El edificará casa á mi nombre, y él me será á mí por hijo, y yo le seré por padre; y afirmaré el trono de su reino sobre Israel para siempre.**

he shall build a house for my name; and he shall be my son, and I will be his father; and I will establish the throne of his kingdom over Israel for ever.

he doth build a house to My name, and he is to Me for a son, and I [am] to him for a father, and I have established the throne of his kingdom over Israel unto the age.

- 11 Ahora pues, hijo mío, sea contigo Jehová, y seas prosperado, y edifiques casa á Jehová tu Dios, como él ha dicho de ti.**

Now, my son, Yahweh be with you; and prosper you, and build the house of Yahweh your God, as he has spoken concerning you.

`Now, my son, Jehovah is with thee, and thou hast prospered, and hast built the house of Jehovah thy God, as He spake concerning thee.

12 Y Jehová te dé entendimiento y prudencia, y él te dé mandamientos para Israel; y que tú guardes la ley de Jehová tu Dios.

Only Yahweh give you discretion and understanding, and give you charge concerning Israel; that so you may keep the law of Yahweh your God.

Only, Jehovah give to thee wisdom and understanding, and charge thee concerning Israel, even to keep the law of Jehovah thy God;

13 Entonces serás prosperado, si cuidares de poner por obra los estatutos y derechos que Jehová mandó á Moisés para Israel. Esfuérzate pues, y cobra ánimo; no temas, ni desmayes.

Then shall you prosper, if you observe to do the statutes and the ordinances which Yahweh charged Moses with concerning Israel: be strong, and of good courage; don't be afraid, neither be dismayed.

then thou dost prosper, if thou dost observe to do the statutes and the judgments that Jehovah charged Moses with concerning Israel; be strong and courageous; do not fear, nor be cast down.

14 He aquí, yo en mi estrechez he prevenido para la casa de Jehová cien mil talentos de oro, y un millar de millares de talentos de plata: no tiene peso el metal ni el hierro, porque es mucho. Asimismo he aprestado madera y piedra, á lo cual tú añadirás.

Now, behold, in my affliction I have prepared for the house of Yahweh one hundred thousand talents of gold, and one thousand thousand talents of silver, and of brass and iron without weight; for it is in abundance: timber also and stone have I prepared; and you may add thereto.

And lo, in mine affliction, I have prepared for the house of Jehovah of gold talents a hundred thousand, and of silver a thousand thousand talents; and of brass and of iron there is no weighing, for in abundance it hath been, and wood and stones I have prepared, and to them thou dost add.

15 Tú tienes contigo muchos oficiales, canteros, albañiles, y carpinteros, y todo hombre experto en toda obra.

Moreover there are workmen with you in abundance, cutters and workers of stone and timber, and all men who are skillful in every manner of work:

`And with thee in abundance [are] workmen, hewers and artificers of stone and of wood, and every skilful man for every work.

16 Del oro, de la plata, del metal, y del hierro, no hay número. Levántate pues, y á la obra; que Jehová será contigo.

of the gold, the silver, and the brass, and the iron, there is no number. Arise and be doing, and Yahweh be with you.

To the gold, to the silver, and to the brass, and to the iron, there is no number; arise and do, and Jehovah is with thee.`

17 Asimismo mandó David á todos los principales de Israel que diesen ayuda á Salomón su hijo, diciendo:

**David also commanded all the princes of Israel to help Solomon his son, [saying],
And David giveth charge to all heads of Israel to give help to Solomon his son,**

18 ¿No es con vosotros Jehová vuestro Dios, el cual os ha dado quietud de todas partes? porque él ha entregado en mi mano los moradores de la tierra, y la tierra ha sido sujeta delante de Jehová, y delante de su pueblo.

Isn't Yahweh your God with you? and hasn't he given you rest on every side? for he has delivered the inhabitants of the land into my hand; and the land is subdued before Yahweh, and before his people.

`Is not Jehovah your God with you? yea, He hath given rest to you round about, for He hath given into my hand the inhabitants of the land, and subdued hath been the land before His people.

- 19** Poned, pues, ahora vuestros corazones y vuestros ánimos en buscar á Jehová vuestro Dios; y levantaos, y edificad el santuario del Dios Jehová, para traer el arca del pacto de Jehová, y lo santos vasos de Dios, á la casa edificada al nombre de Jehová.
- Now set your heart and your soul to seek after Yahweh your God; arise therefore, and build you the sanctuary of Yahweh God, to bring the ark of the covenant of Yahweh, and the holy vessels of God, into the house that is to be built to the name of Yahweh.
- Now, give your heart and your soul to seek to Jehovah your God, and rise and build the sanctuary of Jehovah God, to bring in the ark of the covenant of Jehovah, and the holy vessels of God, to the house that is built to the name of Jehovah.
- 1** SIENDO pues David ya viejo y harto de días, hizo á Salomón su hijo rey sobre Israel.
- Now David was old and full of days; and he made Solomon his son king over Israel. And David is old, and satisfied with days, and causeth his son Solomon to reign over Israel,
- 2** Y juntando á todos los principales de Israel, y á los sacerdotes y Levitas,
- He gathered together all the princes of Israel, with the priests and the Levites. and gathereth all the heads of Israel, and the priests, and the Levites;
- 3** Fueron contados los Levitas de treinta años arriba; y fué el número de ellos por sus cabezas, contados uno á uno, treinta y ocho mil.
- The Levites were numbered from thirty years old and upward: and their number by their polls, man by man, was thirty-eight thousand.
- and the Levites are numbered from a son of thirty years and upward, and their number, by their polls, is of mighty men thirty and eight thousand.

- 4 De éstos, veinticuatro mil para dar prisa á la obra de la casa de Jehová; y gobernadores y jueces, seis mil;**
Of these, twenty-four thousand were to oversee the work of the house of Yahweh; and six thousand were officers and judges;
Of these to preside over the work of the house of Jehovah [are] twenty and four thousand, and officers and judges six thousand,
- 5 Además cuatro mil porteros; y cuatro mil para alabar á Jehová, dijo David, con los instrumentos que he hecho para rendir alabanzas.**
and four thousand were doorkeepers; and four thousand praised Yahweh with the instruments which I made, [said David], to praise therewith.
and four thousand gatekeepers, and four thousand giving praise to Jehovah, `with instruments that I made for praising,` [saith David.]
- 6 Y repartiólos David en órdenes conforme á los hijos de Leví, Gersón y Coath y Merari. David dividiólos en cursos conforme á los hijos de Leví: Gersón, Kohath, y Merari.**
And David distributeth them into courses: Of the sons of Levi: of Gershon, Kohath, and Merari.
- 7 Los hijos de Gersón: Ladán, y Simi.**
Of the Gershonites: Ladan and Shimei.
Of the Gershonite: Laadan and Shimei.
- 8 Los hijos de Ladán, tres: Jehiel el primero, después Zetham y Joel.**
The sons of Ladan: Jehiel the chief, and Zetham, and Joel, three.
Sons of Laadan: the head [is] Jehiel, and Zetham, and Joel, three.

9 Los hijos de Simi, tres: Selomith, Haziél, y Arán. Estos fueron los príncipes de las familias de Ladán.

The sons of Shimei: Shelomoth, and Haziél, and Haran, three. These were the heads of the fathers` [houses] of Ladan.

Sons of Shimei [are] Shelomith, and Haziél, and Haran, three; these [are] heads of the fathers of Laadan.

10 Y los hijos de Simi: Jahath, Zinat, Jeus, y Berías. Estos cuatro fueron los hijos de Simi.

The sons of Shimei: Jahath, Zina, and Jeush, and Beriah. These four were the sons of Shimei.

And sons of Shimei [are] Jahath, Zina, and Jeush, and Beriah; these [are] sons of Shimei, four.

11 Jahat era el primero, Zinat el segundo; mas Jeus y Berías no multiplicaron en hijos, por lo cual fueron contados por una familia.

Jahath was the chief, and Zizah the second: but Jeush and Beriah didn`t have many sons; therefore they became a fathers` house in one reckoning.

And Jahath is the head, and Zizah the second, and Jeush and Beriah have not multiplied sons, and they become the house of a father by one numbering.

12 Los hijos de Coath: Amram, Ishar, Hebrón, y Uzziel, ellos cuatro.

The sons of Kohath: Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel, four.

Sons of Kohath [are] Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel, four.

13 Los hijos de Amram: Aarón y Moisés. Y Aarón fué apartado para ser dedicado á las más santas cosas, él y sus hijos para siempre, para que quemasen perfumes delante de Jehová, y le ministrasen, y bendijesen en su nombre, para siempre.

The sons of Amram: Aaron and Moses; and Aaron was separated, that he should sanctify the most holy things, he and his sons, forever, to burn incense before Yahweh, to minister to him, and to bless in his name, forever.

Sons of Amram: Aaron and Moses; and Aaron is separated for his sanctifying the holy of holies, he and his sons -- unto the age, to make perfume before Jehovah, to serve Him, and to bless in His name -- unto the age.

14 Y los hijos de Moisés, varón de Dios, fueron contados en la tribu de Leví.

But as for Moses the man of God, his sons were named among the tribe of Levi.

As to Moses, the man of God, his sons are called after the tribe of Levi.

15 Los hijos de Moisés fueron Gersón y Eliezer.

The sons of Moses: Gershom and Eliezer.

Sons of Moses: Gershom and Eliezer.

16 Hijo de Gersón fué Sebuel el primero.

The sons of Gershom: Shebuel the chief.

Sons of Gershom: Shebuel the head.

17 E hijo de Eliezer fué Rehabía el primero. Y Eliezer no tuvo otros hijos; mas los hijos de Rehabía fueron muchos.

The sons of Eliezer were: Rehabiah the chief; and Eliezer had no other sons; but the sons of Rehabiah were very many.

And sons of Eliezer are Rehabiah the head, and Eliezer had no other sons, and the sons of Rehabiah have multiplied exceedingly.

18 Hijo de Ishar fué Selomith el primero.

The sons of Izhar: Shelomith the chief.

Sons of Izhar: Shelomith the head.

19 Los hijos de Hebrón: Jería el primero, Amarías el segundo, Jahaziel el tercero, y Jecamán el cuarto.

The sons of Hebron: Jeriah the chief, Amariah the second, Jahaziel the third, and Jekameam the fourth.

Sons of Hebron: Jeriah the head, Amariah the second, Jahaziel the third, and Jekameam the fourth.

20 Los hijos de Uzziel: Michâ el primero, é Isía el segundo.

The sons of Uzziel: Micah the chief, and Isshiah the second.

Sons of Uzziel: Micah the head, and Ishshiah, the second.

21 Los hijos de Merari: Mahali y Musi. Los hijos de Mahali: Eleazar y Cis.

The sons of Merari: Mahli and Mushi. The sons of Mahli: Eleazar and Kish.

Sons of Merari: Mahli and Mushi; sons of Mahli: Eleazar and Kish.

22 Y murió Eleazar sin hijos, mas tuvo hijas; y los hijos de Cis, sus hermanos, las tomaron por mujeres.

Eleazar died, and had no sons, but daughters only: and their brothers the sons of Kish took them [to wife].

And Eleazar dieth, and he had no sons, but daughters, and sons of Kish their brethren take them.

23 Los hijos de Musi: Mahali, Eder y Jerimoth, ellos tres.

The sons of Mushi: Mahli, and Eder, and Jeremoth, three.

Sons of Mushi: Mahli, and Eder, and Jerimoth, three.

24 Estos son los hijos de Leví en las familias de sus padres, cabeceras de familias en sus delineaciones, contados por sus nombres, por sus cabezas, los cuales hacían obra en el ministerio de la casa de Jehová, de veinte años arriba.

These were the sons of Levi after their fathers` houses, even the heads of the fathers` [houses] of those of those who were counted, in the number of names by their polls, who did the work for the service of the house of Yahweh, from twenty years old and upward.

These [are] sons of Levi, by the house of their fathers, heads of the fathers, by their appointments, in the number of names, by their polls, doing the work for the service of the house of Jehovah, from a son of twenty years and upward,

25 Porque David dijo: Jehová Dios de Israel ha dado reposo á su pueblo Israel, y el habitar en Jerusalem para siempre.

For David said, Yahweh, the God of Israel, has given rest to his people; and he dwells in Jerusalem forever:

for David said, `Jehovah, God of Israel, hath given rest to His people, and He doth tabernacle in Jerusalem unto the age;`

26 Y también los Levitas no llevarán más el tabernáculo, y todos sus vasos para su ministerio.

and also the Levites shall no more have need to carry the tent and all the vessels of it for the service of it.

and also of the Levites, `None [are] to bear the tabernacle and all its vessels for its service;`

27 Así que, conforme á las postreras palabras de David, fué la cuenta de los hijos de Leví de veinte años arriba.

For by the last words of David the sons of Levi were numbered, from twenty years old and upward.

for by the last words of David they [took] the number of the sons of Levi from a son of twenty years and upward,

28 Y estaban bajo la mano de los hijos de Aarón, para ministrar en la casa de Jehová, en los atrios y en las cámaras, y en la purificación de toda cosa santificada, y en la demás obra del ministerio de la casa de Dios;

For their office was to wait on the sons of Aaron for the service of the house of Yahweh, in the courts, and in the chambers, and in the purifying of all holy things, even the work of the service of the house of God;

for their station [is] at the side of the sons of Aaron, for the service of the house of Jehovah, over the courts, and over the chambers, and over the cleansing of every holy thing, and the work of the service of the house of God,

29 Asimismo para los panes de la proposición, y para la flor de la harina para el sacrificio, y para las hojuelas sin levadura, y para la fruta de sartén, y para lo tostado, y para toda medida y cuenta;

for the show bread also, and for the fine flour for a meal-offering, whether of unleavened wafers, or of that which is baked in the pan, or of that which is soaked, and for all manner of measure and size;

and for the bread of the arrangement, and for fine flour for present, and for the thin unleavened cakes, and for [the work of] the pan, and for that which is fried, and for all [liquid] measure and [solid] measure;

30 Y para que asistiesen cada mañana todos los días á confesar y alabar á Jehová, y asimismo á la tarde;

and to stand every morning to thank and praise Yahweh, and likewise at even;

and to stand, morning by morning, to give thanks, and to give praise to Jehovah, and so at evening;

- 31 Y para ofrecer todos los holocaustos á Jehová los sábados, nuevas lunas, y solemnidades, por la cuenta y forma que tenían, continuamente delante de Jehová.**
and to offer all burnt offerings to Yahweh, on the Sabbaths, on the new moons, and on the set feasts, in number according to the ordinance concerning them, continually before Yahweh;
and for all the burnt-offerings -- burnt-offerings to Jehovah for sabbaths, for new moons, and for appointed seasons, by number, according to the ordinance upon them continually, before Jehovah.
- 32 Y para que tuviesen la guarda del tabernáculo del testimonio, y la guarda del santuario, y las órdenes de los hijos de Aarón sus hermanos, en el ministerio de la casa de Jehová.**
and that they should keep the charge of the tent of meeting, and the charge of the holy place, and the charge of the sons of Aaron their brothers, for the service of the house of Yahweh.
And they have kept the charge of the tent of meeting, and the charge of the sanctuary, and the charge of the sons of Aaron, their brethren, for the service of the house of Jehovah.
- 1 TAMBIÉN los hijos de Aarón tuvieron sus repartimientos. Los hijos de Aarón: Nadab, Abiú, Eleazar é Ithamar.**
The courses of the sons of Aaron [were these]. The sons of Aaron: Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.
And to the sons of Aaron [are] their courses: sons of Aaron [are] Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar,
- 2 Mas Nadab, y Abiú murieron antes que su padre, y no tuvieron hijos: Eleazar é Ithamar tuvieron el sacerdocio.**
But Nadab and Abihu died before their father, and had no children: therefore Eleazar and Ithamar executed the priest`s office.
and Nadab dieth, and Abihu, in the presence of their father, and they had no sons, and Eleazar and Ithamar act as priests.

- 3 Y David los repartió, siendo Sadoc de los hijos de Eleazar, y Ahimelech de los hijos de Ithamar, por sus turnos en su ministerio.**

David with Zadok of the sons of Eleazar, and Ahimelech of the sons of Ithamar, divided them according to their ordering in their service.

And David distributeth them, and Zadok of the sons of Eleazar, and Ahimelech of the sons of Ithamar, according to their office in their service;

- 4 Y los hijos de Eleazar fueron hallados, cuanto á sus principales varones, muchos más que los hijos de Ithamar; y repartieronlos así: De los hijos de Eleazar había dieciséis cabezas de familias paternas; y de los hijos de Ithamar por las familias de sus padres, ocho.**

There were more chief men found of the sons of Eleazar than of the sons of Ithamar; and [thus] were they divided: of the sons of Eleazar there were sixteen, heads of fathers` houses; and of the sons of Ithamar, according to their fathers` houses, eight.

and there are found of the sons of Eleazar more for heads of the mighty men than of the sons of Ithamar; and they distribute them: Of the sons of Eleazar, heads for a house of fathers, sixteen; and of the sons of Ithamar, for a house of their fathers, eight.

- 5 Repartieronlos pues por suerte los unos con los otros: porque de los hijos de Eleazar y de los hijos de Ithamar hubo príncipes del santuario, y príncipes de la casa de Dios.**

Thus were they divided by lot, one sort with another; for there were princes of the sanctuary, and princes of God, both of the sons of Eleazar, and of the sons of Ithamar.

And they distribute them, by lots, one with another, for princes of the sanctuary, and princes of God, have been of the sons of Eleazar, and of the sons of Ithamar.

- 6 Y Semeías escriba, hijo de Nathanael, de los Levitas, escribiólos delante del rey y de los príncipes, y delante de Sadoc el sacerdote, y de Ahimelech hijo de Abiathar, y de los príncipes de las familias de los sacerdotes y Levitas: y adscribían una familia á Eleazar, y á Ithamar otra.**

Shemaiah the son of Nethanel the scribe, who was of the Levites, wrote them in the presence of the king, and the princes, and Zadok the priest, and Ahimelech the son of Abiathar, and the heads of the fathers` [houses] of the priests and of the Levites; one fathers` house being taken for Eleazar, and one taken for Ithamar.

And Shemaiah son of Nethaneel the scribe, of the Levites, writeth them before the king and the princes, and Zadok the priest, and Ahimelech son of Abiathar, and heads of the fathers, for priests and for Levites: one house of a father being taken possession of for Eleazar, and one being taken possession of for Ithamar.

- 7 Y la primera suerte salió por Joiarib, la segunda por Jedaía;
Now the first lot came forth to Jehoiarib, the second to Jedaiah,
And the first lot goeth out for Jehoiarib, for Jedaiah the second,**

- 8 La tercera por Harim, la cuarta por Seorim;
the third to Harim, the fourth to Seorim,
for Harim the third, for Seorim the fourth,**

- 9 La quinta por Malchías, la sexta por Miamim;
the fifth to Malchijah, the sixth to Mijamin,
for Malchijah the fifth, for Mijamin the sixth,**

- 10 La séptima por Cos, la octava por Abías;
the seventh to Hakkoz, the eighth to Abijah,
for Hakkoz the seventh, for Abijah the eighth,**

- 11** La nona por Jesua, la décima por Sechânia;
the ninth to Jeshua, the tenth to Shecaniah,
for Jeshuah the ninth, for Shecaniah the tenth,
- 12** La undécima por Eliasib, la duodécima por Jacim;
the eleventh to Eliashib, the twelfth to Jakim,
for Eliashib the eleventh, for Jakim the twelfth,
- 13** La décimatercia por Uppa, la décimacuarta por Isebeab;
the thirteenth to Huppah, the fourteenth to Jeshebeab,
for Huppah the thirteenth, for Jeshebeab the fourteenth,
- 14** La décimaquinta por Bilga, la décimasexta por Immer;
the fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer,
for Bilgah the fifteenth, for Immer the sixteenth,
- 15** La décimaséptima por Hezir, la décimaoctava por Apses;
the seventeenth to Hezir, the eighteenth to Happizzez,
for Hezir the seventeenth, for Apses the eighteenth,
- 16** La décimanona por Pethaía, la vigésima por Hezeciel;
the nineteenth to Pethahiah, the twentieth to Jehezekel,
for Pethahiah the nineteenth, for Jehezekel the twentieth,

**17 La vigésimaprimer por Jachim, la vigésimasegunda por Hamul;
the one and twentieth to Jachin, the two and twentieth to Gamul,
for Jachin the one and twentieth, for Gamul the two and twentieth,**

**18 La vigésimatercia por Delaía, la vigésimacuarta por Maazía.
the three and twentieth to Delaiah, the four and twentieth to Maaziah.
for Delaiah the three and twentieth, for Maaziah the four and twentieth.**

**19 Estos fueron contados en su ministerio, para que entrasen en la casa de Jehová,
conforme á su ordenanza, bajo el mando de Aarón su padre, de la manera que le había
mandado Jehová el Dios de Israel.**

**This was the ordering of them in their service, to come into the house of Yahweh
according to the ordinance [given] to them by Aaron their father, as Yahweh, the God of
Israel, had commanded him.**

**These [are] their appointments for their service, to come in to the house of Jehovah,
according to their ordinance by the hand of Aaron their father, as Jehovah God of Israel,
commanded them.**

**20 Y de los hijos de Leví que quedaron: Subael, de los hijos de Amram; y de los hijos de
Subael, Jehedías.**

**Of the rest of the sons of Levi: of the sons of Amram, Shubael; of the sons of Shubael,
Jehdeiah.**

**And for the sons of Levi who are left: for sons of Amram, Shubael; for sons of Shubael:
Jehdeiah.**

21 Y de los hijos de Rehabía, Isias el principal.

Of Rehabiah: of the sons of Rehabiah, Isshiah the chief.

For Rehabiah: for sons of Rehabiah, the head Ishshiah.

- 22 De los Ishareos, Selemoth; é hijo de Selemoth, Jath.
Of the Izharites, Shelomoth; of the sons of Shelomoth, Jahath.
For the Izharite: Shelomoth; for sons of Shelomoth: Jahath.**
- 23 Y de los hijos de Hebrón; Jeria el primero, el segundo Amariás, el tercero Jahaziel, el cuarto Jecamán.
The sons [of Hebron]: Jeriah [the chief], Amariah the second, Jahaziel the third, Jekameam the fourth.
And sons of Jeriah: Amariah the second, Jahaziel the third, Jekameam the fourth.**
- 24 Hijo de Uzziel, Michâ; é hijo de Michâ, Samir.
The sons of Uzziel, Micah; of the sons of Micah, Shamir.
Sons of Uzziel: Michah; for sons of Michah: Shamir.**
- 25 Hermano de Michâ, Isía; é hijo de Isía, Zachâriás.
The brother of Micah, Isshiah; of the sons of Isshiah, Zechariah.
A brother of Michah [is] Ishshiah; for sons of Ishshiah: Zechariah;**
- 26 Los hijos de Merari: Mahali y Musi; hijo de Jaazia, Benno.
The sons of Merari: Mahli and Mushi; the sons of Jaaziah: Beno.
sons of Merari: Mahli and Mushi; sons of Jaaziah: Beno;**
- 27 Los hijos de Merari por Jaazia: Benno, y Soam, Zachûr é Ibri.
The sons of Merari: of Jaaziah, Beno, and Shoham, and Zaccur, and Ibri.
sons of Merari: of Jaaziah: Beno, and Shoham, and Zaccur, and Ibri.**

28 Y de Mahali, Eleazar, el cual no tuvo hijos.

Of Mahli: Eleazar, who had no sons.

For Mahli: Eleazar, who had no sons;

29 Hijo de Cis, Jerameel.

Of Kish; the sons of Kish: Jerahmeel.

for Kish: sons of Kish: Jerahmeel.

30 Los hijos de Musi: Maheli, Eder y Jerimoth. Estos fueron los hijos de los Levitas conforme á las casas de sus familias.

The sons of Mushi: Mahli, and Eder, and Jerimoth. These were the sons of the Levites after their fathers` houses.

And sons of Mushi [are] Mahli, and Eder, and Jerimoth; these [are] sons of the Levites, for the house of their fathers,

31 Estos también echaron suertes, como sus hermanos los hijos de Aarón, delante del rey David, y de Sadoc y de Ahimelech, y de los príncipes de las familias de los sacerdotes y Levitas: el principal de los padres igualmente que el menor de sus hermanos.

These likewise cast lots even as their brothers the sons of Aaron in the presence of David the king, and Zadok, and Ahimelech, and the heads of the fathers` [houses] of the priests and of the Levites; the fathers` [houses] of the chief even as those of his younger brother.

and they cast, they also, lots over-against their brethren the sons of Aaron, before David the king, and Zadok, and Ahimelech, and heads of the fathers, for priests and for Levites; the chief father over-against his younger brother.

- 1 ASIMISMO David y los príncipes del ejército apartaron para el ministerio á los hijos de Asaph, y de Hemán, y de Jeduthún, los cuales profetizasen con arpas, salterios, y címbalos: y el número de ellos fué, de hombres idóneos para la obra de su ministerio respectivo:**

Moreover David and the captains of the host set apart for the service certain of the sons of Asaph, and of Heman, and of Jeduthun, who should prophesy with harps, with psalteries, and with cymbals: and the number of those who did the work according to their service was:

And David and the heads of the host separate for service, of the sons of Asaph, and Heman, and Jeduthun, who are prophesying with harps, with psalteries, and with cymbals, and the number of the workmen is according to their service.

- 2 De los hijos de Asaph: Zachûr, José, Methanías, y Asareela, hijos de Asaph, bajo la dirección de Asaph, el cual profetizaba á la orden del rey.**

of the sons of Asaph: Zaccur, and Joseph, and Nathaniah, and Asharelah, the sons of Asaph, under the hand of Asaph, who prophesied after the order of the king.

Of sons of Asaph: Zaccur, and Joseph, and Nathaniah, and Asharelah, sons of Asaph, [are] by the side of Asaph, who is prophesying by the side of the king.

- 3 De Jeduthún: los hijos de Jeduthún, Gedalías, Sesi, Jesaías, Hasabías, y Mathithías, y Simi: seis, bajo la mano de su padre Jeduthún, el cual profetizaba con arpa, para celebrar y alabar á Jehová.**

Of Jeduthun; the sons of Jeduthun: Gedaliah, and Zeri, and Jeshaiiah, Hashabiah, and Mattithiah, six, under the hands of their father Jeduthun with the harp, who prophesied in giving thanks and praising Yahweh.

Of Jeduthun: sons of Jeduthun, Gedaliah, and Zeri, and Jeshaiiah, Hashabiah, and Mattithiah, Shishshah, [are] by the side of their father Jeduthun; with a harp he is prophesying, for giving of thanks and of praise to Jehovah.

- 4 De Hemán: los hijos de Hemán, Buccia, Mathanía, Uzziel, Sebuel, Jerimoth, Hananías, Hanani, Eliatha, Gidalthi, Romamti-ezer, Josbecasa, Mallothi, Othir, y Mahazioth.**
Of Heman; the sons of Heman: Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, and Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, and Romamti-ezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir, Mahazioth.
Of Heman: sons of Heman: Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, and Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, and Romamti-Ezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir,
- 5 Todos estos fueron hijos de Hemán, vidente del rey en palabras de Dios, para ensalzar el poder suyo: y dió Dios á Hemán catorce hijos y tres hijas.**
All these were the sons of Heman the king's seer in the words of God, to lift up the horn. God gave to Heman fourteen sons and three daughters.
all these [are] sons of Heman -- seer of the king in the things of God -- to lift up a horn; and God giveth to Heman fourteen sons and three daughters.
- 6 Y todos estos estaban bajo la dirección de su padre en la música, en la casa de Jehová, con címbalos, salterios y arpas, para el ministerio del templo de Dios, por disposición del rey acerca de Asaph, de Jeduthún, y de Hemán.**
All these were under the hands of their father for song in the house of Yahweh, with cymbals, psalteries, and harps, for the service of the house of God; Asaph, Jeduthun, and Heman being under the order of the king.
All these [are] by the side of their father in the song of the house of Jehovah, with cymbals, psalteries, and harps, for the service of the house of God; by the side of the king [are] Asaph, and Jeduthun, and Heman.
- 7 Y el número de ellos con sus hermanos instruídos en música de Jehová, todos los aptos, fué doscientos ochenta y ocho.**
The number of them, with their brothers who were instructed in singing to Yahweh, even all who were skillful, was two hundred eighty-eight.
And their number, with their brethren -- taught in the song of Jehovah, all who are intelligent -- is two hundred, eighty and eight.

8 Y echaron suertes para los turnos del servicio, entrando el pequeño con el grande, lo mismo el maestro que el discípulo.

They cast lots for their offices, all alike, as well the small as the great, the teacher as the scholar.

And they cause to fall lots -- charge over-against [charge], as well the small as the great, the intelligent with the learner.

9 Y la primera suerte salió por Asaph, á José: la segunda á Gedalías, quien con sus hermanos é hijos fueron doce;

Now the first lot came forth for Asaph to Joseph: the second to Gedaliah; he and his brothers and sons were twelve:

And the first lot goeth out for Asaph to Joseph; [to] Gedaliah the second; he, and his brethren and his sons, twelve;

10 La tercera á Zachûr, con sus hijos y sus hermanos, doce;

the third to Zaccur, his sons and his brothers, twelve:

the third [to] Zaccur, his sons and his brethren, twelve;

11 La cuarta á Isri, con sus hijos y sus hermanos, doce;

the fourth to Izri, his sons and his brothers, twelve:

the fourth to Izri, his sons and his brethren, twelve;

12 La quinta á Nethanías, con sus hijos y sus hermanos, doce;

the fifth to Nethaniah, his sons and his brothers, twelve:

the fifth [to] Nethaniah, his sons and his brethren, twelve;

- 13 La sexta á Buccia, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the sixth to Bukkiah, his sons and his brothers, twelve:
the sixth [to] Bukkiah, his sons and his brethren, twelve;**
- 14 La séptima á Jesarela, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the seventh to Jesharelah, his sons and his brothers, twelve:
the seventh [to] Jesharelah, his sons and his brethren, twelve;**
- 15 La octava á Jesahías, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the eighth to Jeshaiiah, his sons and his brothers, twelve:
the eighth [to] Jeshaiiah, his sons and his brethren, twelve;**
- 16 La nona á Mathanías, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the ninth to Mattaniah, his sons and his brothers, twelve:
the ninth [to] Mattaniah, his sons and his brethren, twelve;**
- 17 La décima á Simi, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the tenth to Shimei, his sons and his brothers, twelve:
the tenth [to] Shimei, his sons and his brethren, twelve;**
- 18 La undécima á Azareel, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the eleventh to Azarel, his sons and his brothers, twelve:
eleventh [to] Azareel, his sons and his brethren, twelve;**

- 19** La duodécima á Hasabías, con sus hijos y sus hermanos, doce;
the twelfth to Hashabiah, his sons and his brothers, twelve:
the twelfth [to] Hashabiah, his sons and his brethren, twelve;
- 20** La décimatercia á Subael, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the thirteenth, Shubael, his sons and his brothers, twelve:
at the thirteenth [to] Shubael, his sons and his brethren, twelve;
- 21** La décimacuarta á Mathithías, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the fourteenth, Mattithiah, his sons and his brothers, twelve:
at the fourteenth [to] Mattithiah, his sons and his brethren, twelve;
- 22** La décimaquinta á Jerimoth, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the fifteenth to Jeremoth, his sons and his brothers, twelve:
at the fifteenth [to] Jeremoth, his sons and his brethren, twelve;
- 23** La décimasexta á Hananías, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the sixteenth to Hananiah, his sons and his brothers, twelve:
at the sixteenth [to] Hananiah, his sons and his brethren, twelve;
- 24** La décimaséptima á Josbecasa, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the seventeenth to Joshbekashah, his sons and his brothers, twelve:
at the seventeenth [to] Joshbekashah, his sons and his brethren, twelve;

- 25 La décimoctava á Hanani, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the eighteenth to Hanani, his sons and his brothers, twelve:
at the eighteenth [to] Hanani, his sons and his brethren, twelve;**
- 26 La décimanona á Mallothi, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the nineteenth to Mallothi, his sons and his brothers, twelve:
at the nineteenth [to] Mallothi, his sons and his brethren, twelve;**
- 27 La vigésima á Eliatha, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the twentieth to Eliathah, his sons and his brothers, twelve:
at the twentieth [to] Eliathah, his sons and his brethren, twelve;**
- 28 La vigésimaprima á Othir, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the one and twentieth to Hothir, his sons and his brothers, twelve:
at the one and twentieth [to] Hothir, his sons and his brethren, twelve;**
- 29 La vigésimasegunda á Giddalthi, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the two and twentieth to Giddalti, his sons and his brothers, twelve:
at the two and twentieth [to] Giddalti, his sons and his brethren, twelve;**
- 30 La vigésimatercia á Mahazioth, con sus hijos y sus hermanos, doce;
for the three and twentieth to Mahazioth, his sons and his brothers, twelve:
at the three and twentieth [to] Mahazioth, his sons and his brethren, twelve;**

- 31 La vigésimacuarta á Romamti-ezer, con sus hijos y sus hermanos, doce.**
for the four and twentieth to Romamtiezer, his sons and his brothers, twelve.
at the four and twentieth [to] Romamti-Ezer, his sons and his brethren, twelve.
- 1 CUANTO á los repartimientos de los porteros: De los Coraitas: Meselemia hijo de Coré, de los hijos de Asaph.**
For the courses of the doorkeepers: of the Korahites, Meshelemiah the son of Kore, of the sons of Asaph.
For the courses of the gatekeepers: of the Korhites [is] Meshelemiah son of Kore, of the sons of Asaph;
- 2 Los hijos de Meselemia: Zachârias el primogénito, Jediael el segundo, Zebadías el tercero, Jatnael el cuarto;**
Meshelemiah had sons: Zechariah the firstborn, Jediael the second, Zebadiah the third, Jathniel the fourth,
and to Meshelemiah [are] sons, Zechariah the first-born, Jediael the second, Zebadiah the third, Jathniel the fourth,
- 3 Elam el quinto, Johanam el sexto, Elioenai el séptimo.**
Elam the fifth, Jehohanan the sixth, Eliehoenai the seventh.
Elam the fifth, Jehohanan the sixth, Elioenai the seventh.
- 4 Los hijos de Obed-edom: Semeías el primogénito, Jozabad el segundo, Joab el tercero, el cuarto Sachâr, el quinto Nathanael;**
Obed-edom had sons: Shemaiah the firstborn, Jehozabad the second, Joah the third, and Sacar the fourth, and Nethanel the fifth,
And to Obed-Edom [are] sons, Shemaiah the first-born, Jehozabad the second, Joah the third, and Sacar the fourth, and Nethaneel the fifth,

5 El sexto Amiel, el séptimo Issachâr, el octavo Peullethai: porque Dios había bendecido á Obed-edom.

Ammiel the sixth, Issachar the seventh, Peullethai the eighth; for God blessed him.

Ammiel the sixth, Issachar the seventh, Peullethai the eighth, for God hath blessed him.

6 También de Semeías su hijo nacieron hijos que fueron señores sobre la casa de sus padres; porque eran varones muy valerosos.

Also to Shemaiah his son were sons born, who ruled over the house of their father; for they were mighty men of valor.

And to Shemaiah his son have sons been born, who are ruling throughout the house of their father, for they [are] mighty of valour.

7 Los hijos de Semeías: Othni, Raphael, Obed, Elzabad, y sus hermanos, hombres esforzados; asimismo Eliú, y Samachías.

The sons of Shemaiah: Othni, and Rephael, and Obed, Elzabad, whose brothers were valiant men, Elihu, and Semachiah.

Sons of Shemaiah [are] Othni, and Rephael, and Obed, Elzabad; his brethren [are] sons of valour, Elihu and Semachiah,

8 Todos estos de los hijos de Obed-edom: ellos con sus hijos y sus hermanos, hombres robustos y fuertes para el ministerio; sesenta y dos, de Obed-edom.

All these were of the sons of Obed-edom: they and their sons and their brothers, able men in strength for the service; sixty-two of Obed-edom.

all these [are] of the sons of Obed-Edom; they, and their sons, and their brethren, men of valour with might for service, [are] sixty and two of Obed-Edom.

9 Y los hijos de Meselema y sus hermanos, dieciocho hombres valientes.

Meshelemiah had sons and brothers, valiant men, eighteen.

And to Meshelemiah [are] sons and brethren, sons of valour, eighteen;

10 De Hosa, de los hijos de Merari: Simri el principal, (aunque no era el primogénito, mas su padre lo puso para que fuese cabeza;)

Also Hosah, of the children of Merari, had sons: Shimri the chief, (for though he was not the firstborn, yet his father made him chief),

and to Hosah, of the sons of Merari, [are] sons: Shimri the head (though he was not first-born, yet his father setteth him for head),

11 El segundo Hilcías, el tercero Tebelías, el cuarto Zachârias: todos los hijos de Hosa y sus hermanos fueron trece.

Hilkiah the second, Tebaliah the third, Zechariah the fourth: all the sons and brothers of Hosah were thirteen.

Hilkiah the second, Tebaliah the third, Zechariah the fourth; all the sons and brethren of Hosah [are] thirteen.

12 Entre estos se hizo la distribución de los porteros, alternando los principales de los varones en la guardia con sus hermanos, para servir en la casa de Jehová.

Of these were the courses of the doorkeepers, even of the chief men, having offices like their brothers, to minister in the house of Yahweh.

According to these [are] the courses of the gatekeepers; to the heads of the mighty ones [are] charges over-against their brethren, to minister in the house of Jehovah,

13 Y echaron suertes, el pequeño con el grande, por las casas de sus padres, para cada puerta.

They cast lots, as well the small as the great, according to their fathers` houses, for every gate.

and they cause to fall lots, as well the small as the great, according to the house of their fathers, for gate and gate.

14 Y cayó la suerte al oriente á Selemía. Y á Zachârias su hijo, consejero entendido, metieron en las suertes: y salió la suerte suya al norte.

The lot eastward fell to Shelemiah. Then for Zechariah his son, a discreet counselor, they cast lots; and his lot came out northward.

And the lot falleth eastward to Shelemiah; and [for] Zechariah his son -- a counsellor with understanding -- they cause to fall lots, and his lot goeth out northward:

15 Y por Obed-edom, al mediodía; y por sus hijos, la casa de la consulta.

To Obed-edom southward; and to his sons the store-house.

to Obed-Edom southward, and to his sons, the house of the gatherings;

16 Por Suppim y Hosa al occidente, con la puerta de Sallechêt al camino de la subida, guardia contra guardia.

To Shuppim and Hosah westward, by the gate of Shallecheth, at the causeway that goes up, watch against watch.

to Shuppim and to Hosah to the west, with the gate Shallecheth, in the highway, the ascent, charge over-against charge;

17 Al oriente seis Levitas, al norte cuatro de día; al mediodía cuatro de día; y á la casa de la consulta, de dos en dos.

Eastward were six Levites, northward four a day, southward four a day, and for the store-house two and two.

to the east the Levites [are] six; to the north daily four, to the south daily four, and to the gatherings two by two,

18 En la cámara de los vasos al occidente, cuatro al camino, y dos en la cámara.

For Parbar westward, four at the causeway, and two at Parbar.

at Parbar, to the west, [are] four at the highway, two at Parbar.

- 19** Estos son los repartimientos de los porteros, hijos de los Coraitas, y de los hijos de Merari.
These were the courses of the doorkeepers; of the sons of the Korahites, and of the sons of Merari.
These are the courses of the gatekeepers, of the sons of the Korhite, and of the sons of Merari.
- 20** Y de los Levitas, Achías tenía cargo de los tesoros de la casa de Dios, y de los tesoros de las cosas santificadas.
Of the Levites, Ahijah was over the treasures of the house of God, and over the treasures of the dedicated things.
And of the Levites, Ahijah [is] over the treasures of the house of God, even for the treasures of the holy things.
- 21** Cuanto á los hijos de Ladán, hijos de Gersón: de Ladán, los príncipes de las familias de Ladán fueron Gersón, y Jehieli.
The sons of Ladan, the sons of the Gershonites belonging to Ladan, the heads of the fathers` [houses] belonging to Ladan the Gershonite: Jehieli.
Sons of Laadan: sons of the Gershonite, of Laadan, heads of the fathers of Laadan the Gershonite: Jehieli.
- 22** Los hijos de Jehieli, Zethán y Joel su hermano, tuvieron cargo de los tesoros de la casa de Jehová.
The sons of Jehieli: Zetham, and Joel his brother, over the treasures of the house of Yahweh.
Sons of Jehieli: Zetham, and Joel his brother, over the treasures of the house of Jehovah,
- 23** Acerca de los Amramitas, de los Isharitas, de los Hebronitas, y de los Uzzielitas,
Of the Amramites, of the Izharites, of the Hebronites, of the Uzzielites:
for the Amramite, for the Izharite, for the Hebronite, for the Uzzielite.

- 24** **Sebuel hijo de Gersón, hijo de Moisés, era principal sobre los tesoros.**
and Shebuel the son of Gershom, the son of Moses, was ruler over the treasures.
And Shebuel son of Gershom, son of Moses, [is] president over the treasures.
- 25** **En orden á su hermano Eliezer, hijo de éste era Rehabía, hijo de éste Isaías, hijo de éste Joram, hijo de éste Zichri, del que fué hijo Selomith.**
His brothers: of Eliezer [came] Rehabiah his son, and Jeshaiiah his son, and Joram his son, and Zichri his son, and Shelomoth his son.
And his brethren, of Eliezer, [are] Rehabiah his son, and Jeshaiiah his son, and Joram his son, and Zichri his son, and Shelomith his son.
- 26** **Este Selomith y sus hermanos tenían cargo de todos los tesoros de todas las cosas santificadas, que había consagrado el rey David, y los príncipes de las familias, y los capitanes de millares y de cientos, y los jefes del ejército;**
This Shelomoth and his brothers were over all the treasures of the dedicated things, which David the king, and the heads of the fathers` [houses], the captains over thousands and hundreds, and the captains of the host, had dedicated.
This Shelomith and his brethren [are] over all the treasures of the holy things, that David the king, and heads of the fathers, even heads of thousands, and of hundreds, and heads of the host, sanctified;
- 27** **De lo que habían consagrado de las guerras y de los despojos, para reparar la casa de Jehová.**
Out of the spoil won in battles did they dedicate to repair the house of Yahweh.
from the battles, even from the spoil they sanctified to strengthen the house of Jehovah;

28 Asimismo todas las cosas que había consagrado Samuel vidente, y Saúl hijo de Cis, y Abner hijo de Ner, y Joab hijo de Sarvia: y todo lo que cualquiera consagraba, estaba bajo la mano de Selomith y de sus hermanos.

All that Samuel the seer, and Saul the son of Kish, and Abner the son of Ner, and Joab the son of Zeruah, had dedicated, whoever had dedicated anything, it was under the hand of Shelomoth, and of his brothers.

and all that Samuel the seer, and Saul son of Kish, and Abner son of Ner, and Joab son of Zeruah sanctified, every one sanctifying [any thing -- it is] by the side of Shelomith and his brethren.

29 De los Isharitas, Chenanía y sus hijos eran gobernadores y jueces sobre Israel en las obras de fuera.

Of the Izharites, Chenaniah and his sons were for the outward business over Israel, for officers and judges.

Of the Izharite, Chenaniah and his sons [are] for the outward work over Israel, for officers and for judges.

30 De los Hebronitas, Hasabías y sus hermanos, hombres de vigor, mil y setecientos, gobernaban á Israel de la otra parte del Jordán, al occidente, en toda la obra de Jehová, y en el servicio del rey.

Of the Hebronites, Hashabiah and his brothers, men of valor, one thousand seven hundred, had the oversight of Israel beyond the Jordan westward, for all the business of Yahweh, and for the service of the king.

Of the Hebronite, Hashabiah and his brethren, sons of valour, a thousand and seven hundred, [are] over the inspection of Israel, beyond the Jordan westward, for all the work of Jehovah, and for the service of the king.

31 De los Hebronitas, Jerías era el principal entre los Hebronitas repartidos en sus linajes por sus familias. En el año cuarenta del reinado de David se registraron, y halláronse entre ellos fuertes y vigorosos en Jazer de Galaad.

Of the Hebronites was Jerijah the chief, even of the Hebronites, according to their generations by fathers` [houses]. In the fortieth year of the reign of David they were sought for, and there were found among them mighty men of valor at Jazer of Gilead.

Of the Hebronite, Jerijah [is] the head, of the Hebronite, according to his generations, for the fathers -- in the fortieth year of the reign of David they have been sought out, and there are found among them mighty ones of valour, in Jazer of Gilead --

32 Y sus hermanos, hombres valientes, eran dos mil y setecientos, cabezas de familias, los cuales el rey David constituyó sobre los Rubenitas, Gaditas, y sobre la media tribu de Manasés, para todas las cosas de Dios, y los negocios del rey.

His brothers, men of valor, were two thousand and seven hundred, heads of fathers` [houses], whom king David made overseers over the Reubenites, and the Gadites, and the half-tribe of the Manassites, for every matter pertaining to God, and for the affairs of the king.

and his brethren, sons of valour, two thousand and seven hundred, [are] heads of the fathers, and king David appointeth them over the Reubenite, and the Gadite, and the half of the tribe of Manasseh, for every matter of God and matter of the king.

1 Y LOS hijos de Israel según su número, á saber, príncipes de familias, tribunos, centuriones y oficiales de los que servían al rey en todos los negocios de las divisiones que entraban y salían cada mes en todos los meses del año, eran en cada división veinte y cuatro mil.

Now the children of Israel after their number, [to wit], the heads of fathers` [houses] and the captains of thousands and of hundreds, and their officers who served the king, in any matter of the courses which came in and went out month by month throughout all the months of the year-of every course were twenty-four thousand.

And the sons of Israel, after their number, heads of the fathers, and princes of the thousands and of the hundreds, and their officers, those serving the king in any matter of the courses, that are coming in and going out month by month, throughout all months of the year -- [are] in each course twenty and four thousand.

- 2 Sobre la primera división del primer mes estaba Jasobam hijo de Zabdiel; y había en su división veinte y cuatro mil.**

Over the first course for the first month was Jashobeam the son of Zabdiel: and in his course were twenty-four thousand.

Over the first course, for the first month, [is] Jashobeam son of Zabdiel, and on his course [are] twenty and four thousand;

- 3 De los hijos de Phares fué él jefe de todos los capitanes de las compañías del primer [He was] of the children of Perez, the chief of all the captains of the host for the first month.**

of the sons of Perez [is] the head of all princes of the hosts for the first month.

- 4 Sobre la división del segundo mes estaba Dodai Ahohita: y Micloth era mayor general en su división, en la que también había veinte y cuatro mil.**

Over the course of the second month was Dodai the Ahohite, and his course; and Mikloth the ruler: and in his course were twenty-four thousand.

And over the course of the second month [is] Dodai the Ahohite, and his course, and Mikloth [is] the president, and on his course [are] twenty and four thousand.

- 5 El jefe de la tercera división para el tercer mes era Benaías, hijo de Joiada sumo sacerdote; y en su división había veinte y cuatro mil.**

The third captain of the host for the third month was Benaiah, the son of Jehoiada the priest, chief: and in his course were twenty-four thousand.

Head of the third host, for the third month, [is] Benaiah son of Jehoiada, the head priest, and on his course [are] twenty and four thousand.

6 Este Benaías era valiente entre los treinta y sobre los treinta; y en su división estaba Amisabad su hijo.

This is that Benaiah, who was the mighty man of the thirty, and over the thirty: and [of] his course was Ammizabad his son.

This Benaiah [is] a mighty one of the thirty, and over the thirty, and [in] his course [is] Ammizabad his son.

7 El cuarto jefe para el cuarto mes era Asael hermano de Joab, y después de él Zebadías su hijo; y en su división había veinte y cuatro mil.

The fourth [captain] for the fourth month was Asahel the brother of Joab, and Zebadiah his son after him: and in his course were twenty-four thousand.

The fourth, for the fourth month, [is] Asahel brother of Joab, and Zebadiah his son after him, and on his course [are] twenty and four thousand.

8 El quinto jefe para el quinto mes era Sambuth Izrita: y en su división había veinte y cuatro mil.

The fifth captain for this fifth month was Shamhuth the Izrahite: and in his course were twenty-four thousand.

The fifth, for the fifth month, [is] the prince Shamhuth the Izrahite, and on his course [are] twenty and four thousand.

9 El sexto para el sexto mes era Hira hijo de Icces, de Tecoa; y en su división veinte y cuatro mil.

The sixth [captain] for the sixth month was Ira the son of Ikkesh the Tekoite: and in his course were twenty-four thousand.

The sixth, for the sixth month, [is] Ira son of Ikkesh the Tekoite, and on his course [are] twenty and four thousand.

10 El séptimo para el séptimo mes era Helles Pelonita, de los hijos de Ephraim; y en su división veinte y cuatro mil.

The seventh [captain] for the seventh month was Helez the Pelonite, of the children of Ephraim: and in his course were twenty-four thousand.

The seventh, for the seventh month, [is] Helez the Pelonite, of the sons of Ephraim, and on his course [are] twenty and four thousand.

11 El octavo para el octavo mes era Sibbecai Husatita, de Zarahi; y en su división veinte y cuatro mil.

The eighth [captain] for the eighth month was Sibbecai the Hushathite, of the Zerahites: and in his course were twenty-four thousand.

The eighth, for the eighth month, [is] Sibbecai the Hushathite, of the Zarhite, and on his course [are] twenty and four thousand.

12 El noveno para el noveno mes era Abiezer Anathothita, de los Benjamitas; y en su división veinte y cuatro mil.

The ninth [captain] for the ninth month was Abiezer the Anathothite, of the Benjamites: and in his course were twenty-four thousand.

The ninth, for the ninth month, [is] Abiezer the Antothite, of the Benjamite, and on his course [are] twenty and four thousand.

13 El décimo para el décimo mes era Maharai Nethophathita, de Zarahi; y en su división veinte y cuatro mil.

The tenth [captain] for the tenth month was Maharai the Netophathite, of the Zerahites: and in his course were Twenty-four thousand.

The tenth, for the tenth month, [is] Maharai the Netophathite, of the Zarhite, and on his course [are] twenty and four thousand.

- 14 El undécimo para el undécimo mes era Benaías Piratonita, de los hijos de Ephraim; y en su división veinte y cuatro mil.**
The eleventh [captain] for the eleventh month was Benaiah the Pirathonite, of the children of Ephraim: and in his course were Twenty-four thousand.
Eleventh, for the eleventh month, [is] Benaiah the Pirathonite, of the sons of Ephraim, and on his course [are] twenty and four thousand.
- 15 El duodécimo para el duodécimo mes era Heldai Nethophathita, de Othniel; y en su división veinte y cuatro mil.**
The twelfth [captain] for the twelfth month was Heldai the Netophathite, of Othniel: and in his course were twenty-four thousand.
The twelfth, for the twelfth month, [is] Heldai the Netophathite, of Othniel, and on his course [are] twenty and four thousand.
- 16 Asimismo sobre las tribus de Israel: el jefe de los Rubenitas era Eliezer hijo de Zichri; de los Simeonitas, Sephatías, hijo de Maachâ:**
Furthermore over the tribes of Israel: of the Reubenites was Eliezer the son of Zichri the ruler: of the Simeonites, Shephatiah the son of Maacah:
And over the tribes of Israel: Of the Reubenite, a leader [is] Eliezer son of Zichri; of the Simeonite, Shephatiah son of Maachah;
- 17 De los Levitas, Hasabías hijo de Camuel; de los Aaronitas, Sadoc; of Levi, Hashabiah the son of Kemuel: of Aaron, Zadok: of the Levite, Hashabiah son of Kemuel; of the Aaronite, Zadok;**
- 18 De Judá, Eliú, uno de los hermanos de David; de los de Issachâr, Omri hijo de Michâel. of Judah, Elihu, one of the brothers of David: of Issachar, Omri the son of Michael: of Judah, Elihu, of the brethren of David; of Issachar, Omri son of Michael;**

- 19 De los de Zabulón, Ismaías hijo de Abdías; de los de Naphtalí, Jerimoth hijo de Azriel; of Zebulun, Ishmaiah the son of Obadiah: of Naphtali, Jeremoth the son of Azriel: of Zebulun, Ishmaiah son of Obadiah; of Naphtali, Jerimoth son of Azriel;**
- 20 De los hijos de Ephraim, Oseas hijo de Azazía; de la media tribu de Manasés, Joel hijo de Pedaía; of the children of Ephraim, Hoshea the son of Azaziah: of the half-tribe of Manasseh, Joel the son of Pedaiah: of the sons of Ephraim, Hoshea son of Azaziah; of the half of the tribe of Manasseh, Joel son of Pedaiah;**
- 21 De la otra media tribu de Manasés en Galaad, Iddo hijo de Zachârias; de los de Benjamín, Jaaciel hijo de Abner; of the half -[tribe] of Manasseh in Gilead, Iddo the son of Zechariah: of Benjamin, Jaasiel the son of Abner: of the half of Manasseh in Gilead, Iddo son of Zechariah; of Benjamin, Jaasiel son of Abner; of Dan, Azareel son of Jeroham:**
- 22 Y de Dan, Azarael hijo de Jeroam. Estos fueron los jefes de las tribus de Israel. of Dan, Azarel the son of Jeroham. These were the captains of the tribes of Israel. these [are] heads of the tribes of Israel.**
- 23 Y no tomó David el número de los que eran de veinte años abajo, por cuanto Jehová había dicho que él había de multiplicar á Israel como las estrellas del cielo. But David didn` t take the number of them from twenty years old and under, because Yahweh had said he would increase Israel like the stars of the sky. And David hath not taken up their number from a son of twenty years and under, for Jehovah said to multiply Israel as the stars of the heavens.**

- 24 Joab hijo de Sarvia había comenzado á contar, mas no acabó, pues por esto vino la ira sobre Israel: y así el número no fué puesto en el registro de las crónicas del rey David.**
Joab the son of Zeruiah began to number, but didn`t finish; and there came wrath for this on Israel; neither was the number put into the account in the chronicles of king David.
Joab son of Zeruiah hath begun to number -- and hath not finished -- and there is for this wrath against Israel, and the number hath not gone up in the account of the Chronicles of king David.
- 25 Y Azmaveth hijo de Adiel tenía cargo de los tesoros del rey; y de los tesoros de los campos, y de las ciudades, y de las aldeas y castillos, Jonathán hijo de Uzías;**
Over the king`s treasures was Azmaveth the son of Adiel: and over the treasures in the fields, in the cities, and in the villages, and in the castles, was Jonathan the son of
And over the treasures of the king [is] Azmaveth son of Adiel; and over the treasures in the field, in the cities, and in the villages, and in the towers, [is] Jehonathan son of Uziah;
- 26 Y de los que trabajaban en la labranza de las tierras, Ezri hijo de Chêlud;**
Over those who did the work of the field for tillage of the ground was Ezri the son of Chelub:
and over workmen of the field for the service of the ground [is] Ezri son of Chelub;
- 27 Y de las viñas Simi Ramathita; y del fruto de las viñas para las bodegas, Zabdías Siphmita;**
and over the vineyards was Shimei the Ramathite: and over the increase of the vineyards for the wine-cellars was Zabdi the Shiphmite:
and over the vineyards [is] Shimei the Ramathite; and over what [is] in the vineyards for the treasures of wine [is] Zabdi the Shiphmite;

- 28 Y de los olivares é higuerales que había en las campiñas, Baal-hanan Gederita; y de los almacenes del aceite, Joas;**
and over the olive-trees and the sycamore-trees that were in the lowland was Baal-hanan the Gederite: and over the cellars of oil was Joash:
and over the olives, and the sycamores, that [are] in the low country, [is] Baal-Hanan the Gederite; and over the treasures of oil [is] Joash;
- 29 De las vacas que pastaban en Sarón, Sitrai Saronita; y de las vacas que estaban en los valles, Saphat hijo de Adlai;**
and over the herds that fed in Sharon was Shitrai the Sharonite: and over the herds that were in the valleys was Shaphat the son of Adlai:
and over the herds that are feeding in Sharon [is] Shitrai the Sharonite; and over the herds in the valleys [is] Shaphat son of Adlai;
- 30 Y de los camellos, Obil Ismaelita; y de las asnas, Jedías Meronothita;**
and over the camels was Obil the Ishmaelite: and over the donkeys was Jehdeiah the Meronothite: and over the flocks was Jaziz the Hagrite.
and over the camels [is] Obil the Ishmeelite; and over the asses [is] Jehdeiah the Meronothite;
- 31 Y de las ovejas, Jaziz Agareno. Todos estos eran superintendentes de la hacienda del rey David.**
All these were the rulers of the substance which was king David's.
and over the flock [is] Jaziz the Hagerite; all these [are] heads of the substance that king David hath.

32 Y Jonathán, tío de David, era consejero, varón prudente y escriba; y Jehiel hijo de Hacmoni estaba con los hijos del rey.

Also Jonathan, David`s uncle, was a counselor, a man of understanding, and a scribe: and Jehiel the son of Hachmoni was with the king`s sons:

And Jonathan, uncle of David, [is] counsellor, a man of understanding, he is also a scribe; and Jehiel son of Hachmoni [is] with the sons of the king;

33 Y también Achitophel era consejero del rey; y Husai Arachita amigo del rey.

Ahithophel was the king`s counselor: and Hushai the Archite was the king`s friend: and Ahithophel [is] counsellor to the king; and Hushai the Archite [is] the friend of the king;

34 Después de Achitophel era Joiada hijo de Benaías, y Abiathar. Y Joab era el general del ejército del rey.

and after Ahithophel was Jehoiada the son of Benaiah, and Abiathar: and the captain of the king`s host was Joab.

and after Ahithophel [is] Jehoiada son of Benaiah, and Abiathar; and the head of the host of the king [is] Joab.

1 Y JUNTÓ David en Jerusalem á todos los principales de Israel, los príncipes de las tribus, y los jefes de las divisiones que servían al rey, los tribunos y centuriones, con los superintendentes de toda la hacienda y posesión del rey, y sus hijos, con los eunucos, los poderosos, y todos sus hombres valientes.

David assembled all the princes of Israel, the princes of the tribes, and the captains of the companies who served the king by course, and the captains of thousands, and the captains of hundreds, and the rulers over all the substance and possessions of the king and of his sons, with the officers, and the mighty men, even all the mighty men of valor, to Jerusalem.

And David assembleth all the heads of Israel, heads of the tribes, and heads of the courses who are serving the king, and heads of the thousands, and heads of the hundreds, and heads of all the substance and possessions of the king, and of his sons, with the officers and the mighty ones, even to every mighty one of valour -- unto Jerusalem.

- 2 Y levantándose el rey David, puesto en pie dijo: Oídme, hermanos míos, y pueblo mío. Yo tenía en propósito edificar una casa, para que en ella reposara el arca del pacto de Jehová, y para el estrado de los pies de nuestro Dios; y había ya aprestado todo para edificar.**

Then David the king stood up on his feet, and said, Hear me, my brothers, and my people: as for me, it was in my heart to build a house of rest for the ark of the covenant of Yahweh, and for the footstool of our God; and I had made ready for the building.

And David the king riseth on his feet, and saith, `Hear me, my brethren and my people, I -- with my heart -- to build a house of rest for the ark of the covenant of Jehovah, and for the footstool of our God, and I prepared to build,

- 3 Mas Dios me dijo: Tú no edificarás casa á mi nombre: porque eres hombre de guerra, y has derramado mucha sangre.**

But God said to me, You shall not build a house for my name, because you are a man of war, and have shed blood.

and God hath said to me, Thou dost not build a house to My name, for a man of wars thou [art], and blood thou hast shed.

- 4 Empero Jehová el Dios de Israel me eligió de toda la casa de mi padre, para que perpetuamente fuese rey sobre Israel: porque á Judá escogió por caudillo, y de la casa de Judá la familia de mi padre; y de entre los hijos de mi padre agradóse de mí para ponerme por rey sobre todo Israel;**

However Yahweh, the God of Israel, chose me out of all the house of my father to be king over Israel forever: for he has chosen Judah to be prince; and in the house of Judah, the house of my father; and among the sons of my father he took pleasure in me to make me king over all Israel;

`And Jehovah, God of Israel, doth fix on me out of all the house of my father to be for king over Israel to the age, for on Judah He hath fixed for a leader, and in the house of Judah, the house of my father, and among the sons of my father, on me, [me] He hath been pleased to make king over all Israel;

- 5 Y de todos mis hijos (porque Jehová me ha dado muchos hijos,) eligió á mi hijo Salomón para que se siente en el trono del reino de Jehová sobre Israel.**
Of all my sons (for Yahweh has given me many sons), he has chosen Solomon my son to sit on the throne of the kingdom of Yahweh over Israel.
and out of all my sons -- for many sons hath Jehovah given to me -- He also fixeth on Solomon my son, to sit on the throne of the kingdom of Jehovah over Israel,
- 6 Y me ha dicho: Salomón tu hijo, él edificará mi casa y mis atrios: porque á éste me he escogido por hijo, y yo le seré á él por padre.**
He said to me, Solomon your son, he shall build my house and my courts; for I have chosen him to be my son, and I will be his father.
and saith to me, Solomon thy son, he doth build My house, and My courts, for I have fixed on him to Me for a son, and I -- I am to him for a father,
- 7 Asimismo yo confirmaré su reino para siempre, si él se esforzare á poner por obra mis mandamientos y mis juicios, como aqúeste día.**
I will establish his kingdom forever, if he be constant to do my commandments and my ordinances, as at this day.
and I have established his kingdom to the age, if he is strong to do My commands, and My judgments, as at this day.
- 8 Ahora pues, delante de lo ojos de todo Israel, congregación de Jehová, y en oídos de nuestro Dios, guardad é inquirid todos los preceptos de Jehová vuestro Dios, para que poseáis la buena tierra, y la dejéis por heredad á vuestros hijos después de vosotros perpetuamente.**
Now therefore, in the sight of all Israel, the assembly of Yahweh, and in the audience of our God, observe and seek out all the commandments of Yahweh your God; that you may possess this good land, and leave it for an inheritance to your children after you forever.
And now, before the eyes of all Israel, the assembly of Jehovah, and in the ears of our God, keep and seek all the commands of Jehovah your God, so that ye possess this good land, and have caused your sons to inherit after you unto the age.

- 9 Y tú, Salomón, hijo mío, conoce al Dios de tu padre, y sírvele con corazón perfecto, y con ánimo voluntario; porque Jehová escudriña los corazones de todos, y entiende toda imaginación de los pensamientos. Si tú le buscares, lo hallarás; mas si lo dejares, él te desechará para siempre.**

You, Solomon my son, know you the God of your father, and serve him with a perfect heart and with a willing mind; for Yahweh searches all hearts, and understands all the imaginations of the thoughts: if you seek him, he will be found of you; but if you forsake him, he will cast you off forever.

And thou, Solomon, my son, know the God of thy father, and serve Him with a perfect heart, and with a willing mind, for all hearts is Jehovah seeking, and every imagination of the thoughts He is understanding; if thou dost seek Him, He is found of thee, and if thou dost forsake Him, He casteth thee off for ever.

- 10 Mira, pues, ahora que Jehová te ha elegido para que edifiques casa para santuario: esfuézzate, y haz la.**

Take heed now; for Yahweh has chosen you to build a house for the sanctuary: be strong, and do it.

See, now, for Jehovah hath fixed on thee to build a house for a sanctuary; be strong, and do.

- 11 Y David dió á Salomón su hijo la traza del pórtico, y de sus casas, y de sus oficinas, y de sus salas, y de sus recámaras, y de la casa del propiciatorio.**

Then David gave to Solomon his son the pattern of the porch [of the temple], and of the houses of it, and of the treasuries of it, and of the upper rooms of it, and of the inner chambers of it, and of the place of the mercy seat;

And David giveth to Solomon his son the pattern of the porch, and of its houses, and of its treasures, and of its upper chambers, and of its innermost chambers, and of the house of the atonement;

- 12** Asimismo la traza de todas las cosas que tenía en su voluntad, para los atrios de la casa de Jehová, y para todas las cámaras en derredor, para los tesoros de la casa de Dios, y para los tesoros de las cosas santificadas:
- and the pattern of all that he had by the Spirit, for the courts of the house of Yahweh, and for all the chambers round about, for the treasuries of the house of God, and for the treasuries of the dedicated things;
- and the pattern of all that hath been by the Spirit with him, for the courts of the house of Jehovah, and for all the chambers round about, for the treasures of the house of God, and for the treasures of the things sacrificed;
- 13** También para los órdenes de los sacerdotes y de los Levitas, y para toda la obra del ministerio de la casa de Jehová, y para todos los vasos del ministerio de la casa de Jehová.
- also for the courses of the priests and the Levites, and for all the work of the service of the house of Yahweh, and for all the vessels of service in the house of Yahweh;
- and for the courses of the priests and of the Levites, and for all the work of the service of the house of Jehovah, and for all vessels of service of the house of Jehovah,
- 14** Y dió oro por peso para lo de oro, para todos los vasos de cada servicio: y plata por peso para todos los vasos, para todos los vasos de cada servicio.
- of gold by weight for the [vessels of] gold, for all vessels of every kind of service; [of silver] for all the vessels of silver by weight, for all vessels of every kind of service;
- even gold by weight, for [things of] gold, for all instruments of service and service; for all instruments of silver by weight, for all instruments of service and service;

- 15 Oro por peso para los candeleros de oro, y para sus candilejas; por peso el oro para cada candelero y sus candilejas: y para los candeleros de plata, plata por peso para el candelero y sus candilejas, conforme al servicio de cada candelero.**
- by weight also for the lampstands of gold, and for the lamps of it, of gold, by weight for every lampstand and for the lamps of it; and for the lampstands of silver, [silver] by weight for [every] lampstand and for the lamps of it, according to the use of every lampstand; and [by] weight for the candlesticks of gold, and their lamps of gold, by weight [for] candlestick and candlestick, and its lamps; and for the candlesticks of silver, by weight for a candlestick and its lamps, according to the service of candlestick and candlestick;**
- 16 Asimismo dió oro por peso para las mesas de la proposición, para cada mesa: del mismo modo plata para las mesas de plata:**
- and the gold by weight for the tables of show bread, for every table; and silver for the tables of silver;**
- and the gold [by] weight for tables of the arrangement, for table and table, and silver for the tables of silver;**
- 17 También oro puro para los garfios y para las palanganas, y para los incensarios, y para los tazones de oro, para cada tazón por peso; y para los tazones de plata, por peso para cada tazón:**
- and the flesh-hooks, and the basins, and the cups, of pure gold; and for the golden bowls by weight for every bowl; and for the silver bowls by weight for every bowl;**
- and the forks, and the bowls, and the cups of pure gold, and for the basins of gold, by weight for basin and basin, and for the basins of silver, by weight for basin and basin,**
- 18 Además, oro puro por peso para el altar del perfume, y para el á manera de carro de los querubines de oro, que con las alas extendidas cubrían el arca del pacto de Jehová.**
- and for the altar of incense refined gold by weight; and gold for the pattern of the chariot, [even] the cherubim, that spread out [their wings], and covered the ark of the covenant of Yahweh.**
- and for the altar of perfume refined gold by weight, and for the pattern of the chariot of the cherubs of gold -- spreading and covering over the ark of the covenant of Jehovah.**

19 Todas estas cosas, dijo David, se me han representado por la mano de Jehová que me hizo entender todas las obras del diseño.

All this, [said David], have I been made to understand in writing from the hand of Yahweh, even all the works of this pattern.

The whole [is] in writing from the hand of Jehovah, `He caused me to understand all the work of the pattern,` [said David.]

20 Dijo más David á Salomón su hijo: Anímate y esfuérzate, y ponlo por obra; no temas, ni desmayes, porque el Dios Jehová, mi Dios, será contigo: él no te dejará, ni te desampará, hasta que acabes toda la obra para el servicio de la casa de Jehová.

David said to Solomon his son, Be strong and of good courage, and do it: don't be afraid, nor be dismayed; for Yahweh God, even my God, is with you; he will not fail you, nor forsake you, until all the work for the service of the house of Yahweh is finished.

And David saith to Solomon his son, `Be strong, and courageous, and do; do not fear nor be affrighted, for Jehovah God, my God, [is] with thee; He doth not fail thee, nor forsake thee, unto the completion of all the work of the service of the house of Jehovah.

21 He aquí los órdenes de los sacerdotes y de los Levitas, para todo el ministerio de la casa de Dios, serán contigo en toda la obra: asimismo todos los voluntarios é inteligentes para cualquiera especie de industria; y los príncipes, y todo el pueblo para ejecutar todas tus órdenes.

Behold, there are the courses of the priests and the Levites, for all the service of the house of God: and there shall be with you in all manner of work every willing man who has skill, for any manner of service: also the captains and all the people will be wholly at your commandment.

`And lo, courses of the priests and of the Levites [are] for all the service of the house of God; and with thee in all work [is] every willing one with wisdom, for every service; and the heads and all the people [are] according to all thy words.`

- 1 DESPUÉS dijo el rey David á toda la asamblea: A solo Salomón mi hijo ha elegido Dios; él es joven y tierno, y la obra grande; porque la casa no es para hombre, sino para Jehová Dios.**

David the king said to all the assembly, Solomon my son, whom alone God has chosen, is yet young and tender, and the work is great; for the palace is not for man, but for Yahweh God.

And David the king saith to all the assembly, `Solomon my son -- the one on whom God hath fixed -- [is] young and tender, and the work [is] great, for not for man is the palace, but for Jehovah God;

- 2 Yo empero con todas mis fuerzas he preparado para la casa de mi Dios, oro para las cosas de oro, y plata para las cosas de plata, y metal para las de metal, y hierro para las de hierro, y madera para las de madera, y piedras oniquinas, y piedras preciosas, y piedras negras, y piedras de diversos colores, y toda suerte de piedras preciosas, y piedras de mármol en abundancia.**

Now I have prepared with all my might for the house of my God the gold for the [things of] gold, and the silver for the [things of] silver, and the brass for the [things of] brass, the iron for the [things of] iron, and wood for the [things of] wood; onyx stones, and [stones] to be set, stones for inlaid work, and of various colors, and all manner of precious stones, and marble stones in abundance.

and with all my power I have prepared for the house of my God, the gold for [things of] gold, and the silver for [those of] silver, and the brass for [those of] brass, the iron for [those of] iron, and the wood for [those of] wood, shoham stones, and settings, and stones of painting and of diverse colours, and all [kinds of] precious stone, and stones of white marble, in abundance.

- 3 A más de esto, por cuanto tengo mi gusto en la casa de mi Dios, yo guardo en mi tesoro particular oro y plata que, además de todas las cosas que he aprestado para la casa del santuario, he dado para la casa de mi Dios;**

Moreover also, because I have set my affection on the house of my God, seeing that I have a treasure of my own of gold and silver, I give it to the house of my God, over and above all that I have prepared for the holy house,

`And again, because of my delighting in the house of my God, the substance I have -- a peculiar treasure of gold and silver -- I have given for the house of my God, even over and above all I have prepared for the house of the sanctuary:

- 4** A saber, tres mil talentos de oro, de oro de Ophir, y siete mil talentos de plata afinada para cubrir las paredes de las casas:
even three thousand talents of gold, of the gold of Ophir, and seven thousand talents of refined silver, with which to overlay the walls of the houses;
three thousand talents of gold, of the gold of Ophir, and seven thousand talents of refined silver, to overlay the walls of the houses,
- 5** Oro pues para las cosas de oro, y plata para las cosas de plata, y para toda la obra de manos de los oficiales. ¿Y quién quiere hacer hoy ofrenda á Jehová?
of gold for the [things of] gold, and of silver for the [things of] silver, and for all manner of work [to be made] by the hands of artificers. Who then offers willingly to consecrate himself this day to Yahweh?
even gold for [things of] gold, and silver for [those of] silver, and for all the work by the hand of artificers; and who [is] he that is offering willingly to consecrate his hand to-day to Jehovah?
- 6** Entonces los príncipes de las familias, y los príncipes de las tribus de Israel, tribunos y centuriones, con los superintendentes de la hacienda del rey, ofrecieron de su voluntad;
Then the princes of the fathers` [houses], and the princes of the tribes of Israel, and the captains of thousands and of hundreds, with the rulers over the king`s work, offered willingly;
And the heads of the fathers, and the heads of the tribes of Israel, and the heads of the thousands, and of the hundreds, even to the heads of the work of the king, offer willingly.
- 7** Y dieron para el servicio de la casa de Dios cinco mil talentos de oro y diez mil sueldos, y diez mil talentos de plata, y dieciocho mil talentos de metal, y cinco mil talentos de
and they gave for the service of the house of God of gold five thousand talents and ten thousand darics, and of silver ten thousand talents, and of brass eighteen thousand talents, and of iron a hundred thousand talents.
And they give for the service of the house of God, of gold -- talents five thousand, and drams a myriad; and of silver -- talents ten thousand, and of brass -- a myriad and eight thousand talents; and of iron -- a hundred thousand talents;

- 8 Y todo el que se halló con piedras preciosas, diólas para el tesoro de la casa de Jehová, en mano de Jehiel Gersonita.**

They with whom [precious] stones were found gave them to the treasure of the house of Yahweh, under the hand of Jehiel the Gershonite.

and he with whom stones are found hath given to the treasury of the house of Jehovah, by the hand of Jehiel the Gershonite.

- 9 Y holgóse el pueblo de haber contribuído de su voluntad; porque con entero corazón ofrecieron á Jehová voluntariamente.**

Then the people rejoiced, because they offered willingly, because with a perfect heart they offered willingly to Yahweh: and David the king also rejoiced with great joy.

And the people rejoice because of their offering willingly, for with a perfect heart they have offered willingly to Jehovah; and also David the king hath rejoiced -- great joy.

- 10 Asimismo holgóse mucho el rey David, y bendijo á Jehová delante de toda la congregación; y dijo David: Bendito seas tú, oh Jehová, Dios de Israel nuestro padre, de uno á otro siglo.**

Therefore David blessed Yahweh before all the assembly; and David said, Blessed be you, Yahweh, the God of Israel our father, forever and ever.

And David blesseth Jehovah before the eyes of all the assembly, and David saith, `Blessed [art] Thou, Jehovah, God of Israel our father, from age even unto age.

- 11 Tuya es, oh Jehová, la magnificencia, y el poder, y la gloria, la victoria, y el honor; porque todas las cosas que están en los cielos y en la tierra son tuyas. Tuyo, oh Jehová, es el reino, y la altura sobre todos los que están por cabeza.**

Yours, Yahweh, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all that is in the heavens and in the earth [is your]; your is the kingdom, Yahweh, and you are exalted as head above all.

To Thee, O Jehovah, [is] the greatness, and the might, and the beauty, and the victory, and the honour, because of all in the heavens and in the earth; to Thee, O Jehovah, [is] the kingdom, and he who is lifting up himself over all for head;

- 12 Las riquezas y la gloria están delante de ti, y tú señoreas á todos: y en tu mano está la potencia y la fortaleza, y en tu mano la grandeza y fuerza de todas las cosas.**
Both riches and honor come of you, and you rule over all; and in your hand is power and might; and in your hand it is to make great, and to give strength to all.
and the riches, and the honour [are] from before Thee, and Thou art ruling over all, and in Thy hand [is] power and might, and in Thy hand, to make great, and to give strength to all.
- 13 Ahora pues, Dios nuestro, nosotros te confesamos, y loamos tu glorioso nombre.**
Now therefore, our God, we thank you, and praise your glorious name.
And now, our God, we are giving thanks to Thee, and giving praise to Thy beauteous name;
- 14 Porque ¿quién soy yo, y quién es mi pueblo, para que pudiésemos ofrecer de nuestra voluntad cosas semejantes? porque todo es tuyo, y lo recibido de tu mano te damos.**
But who am I, and what is my people, that we should be able to offer so willingly after this sort? for all things come of you, and of your own have we given you.
yea, because, who [am] I, and who [are] my people, that we retain power to offer thus willingly? but of Thee [is] the whole, and out of Thy hand we have given to Thee;
- 15 Porque nosotros, extranjeros y advenedizos somos delante de ti, como todos nuestros padres; y nuestros días cual sombra sobre la tierra, y no dan espera.**
For we are strangers before you, and sojourners, as all our fathers were: our days on the earth are as a shadow, and there is no abiding.
for sojourners we [are] before Thee, and settlers, like all our fathers; as a shadow [are] our days on the land, and there is none abiding.

16 Oh Jehová Dios nuestro, toda esta abundancia que hemos aprestado para edificar casa á tu santo nombre, de tu mano es, y todo es tuyo.

Yahweh our God, all this store that we have prepared to build you a house for your holy name comes of your hand, and is all your own.

‘O Jehovah our God, all this store that we have prepared to build to Thee a house, for Thy holy name, [is] out of Thy hand, and of Thee [is] the whole.

17 Yo sé, Dios mío, que tú escudriñas los corazones, y que la rectitud te agrada: por eso yo con rectitud de mi corazón voluntariamente te he ofrecido todo esto, y ahora he visto con alegría que tu pueblo, que aquí se ha hallado ahora, ha dado para ti espontáneamente.

I know also, my God, that you try the heart, and have pleasure in uprightness. As for me, in the uprightness of my heart I have willingly offered all these things: and now have I seen with joy your people, that are present here, offer willingly to you.

‘And I have known, my God, that Thou art trying the heart, and uprightness dost desire; I, in the uprightness of my heart, have willingly offered all these: and now, Thy people who are found here I have seen with joy to offer willingly to Thee.

18 Jehová, Dios de Abraham, de Isaac, y de Israel, nuestros padres, conserva perpetuamente esta voluntad del corazón de tu pueblo, y encamina su corazón á ti.

Yahweh, the God of Abraham, of Isaac, and of Israel, our fathers, keep this forever in the imagination of the thoughts of the heart of your people, and prepare their heart to you;

‘O Jehovah, God of Abraham, Isaac, and Israel, our fathers, keep this to the age for the imagination of the thoughts of the heart of Thy people, and prepare their heart unto Thee;

19 Asimismo da á mi hijo Salomón corazón perfecto, para que guarde tus mandamientos, y tus testimonios y tus estatutos, y para que haga todas las cosas, y te edifique la casa para la cual yo he hecho el apresto.

and give to Solomon my son a perfect heart, to keep your commandments, your testimonies, and your statutes, and to do all these things, and to build the palace, for which I have made provision.

and to Solomon my son give a perfect heart, to keep Thy commands, Thy testimonies, and Thy statutes, and to do the whole, even to build the palace [for] which I have prepared.’

20 Después dijo David á toda al congregación: Bendecid ahora á Jehová vuestro Dios. Entonces toda la congregación bendijo á Jehová Dios de sus padres, é inclinándose adoraron delante de Jehová, y del rey.

David said to all the assembly, Now bless Yahweh your God. All the assembly blessed Yahweh, the God of their fathers, and bowed down their heads, and worshipped Yahweh, and the king.

And David saith to all the assembly, `Bless, I pray you, Jehovah your God;` and all the assembly bless Jehovah, God of their fathers, and bow and do obeisance to Jehovah, and to the king.

21 Y sacrificaron víctimas á Jehová, y ofrecieron á Jehová holocaustos el día siguiente, mil becerros, mil carneros, mil corderos con sus libaciones, y muchos sacrificios por todo Israel.

They sacrificed sacrifices to Yahweh, and offered burnt offerings to Yahweh, on the next day after that day, even one thousand bulls, one thousand rams, and one thousand lambs, with their drink-offerings, and sacrifices in abundance for all Israel,

And they sacrifice to Jehovah sacrifices, and cause to ascend burnt-offerings to Jehovah on the morrow of that day, bullocks a thousand, rams a thousand, lambs a thousand, and their oblations, even sacrifices in abundance, for all Israel.

22 Y comieron y bebieron delante de Jehová aquel día con gran gozo; y dieron la segunda vez la investidura del reino á Salomón hijo de David, y ungiéronlo á Jehová por príncipe, y á Sadoc por sacerdote.

and ate and drink before Yahweh on that day with great gladness. They made Solomon the son of David king the second time, and anointed him to Yahweh to be prince, and Zadok to be priest.

And they eat and drink before Jehovah on that day with great joy, and cause Solomon son of David to reign a second time, and anoint [him] before Jehovah for leader, and Zadok for priest.

23 Y sentóse Salomón por rey en el trono de Jehová en lugar de David su padre, y fué prosperado; y obedecióle todo Israel.

Then Solomon sat on the throne of Yahweh as king instead of David his father, and prospered; and all Israel obeyed him.

And Solomon sitteth on the throne of Jehovah for king instead of David his father, and prospereth, and all Israel hearken unto him,

24 Y todos los príncipes y poderosos, y todos los hijos del rey David, prestaron homenaje al rey Salomón.

All the princes, and the mighty men, and all the sons likewise of king David, submitted themselves to Solomon the king.

and all the heads, and the mighty men, and also all the sons of king David have given a hand under Solomon the king;

25 Y Jehová engrandeció en extremo á Salomón á los ojos de todo Israel, y dióle gloria del reino, cual ningún rey la tuvo antes de él en Israel.

Yahweh magnified Solomon exceedingly in the sight of all Israel, and bestowed on him such royal majesty as had not been on any king before him in Israel.

and Jehovah maketh Solomon exceedingly great before the eyes of all Israel, and putteth upon him the honour of the kingdom that hath not been on any king over Israel before

26 Así reinó David hijo de Isaí sobre todo Israel.

Now David the son of Jesse reigned over all Israel.

And David son of Jesse hath reigned over all Israel,

27 Y el tiempo que reinó sobre Israel fué cuarenta años. Siete años reinó en Hebrón, y treinta y tres reinó en Jerusalem.

The time that he reigned over Israel was forty years; seven years reigned he in Hebron, and thirty-three [years] reigned he in Jerusalem.

and the days that he hath reigned over Israel [are] forty years; in Hebron he reigned seven years, and in Jerusalem he reigned thirty and three;

28 Y murió en buena vejez, lleno de días, de riquezas, y de gloria: y reinó en su lugar Salomón su hijo.

He died in a good old age, full of days, riches, and honor: and Solomon his son reigned in his place.

and he dieth in a good old age, satisfied with days, riches, and honour, and reign doth Solomon his son in his stead.

29 Y los hechos del rey David, primeros y postreros, están escritos en el libro de las crónicas de Samuel vidente, y en las crónicas del profeta Nathán, y en las crónicas de Gad

Now the acts of David the king, first and last, behold, they are written in the history of Samuel the seer, and in the history of Nathan the prophet, and in the history of Gad the seer,

And the matters of David the king, the first and the last, lo, they are written beside the matters of Samuel the seer, and beside the matters of Nathan the prophet, and beside the matters of Gad the seer,

30 Con todo lo relativo á su reinado, y su poder, y los tiempos que pasaron sobre él, y sobre Israel, y sobre todos los reinos de aquellas tierras.

with all his reign and his might, and the times that went over him, and over Israel, and over all the kingdoms of the countries.

with all his reign, and his might, and the times that went over him, and over Israel, and over all kingdoms of the lands.